

INDEX DES PARTICIPANTS

B

BARRÉ, Laurent (Rouville)

Abattoir
 Bill 282: 997, 1028–9
 Agriculture
 Aide
 Subsides, 943
 Budget provincial 1960-1961, 465, 517,
 726, 936–7, 940–3
 Comptes publics 1957-1958
 Prime, 98
 Subvention, 98
 Corporation de gaz naturel du Québec
 Premier ministre
 Intérêt, 476
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 131, 145
 Drainage
 Travaux
 Gouvernement
 Contrat, 555
 Subsides, 936–7
 École
 Subvention
 Subsides, 937
 École d'agriculture
 Établissement
 Oka
 Bill 27: 14, 478–81
 École provinciale de médecine vétérinaire
 Établissement
 Bill 62: 473, 985
 Électrification rurale
 Bill 12: 13, 477–8
 Ferme
 Amélioration
 Abitibi-Ouest (comté), 555
 Royn-Noranda (comté), 555
 Subsides, 936–7
 Bill 79: 749, 1022–5
 Grain de semence
 Gouvernement
 Achat, 338
 LaSalle Equipment Inc. (compagnie)
 Gouvernement
 Contrat, 752
 Marché agricole
 Bill 286: 997, 1015–6
 Loi
 Modification, 131
 Ministère de l'Agriculture
 École
 Subsides, 940–2
 Rapport, 145
 Rapport annuel 1958-1959, 25

Nantissement agricole
 Bill 82: 749, 987
 Office des marchés des produits agricoles
 Bureau
 Québec (ville), 313
 Pont
 Construction
 Subsides, 726
 Prêt agricole
 Bill 5: 11, 154–7
 Produit agricole
 Marché
 Construction
 Montréal (ville)
 Bill 294: 939, 982
 Produit laitier
 Bill 41: 545, 982–4
 Rivière Galt
 Travaux
 Ditton (canton), 314
 Rivière Salmon
 Travaux
 Ditton (canton), 314
 Subsides, 465, 517, 726, 936–7, 940–3
 Terre
 Fertilisation
 Bill 77: 590, 964–8

BARRETTE, Antonio (Joliette)

Accident du travail
 Bill 4: 11, 157–8
 Rapport médical
 Bill 94: 331–2
 Arthur Cloutier & Fils (compagnie)
 Gouvernement
 Paiement, 751
 Assemblée législative
 Membres
 Bill 75: 1005
 Assurance-hospitalisation
 Bill 66: 627–8, 630, 635–8, 641, 658–9,
 661–3, 671, 673–4, 676
 Assurances
 Bill 68: 531
 Automobile
 Allocation
 Gouvernement
 Employé, 752
 Portneuf (comté)
 Gouvernement
 Achat, 999
 Bonin, Marcel
 Gouvernement
 Employé, 910
Boston Herald, The (journal)
 Publicité
 Gouvernement, 551

BARRETTE, Antonio (Joliette) (suite)

Brunette, Cléophas
 Office de placement
 Montréal (ville), 493
 Budget provincial 1960-1961, 277-80, 432-4,
 442, 444-6, 464, 466, 470, 487, 515,
 519-20, 536-41, 643, 645, 647-52,
 708-10, 720-1, 725-32, 736-8, 743-5,
 800, 803, 805, 832-3, 837, 843, 880-5,
 889, 896-7, 900-1, 932-3, 937, 941,
 989, 991-3, 1035-8
 Caumartin, Urbain
 Gouvernement
 Employé, 910
 Centre de colonisation
 Agriculture
 Développement
 Subsidés, 743-4
 Chasse et pêche
 Amélioration
 Subsidés, 837
 Chef de l'opposition
 Anniversaire, 409
 Chemin
 Construction
 Subsidés, 896-7, 900-1
 Réfection
 Subsidés, 896-7, 900-1
 Chemin de colonisation
 Construction
 Subsidés, 745
 Circulation routière
 Réglementation
 Bill 63: 657, 688
 Colonisation
 Bill 18: 797-8
 Comité permanent
 Composition, 383
 Commission des liqueurs de Québec
 Permis
 Vente, 753
 Personnel
 Liste, 752
 Commission du salaire minimum
 Employé
 Liste
 Question de privilège, 389-90
 Personnel
 Liste, 376, 426, 483-4, 494, 589-90
 Commission du service civil
 Subsidés, 884
 Commission scolaire
 Déficit budgétaire, 819
 Commission scolaire de Saint-Urbain
 Publicité
Action catholique, L' (journal), 449-50

Conférence fédérale-provinciale
 Fiscalité, 1000
 Conseil exécutif
 Subvention
 Subsidés, 884
 Conseil supérieur du travail
 Subsidés, 279
 Convention collective
 Bill 80: 681, 714
 Corporation de gaz naturel du Québec
 Premier ministre
 Intérêt, 476-7
 Corporation de Montréal métropolitain
 Bill 70: 546-8
 Corporation scolaire
 Subvention
 Bill 44: 511
 Coupe de bois
 Permis
 Abitibi-Ouest (comté), 553
 Crémazie Construction ltée
 Salaire
 Liste, 1042
 Déclaration canadienne des droits
 Comité spécial, 606, 688-9
 Département des mines
 Centre de recherche
 Établissement
 Québec (ville), 753
 Département des Transports et
 Communications
 Bill 45: 427-9
 Député
 Champlain (cité)
 Ministère du Travail
 Fonction, 449
 Labelle (comté)
 Santé
 Question de privilège, 781
 Saint-Maurice (comté)
 Question de privilège, 810
 Stanstead (district électoral)
 Mère
 Décès, 481
Devoir, Le (journal)
 Article
 Explications sur des faits publiés, 491,
 682
 Division territoriale
 Québec (province)
 Bill 47: 956-9
 Documents déposés
 Consultation
 Question de privilège, 695-6
 Duplicata, 1001
 Dominion Textile
 Grève
 Magog, 197, 275-6, 425-6, 505

- Dorion, Napoléon
 - Gouvernement
 - Employé, 910
- Droits et privilèges
 - Québec (province)
 - Législation, 828
- Duplessis (district électoral)
 - Bill 87: 851, 955–6
- École
 - Subvention
 - Bill 50: 772
 - Subsides, 937
- École d'agriculture
 - Établissement
 - Oka
 - Bill 27: 480–1
- Economic Research Corporation
 - Enquête
 - Rapport, 753
- Économie
 - Québec (province)
 - Gouvernement
 - Enquête, 685
 - Rapport, 1000
- Édifice Langlais ltée (compagnie)
 - Gouvernement
 - Location, 494
- Édifice public
 - Subsides, 736–8
- Éducation
 - Progrès
 - Bill 42: 508
- Employé public
 - Brome (comté)
 - Liste, 915
- Feuilleton*
 - Question
 - Réponse, 821
 - Travaux publics
 - Retrait, 550
- Fondation cardinal Léger
 - Corporation
 - Bill 65: 473, 716
- Fournier, Jean-C.
 - Gouvernement
 - Employé, 910
- Habitation
 - Amélioration
 - Bill 67: 545, 796–7
- Hôpital général
 - Subsides, 843
- Hôpital psychiatrique
 - Construction
 - Sherbrooke (ville), 753
- Huot publicité limitée (compagnie)
 - Gouvernement
 - Contrat, 751
- Hydro-Québec
 - Électricité
 - Vente, 749
- Impôt sur le revenu
 - Bill 13: 876–7
- Industrie du textile
 - Développement
 - Gouvernement fédéral
 - Intervention, 230–1
- Instruction publique
 - Bill 39: 593–4, 599, 602–3, 614, 616–7, 619–20, 623
- Journal
 - Article
 - Estrie (région)
 - Question de privilège, 910
- Journaliste
 - Compte-rendu
 - Explications sur des faits publiés, 425
- Journée des députés, 397
- Lafleur, Bruno
 - Gouvernement
 - Employé, 910
- Larouche, Marc-Aurèle
 - Cour supérieure
 - Poursuite, 553
- Législature
 - Bill 51: 473, 715
- Logement
 - Enquête
 - Hull (ville), 609, 999
- Loi électorale
 - Bill 53: 641, 699–705
 - Comité spécial
 - Formation, 398–401
- Maheux, Eudore
 - Gouvernement
 - Employé, 914
- Mines
 - Chemin
 - Construction
 - Subsides, 539–40
- Recherche
 - Subsides, 442
- Ministère de la Chasse et de la Pêche
 - Compagnie aérienne
 - Contrat, 824
 - Service civil
 - Subsides, 832
- Ministère de la Voirie
 - Service civil
 - Subsides, 889
- Ministère de l'Agriculture
 - École
 - Subsides, 941
- Ministère de l'Industrie et du Commerce
 - Agent général de la province
 - Subsides, 519–20

BARRETTE, Antonio (Joliette) (suite)

Ministère de l'Industrie et du Commerce
 Subvention
 Subsides, 647
 Ministère des Mines
 Poste de sauvetage
 Subsides, 444–6
 Ministère des Terres et Forêts
 Service civil
 Subsides, 805
 Ministère du Travail
 Rapport annuel 1958-1959, 265
 Service civil
 Subsides, 277–9
 Service de recherche
 Subsides, 279–80
Monetary Times (revue)
 Publicité
 Gouvernement, 551
 Montréal (cité)
 Administration
 Bill 64: 678
 Charte
 Clause
 Retrait, 410
 Nantissement agricole
 Bill 82: 987–8
 Navire
 Gouvernement
 Achat, 566
 Office provincial de publicité
 Subsides, 880–4
 Opposition
 Question
 Réponse, 523–4, 550, 605, 657, 687–8, 809
 Orateur
 Décision, 392, 499–500, 501, 636
 Organisme provincial
 Fonctionnaire
 Bill 81: 927, 959–60
 Palais de justice
 Subsides, 736–8
 Parrain
 Bill, 383
 Pension
 Bill 15: 419
 Pollution de l'eau
 Municipalité
 Octroi, 917
 Pompier
 Montréal (ville)
 Décès, 831
 Pont
 Construction
 Rivière Ottawa, 686
 Rivière Saint-François
 Drummond (comté), 686

Pont (*suite*)
 Construction
 Subsides, 650–2, 725–32
 Sutton (ville), 687, 915
 Pont de colonisation
 Construction
 Subsides, 745
 Pont Jacques-Cartier
 Péage
 Abolition, 922–3
 Pont Victoria
 Péage
 Abolition, 922–3
 Pouliot, Jean-Léon
 Commission des accidents du travail
 Employé, 750
 Premier ministre
 Décès, 381–2
 Nomination, 439–40
 Prince Andrew
 Naissance, 714
 Prison
 Subsides, 736–8
 Propriétaire
 Locataire
 Conciliation
 Subsides, 884–5
 Quebec Cartier Mining Company
 Gagnonville
 Aménagement, 917
 Québec (cité)
 Charte
 Règlement de l'Assemblée l  gislativ  
 Suspension, 387
 Quebec Pulp & Paper Corporation
 Chicoutimi (ville)
 Correspondance, 823
 Régie provinciale des loyers
 Employé
 Salaire, 751–2
 Relations ouvrières
 Bill 8: 12, 105, 203–5
 Réserve de pêche
 Subsides, 833
 Ressources industrielles
 Inventaire
 Subsides, 541, 645
 Ressources naturelles
 Inventaire
 Subsides, 541, 645
 Rivière Lairet
 Assainissement des eaux
 Bill 288: 1007
 Robert A. Guay Construction Ltd.
 Pont
 Construction
 Contrat, 915

Route
 Pavage
 Bonaventure (comté), 396
 Gaspé-Sud (comté), 396
 Saguenay (district électoral)
 Bill 87: 851, 955–6
 Sauvé, Joseph-Mignault-Paul
 Veuve
 Indemnité, 972
 Secrétaire de la province
 Archives
 Subsides, 803
 Service civil
 Subsides, 800
 Service culturel
 Subsides, 803
 Sinistré
 Aide
 Rimouski (ville), 851
 Rimouski (ville)
 Comité d'enquête, 918–920
 Subsides, 277–80, 432–4, 442, 444–6, 464, 466, 470, 487, 515, 519–20, 536–41, 643, 645, 647–52, 708–10, 720–1, 725–32, 736–8, 743–5, 800, 803, 805, 832–3, 837, 843, 880–5, 889, 896–7, 900–1, 932–3, 937, 941, 989, 991–3, 1035–8
 Taxe de vente
 Bill 33: 877
 Taxe d'éducation
 Bill 33: 877
 Terrain de pique-nique
 Route
 Aménagement, 887
 Terre
 Fertilisation
 Bill 77: 964–6, 968
 Travaux de la Chambre
 Ajournement, 406, 497
 Séance
 Horaire, 697–8
 Travaux publics
 Entrepreneur
 Employé
 Salaire, 750
 Tremblay, Léo
 Gouvernement
 Employé, 910
 Université
 Aide financière
 Bill 58: 782–4, 788, 793–4
 Financement
 Bill 60: 523, 860–5, 872–6
 Réimpression, 491
 Investissement immobilier
 Bill 3: 524–6, 529, 535–6, 574–8, 583–5, 857–60

Université (*suite*)
 Investissement immobilier
 Subvention
 Premier ministre
 Lettre, 475–6
 Premier ministre du Canada
 Lettre, 434–6
 URSS
 Ambassadeur
 Visite, 819
 Véhicule-automobile
 Enregistrement
 Bill 63: 657, 688

BEAULIEU, J.-Paul (Saint-Jean)

À La Canadienne enr. (société)
 Gouvernement
 Chèque, 99
 Assurance-hospitalisation
 Bill 66: 660
 Budget provincial 1960-1961, 312, 314–8, 487, 518–9, 541, 644–8, 727
 Industrie du sucre d'érable
 Subsides, 647–8
 Instruction publique
 Bill 39: 604
 Martel, Gérard
 Gouvernement
 Employé, 911
 Ministère de l'Industrie et du Commerce
 Frais de voyage
 Subsides, 518–9
 Rapport annuel 1958-1959, 154
 Subvention
 Subsides, 646–7
 Petite industrie
 Aide financière
 L'Islet (comté), 751
 Pont
 Construction
 Subsides, 727
 Ressources industrielles
 Inventaire
 Subsides, 541, 644–6
 Ressources naturelles
 Inventaire
 Subsides, 541, 644–6
 Subsides, 487, 518–9, 541, 644–8, 727
 Université
 Investissement immobilier
 Bill 3: 577–8, 585

BÉGIN, Joseph-Damase (Dorchester)

Avion
 Gouvernement, 452
 Contrat, 824

BÉGIN, Joseph-Damase (Dorchester)
(suite)

Baribeau Etchemin inc.
 Immeuble
 Ministère de la Colonisation
 Achat, 822
 Budget provincial 1960-1961, 739-45
 Centre de colonisation
 Agriculture
 Développement
 Subsides, 742-4
 Chemin
 Travaux
 LaReine (canton), 313-4
 Chemin de colonisation
 Construction
 Subsides, 745
 Colon
 Aide
 Subsides, 741-2
 Colonisation
 Bill 18: 13, 797-8
 Compagnie de téléphone de Dorchester inc.
 Appareil radiotéléphonique
 Gouvernement
 Employé, 28
 Ministère de la Colonisation
 Contrat, 284
 Païement, 746
 Département de la Colonisation
 Bill 31: 13, 706-7
 Dépense, 193
 Engrais Humo
 Gouvernement
 Achat, 166
 Grain de semence
 Gouvernement
 Achat, 338
 Hélicoptère
 Ministère de la Colonisation, 453
 Langlois, Paul
 Ministère de la Colonisation
 Employé, 685
 Migneault, J.-E.
 Ministère de la Colonisation
 Employé
 Salaire, 65
 Ministère de la Colonisation
 Avion
 Voyage
 Lac Malbaie, 492
 Voyage à l'étranger, 329
 Avion amphibie
 Voyage, 328
 Avion Beechcraft
 Voyage à l'étranger, 328

Ministère de la Colonisation *(suite)*

Frais de voyage
 Subsides, 739-40
 Radio-communication, 29
 Rapport annuel 1958-1959, 25
 Service civil
 Subsides, 739
 Ministre de la Colonisation
 Avion, 166
 Mont Orignal
 Ligne électrique
 Construction
 Dorchester (comté), 166
 Plante, Rosaire
 Ministère de la Colonisation
 Services, 29
 Pont de colonisation
 Construction
 Subsides, 745
 Route 24
 Travaux
 Casgrain (canton), 684
 Subsides, 739-45
 Terre
 Colonisation
 Acquisition
 Bill 30: 13, 707-8
 Subsides, 745
 Therrien, Jean-Charles
 Droits de coupe
 Remboursement, 746
 Travaux
 Voirie
 Rang Saint-Ignace
 Château-Richer, 456
 Vachon, Rosaire
 Ministère de la Colonisation
 Services, 29
 Veilleux, D.
 Ministère de la Colonisation
 Services, 29

BELLEMARE, Maurice (Champlain)

Assurance-hospitalisation
 Bill 66: 629
 Budget provincial 1960-1961, 728
 Commission du salaire minimum
 Employé
 Liste
 Question de privilège, 391
 Corporation scolaire
 Subvention
 Bill 44: 512
 Déclaration canadienne des droits
 Comité spécial, 691
 Parrain
 Bill, 384

Pont
 Construction
 Subsides, 728
 Pont de Trois-Rivières
 Construction
 Étude, 176
 Subsides, 728
 Université
 Financement
 Bill 60: 872

BERNARD, Robert (Drummond)

Acton Vale (ville)
 Bill 109: 325, 348, 441
 Comité permanent du Code municipal
 Rapport, 907
 Drummondville (cité)
 Charte
 Bill 141: 226, 239, 342

BERNATCHEZ, René (Lotbinière)

Budget provincial 1960-1961, 940
 Ferme
 Bill 79: 1023
 Ministère de l'Agriculture
 École
 Subsides, 940
 Subsides, 940

BERTRAND, Jean-Jacques (Missisquoi)

Adoption
 Bill 28: 950
 Assistance publique
 Bill 36: 960-4
 Assurance-hospitalisation
 Bill 66: 634
 Barreau de la province de Québec
 Bill 46: 417
 Bois de pulpe
 Mise en marché, 107
 Budget provincial 1960-1961, 357, 721-2,
 834, 1045-7
 Chasse et pêche
 Amélioration
 Subsides, 834
 Compagnie
 Coupe de bois
 Terre de la couronne, 132
 Déclaration canadienne des droits
 Comité spécial, 690-1
 Député
 Champlain (comté)
 Félicitations, 106
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 106-9, 133

Droits
 Taxation
 Québec (province), 107-8
 Droits et privilèges
 Québec (province)
 Législation, 828
 Duplessis, Maurice Le Noblet
 Hommage, 106
 Entreprise forestière
 Impôt, 108
 Études supérieures
 Bill 69: 531, 879
 Gagnon, Émile
 Gouvernement
 Employé, 998
 Gagnon, J.-Eugène
 Gouvernement
 Employé, 998
 Gagnon, Joseph-Édmond
 Gouvernement
 Employé, 998
 Hôpital psychiatrique
 Construction
 L'Annonciation
 Contrat, 1000
 Industrie du textile
 Développement
 Gouvernement fédéral
 Intervention, 232
 Industrie forestière
 Revenu
 Utilisation, 108-9
 Jeunesse
 Aide
 Subsides, 1046-7
 Langlais, Wilbrod
 Ministère du Bien-être social et Jeunesse
 Services, 566
 Navire Torlundy
 Achat, 1000
 Manoir Charles de Foucault, Le
 Administration, 751
 Mercier, Honoré
 Autonomie provinciale, 106
 Ministère des Terres et Forêts
 Rapport annuel 1958-1959, 26
 Ministère du Bien-être social et Jeunesse
 Allocation
 Subsides, 1045-6
 Service d'assistance sociale
 Subsides, 1045
 Navire
 Gouvernement
 Achat, 566
 Ordre du mérite forestier
 Bill 25: 14, 215-8
 Loi, 109

BERTRAND, Jean-Jacques (Missisquoi)
(suite)

Premier ministre
 Hommage, 106–7
 Protection de la jeunesse
 Bill 37: 969–72
 Protection des forêts
 Gouvernement provincial
 Responsabilité, 108–9
 Subsidés, 721–2, 834, 1045–7
 Terrain
 Thetford Mines (municipalité)
 Gouvernement
 Achat, 553
 Territoire forestier
 Acquisition
 Arrêté ministériel, 215
 Titre de propriété
 Gaspésie (région)
 Bill 24: 13–4, 181–3
 Saguenay (district électoral)
 Bill 24: 13–4, 181–3
 Union nationale
 Administration, 106
 Gouvernement
 Membres, 106
 Université
 Investissement immobilier
 Bill 3: 858

BLANCHARD, Joseph-Léonard
(Terrebonne)

Commissaire d'écoles
 Sainte-Thérèse-Ouest (municipalité)
 Bill 181: 227, 240, 342–3
 Corporation d'Oka
 Bill 234: 143, 167, 224
 Lanctôt, Roch
 Testament
 Bill 128: 165, 197, 410
 Lefebvre, Omer
 Immeuble
 Vente
 Bill 119: 325, 347, 450
 Montrose (ville)
 Corporation
 Bill 125: 283, 330, 450
 Mutuelle des commissions scolaires
 compagnie d'assurances générales, La
 Corporation
 Bill 151: 143, 167, 735
 Rosemère (ville)
 Charte
 Bill 173: 326, 349, 490

Saint-Jérôme (cité)
 Charte
 Bill 236: 327, 350, 564
 Sainte-Thérèse (cité)
 Bill 181: 227, 240, 342–3
 St. Therese Realities Ltd.
 Titre de propriété
 Bill 127: 142, 167, 223
 Territoire
 Annexion
 Sainte-Thérèse (cité)
 Bill 126: 325, 348, 489

BOUDREAU, Francis (Saint-Sauveur)

Brise-glace
 Fleuve Saint-Laurent, 1002
 Michaud, Maurice
 Succession
 Bill 193: 65, 79, 563
 Québec (cité)
 Charte
 Bill 235: 461, 477, 609
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 387

BOURQUE, John Samuel (Sherbrooke)

Agriculture
 Aide
 Subsidés, 942
 Assemblée législative
 Membres
 Bill 75: 939, 1005–6
 Assurances
 Bill 68: 531, 714, 715
 Avion
 Hangar
 Construction
 Haldimand (municipalité), 750
 Bon du Trésor
 Valeur, 396
 Bourse d'études
 Subsidés, 443
 Budget provincial 1959-1960
 Bill 48: 244
 Bill 76: 549–50
 Budget provincial 1960-1961, 244–61, 276–7,
 279–80, 430, 434, 442–4, 463, 518–9,
 536, 539–40, 641, 644, 646–53, 708,
 725–8, 731–3, 735–40, 742, 744–5,
 774, 776, 778, 799–800, 803–6, 810,
 813–6, 831–3, 841, 843, 845–7, 851,
 853–4, 879–80, 884–5, 887, 890–1,
 903, 923, 930, 935, 937, 939, 941–4,
 988, 990, 1003–5, 1016–7, 1020,
 1022, 1034, 1044–7
 Bill 59: 1048

- Budget supplémentaire 1959-1960 (1), 207, 240-4
- Budget supplémentaire 1959-1960 (2), 549
- Centre de colonisation
 - Agriculture
 - Développement
 - Subsides, 742
- Chasse et pêche
 - Amélioration
 - Subsides, 833
- Chemin de colonisation
 - Construction
 - Subsides, 745
- Chemin d'hiver
 - Entretien
 - Subsides, 890
- Colporteur
 - Plaque
 - Subsides, 944
- Comité de révision des lois d'assurance
 - Subsides, 944
- Comité des voies et moyens
 - Rapport, 244, 549, 1048
- Commission de revision des lois d'assurances
 - Rapport, 955
- Commission du service civil
 - Subsides, 884
- Commission municipale de Québec
 - Subsides, 814
- Comptes publics 1958-1959, 16
- Conseil exécutif
 - Subvention
 - Subsides, 884
- Conseil supérieur du travail
 - Subsides, 279
- Corporation scolaire
 - Subsides, 847
- Détenu
 - Entretien
 - Subsides, 1020
- Drainage
 - Travaux
 - Subsides, 935
- Dulac Potato chips inc. (compagnie)
 - Rapport, 912
- École
 - Subvention
 - Subsides, 937
- École normale
 - Subsides, 851
- Édifice public
 - Subsides, 735-7
- Employé public
 - Cautionnement
 - Bill 52: 388, 430
- État des cautionnements 1957, 134
- Emprunt
 - Gouvernement, 397
- État des mandats spéciaux 1959, 25
- Ferme
 - Amélioration
 - Subsides, 935
- Fonctionnaire
 - Cautionnement
 - Bill 52: 388, 430
- Fonds d'amortissement
 - Bill 32: 14, 421-3
- Gagné, Gabrielle
 - Épicière
 - Gouvernement
 - Contrat, 555
- Gobeil, Sam
 - Gouvernement
 - Employé
 - Salaire, 750
- Gouvernement
 - Emprunt, 166-7
 - Arrêté ministériel, 267
- Hôpital
 - Construction
 - Subsides, 845
- Maladie mentale
 - Subsides, 845
- Hôpital général
 - Subsides, 843
- Industrie du sucre d'érable
 - Subsides, 647
- Instruction publique
 - Bill 39: 614
- Jeunesse
 - Aide
 - Subsides, 1046
- Législation
 - Dépense
 - Subsides, 778
 - Frais de bureau
 - Subsides, 778
- Lorrain, Lévis
 - Services professionnels
 - Salaire, 267
- Louiseville
 - Corporation municipale
 - Correspondance, 999
- Martel, Gilles
 - Gouvernement
 - Véhicule automobile
 - Achat, 999
- Mines
 - Chemin
 - Construction
 - Subsides, 539
 - Subsides, 443
 - Recherche
 - Subsides, 442

BOURQUE, John Samuel (Sherbrooke)
(suite)

Ministère de la Chasse et de la Pêche
Service civil
Subsides, 831

Ministère de la Colonisation
Frais de voyage
Subsides, 739

Service civil
Subsides, 739

Ministère de la Voirie
Service civil
Subsides, 887

Ministère de l'Agriculture
École
Subsides, 939, 941

Ministère de l'Industrie et du Commerce
Agent général de la province
Subsides, 519

Frais de voyage
Subsides, 518

Subvention
Subsides, 646

Ministère de l'Instruction publique
Service civil
Subsides, 846

Ministère des Mines
Frais de voyage
Subsides, 280

Poste de sauvetage
Subsides, 444

Ministère des Terres et Forêts
Service civil
Subsides, 803–5

Ministère du Bien-être social et Jeunesse
Allocation
Subsides, 1045

Service d'assistance sociale
Subsides, 1044

Ministère du Travail
Service civil
Subsides, 277

Service de recherche
Subsides, 279

Office de l'autoroute Montréal-Laurentides
Emprunt, 329

Office provincial de publicité
Subsides, 880

Palais de justice
Administration
Subsides, 1020

Subsides, 735–7

Pension
Bill 15: 12, 418–20

Loi
Rapport, 26

Pépinière
Subsides, 813

Photographie aérienne
Subsides, 813

Pont
Construction
Subsides, 649–53, 725–8, 733

Pont de colonisation
Construction
Subsides, 745

Pont Honoré-Mercier
Construction
Subsides, 733

Prison
Administration
Subsides, 1020

Subsides, 735–7

Procureur général
Service civil
Subsides, 1016

Propriétaire
Locataire
Conciliation
Subsides, 884

Question
Opposition
Réponse, 819

Reboisement
Subsides, 813

Ressources industrielles
Inventaire
Subsides, 540, 644

Ressources naturelles
Inventaire
Subsides, 540, 644

Rivière
Étude
Subsides, 1003–4

Travaux
Subsides, 1003–4

Rochette, Pierre
Vente au détail
Impôt, 998

Secrétaire de la province
Archives
Subsides, 800

Service civil
Subsides, 799

Service culturel
Subsides, 800

Sécurité routière
Publicité
Subsides, 923

Service d'urbanisme
Subsides, 815

Service forestier
Subsides, 810

Subsides, 240-4, 276-7, 279-80, 430, 434,
442-4, 463, 518-9, 536, 539-40,
549, 641, 644, 646-53, 708, 725-8,
731-3, 735-40, 742, 744-5, 774,
776, 778, 799-800, 803-6, 810, 813-6,
831-3, 841, 843, 845-7, 851, 853-4,
879-80, 884-5, 887, 890-1, 903,
923, 930, 935, 937, 939, 941-4, 988,
990, 1003-5, 1016-7, 1020, 1022,
1034, 1044-7

Terre

Colonisation

Acquisition

Subsides, 744

Véhicule automobile

Plaque

Subsides, 944

Village minier

Subsides, 443

BROWN, Glendon Pettes (Brome)

Agriculture

Aide

Subsides, 942-3

Budget, 80

Revenu

Diminution, 71-2

Assurance-hospitalisation

Bill 66: 658-9, 661-3

Bibliothèque publique

Bill 35: 210, 212-3, 215

Billot de bois

Flottage, 912

Budget provincial 1960-1961, 336-7, 351-2,

443, 463-4, 467, 487, 647, 652-3,

722-3, 742, 802-3, 831, 889-90,

936, 942-3, 996, 1002

Camping

Autoroute, 83

Chasse et pêche

Camp

Location, 822

Chemin d'hiver

Entretien

Subsides, 890

Cidre de pomme

Fabrication, 82-3

Club athlétique Champlain limitée

Employé, 454

Octroi, 454

Club de chasse

Loyer, 551-2

Permis, 551-2

Colon

Aide

Subsides, 742

Compagnie de téléphone de Dorchester inc.

Ministère de la Colonisation

Contrat, 284

Conseil d'orientation économique

Chasse et pêche

Planification, 125-6

Conseil du marketing agricole

Rapport, 80-1

Cultivateur

Produit agricole

Revenu, 81

Déclaration canadienne des droits

Comité spécial, 689

Formation, 559-60

Département de la Colonisation

Dépense, 193

Département de l'aide à la jeunesse

Services culturels

Païement, 113

Services de récréation

Païement, 113

Département du Bien-être social et de la

Jeunesse

Knowlton Athletic Association

Païement, 113-4

Knowlton Youth Club

Païement, 113-4

Dépense civile

Budget, 71

Discours du trône

Adresse en réponse, 71-2, 80-3, 125-6

Drainage

Travaux

Subsides, 936

Droits et privilèges

Québec (province)

Législation, 826

École d'architecture

Bill 40: 275

École des beaux-arts

Bill 40: 275

Employé public

Brome (comté)

Liste, 915

Ferme

Amélioration

Subsides, 936

Québec (province), 81

Revenu

Canton de l'Est (comté), 81-2

Garde-chasse

Assistant

Brome (comté), 606

Département de la Pêche et de la Chasse

Destitution, 455

BROWN, Glendon Pettes (Brome) (suite)

Gobeil, Sam
 Gouvernement
 Employé
 Salaire, 750
 Industrie du sucre d'érable
 Subsides, 647
 Instruction publique
 Bill 39: 594–5, 615–6
 Jolley, James
 Gouvernement
 Païement, 606
 Lait
 Consommation, 82–3
 Prix, 80
 Ministère de la Chasse et de la Pêche
 Service civil
 Subsides, 831
 Territoire
 Location, 823
 Ministère de la Voirie
 Service civil
 Subsides, 889
 Monument historique
 Classification
 Liste, 284
 Pont
 Construction
 Bolton Centre (village), 176–7
 Rivière Missisquoi
 Potton (canton), 31
 Subsides, 652–3
 Sutton (ville), 686–7, 915
 Pont Jacques-Cartier
 Péage
 Abolition, 234
 Pont Victoria
 Péage
 Abolition, 234
 Produit laitier
 Bill 41: 984
 Répartition, 81
 Québec Cartier Mining Company
 Gagnonville
 Aménagement, 917
 Question
 Opposition
 Réponse, 819
 Rivière Galt
 Travaux
 Ditton (canton), 314
 Rivière Saint-François
 Pollution de l'eau
 Rapport, 917
 Rivière Salmon
 Travaux
 Ditton (canton), 314

Robert A. Guay Construction Ltd.
 Gouvernement
 Contrat, 346
 Pont
 Construction
 Contrat, 914–5
 Route 105
 Travaux
 Gouvernement
 Contrat, 456
 Secrétaire de la province
 Archives
 Subsides, 802–3
 Service culturel
 Subsides, 802–3
 Sommerville Park
 Saint-Anicet (municipalité)
 Département du Bien-être et de la
 Jeunesse
 Octroi, 237
 Subsides, 443, 463–4, 467, 487, 647, 652–3,
 722–3, 742, 802–3, 831, 889–90,
 936, 942–3, 996, 1002
 Village minier
 Subsides, 443
 Volaille
 États-Unis, 82

C**CARON, Germain (Maskinongé)**

Aubin, Alyre
 Succession
 Bill 209: 326, 348, 610
 Budget provincial 1960-1961, 1045
 Conseil législatif
 Message, 505, 506, 531, 566–8, 569–70,
 570–3, 606
 Crémazie Construction ltée
 Salaire
 Liste, 1043–4
 Instruction publique
 Bill 39: 619–22
 Ministère du Bien-être social et Jeunesse
 Service d'assistance sociale
 Subsides, 1045
 Orateur
 Absence, 505, 523, 531, 545, 563, 589
 Décision, 517, 548, 580, 583, 597
 Petite industrie
 Bill 280: 1010
 Subsides, 1045
Tribune, La (journal)
 Article
 Explications sur des faits publiés, 713–4

CHALIFOUR, Rosaire (Portneuf)

Abbott, Douglas
Déclaration, 127
Commission royale d'enquête sur les
problèmes constitutionnels
Rapport, 128
Discours du trône
Adresse en réponse, 127–8
Duplessis, Maurice Le Noblet
Hommage, 127
Entente fédérale-provinciale
Fiscalité, 127–8
Lesage, Jean
Déclaration, 127
Livre, 127
Quebec Gas Transmission Lines Inc.
Bill 113: 64, 114, 406

**CHARBONNEAU, Edgar (Montréal-
Sainte-Marie)**

Brossard, Paul
Succession
Bill 203: 396
Commission des écoles catholiques de
LaSalle
Bill 132: 411
Dandurand, Raoul
Succession
Bill 121: 64, 79, 140
Dollard-des-Ormeaux (ville)
Corporation
Bill 187: 411
École secondaire
Chambly (comté)
Bill 185: 688
Jewish Congregation of St.Laurent
Bill 229: 77, 105, 164

**CHARTRAND, Victor-Stanislas
(L'Assomption)**

Fabrique
Saint-Donat (paroisse)
Immeuble
Bill 251: 328, 351, 441, 545
Joliette (cité)
Charte
Bill 228: 228, 240, 440
Repentigny (ville)
Charte
Bill 242: 350–1, 460
Corporation
Bill 242: 327
Saint-Charles-de-Lachenaie (paroisse)
Bill 244: 327, 351, 610

CLOUTIER, Maurice (Québec-Centre)

Frères de Saint-Vincent-de-Paul
Charte
Bill 111: 63–4, 79, 223, 406
Rioux, Georges Antoine
Couture, Gabrielle
Contrat de mariage
Bill 112: 64, 79, 224
Union Canadienne, compagnie d'assurances, L'
Bill 217: 165, 198, 263
Union Saint-Joseph à Saint-Roch de Québec
Solidarité, compagnie d'assurance sur la
vie, La
Fusion
Bill 171: 76–7, 105, 164

**COTTINGHAM, William McOvat
(Argenteuil)**

Bourse d'études
Subsides, 443
Budget provincial 1960-1961, 442–4, 536,
540
Commission d'étude et de révision des lois
minières de Québec
Rapport, 78
Concession minière
Gouvernement
Émission, 134
Concession ouvrière
Rapport, 78
Développement industriel
Nouveau-Québec
Arrêté ministériel, 207
Correspondance, 207
Développement minier
Nouveau-Québec
Arrêté ministériel, 207
Correspondance, 207
H. J. O'Connell Ltd. (firme)
Travaux
Boulevard Onésime Gagnon
Gouvernement
Contrat, 554
Mines
Chemin
Construction
Subsides, 540
Subsides, 443
Recherche
Subsides, 442–3
Ministère des Mines
Poste de sauvetage
Subsides, 444
Rapport annuel 1958-1959, 25
Ressources minières
Lac Matagami
Rapport, 589

COTTINGHAM, William McOvat
(Argenteuil) (*suite*)

Subsides, 442–4, 536, 540
 Village minier
 Subsides, 443

COURCY, Alcide (Abitibi-Ouest)

À La Canadienne enr. (société)
 Gouvernement
 Chèque, 99
 Abattoir
 Construction
 Abitibi (région), 916
 Agriculture
 Développement
 Aide financière, 85–6
 Assurance-hospitalisation
 Bill 66: 628, 663, 671
 Avion
 Hangar
 Construction
 Haldimand (municipalité), 750
 Budget provincial 1960-1961, 278, 353–4,
 466–7, 518–9, 541, 739–45, 803,
 935–7, 939–42
 Carter, W.-M.
 Ministère de la Chasse et de la Pêche
 Bail, 332
 Centre de colonisation
 Agriculture
 Développement
 Subsides, 742–4
 Chemin
 Travaux
 LaReine (canton), 313
 Colon
 Aide
 Subsides, 741–2
 Cultivateur
 Abitibi (région)
 Situation, 85
 Député
 Lac-Saint-Jean (comté)
 Patronage, 86–7
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 84–9
 Commentaire, 85
 Document
 Photocopie
 Opposition, 180
 Drainage
 Travaux
 Gouvernement
 Contrat, 555
 Subsides, 935–7

Droits de coupe
 Réduction, 916
 Dubé, Odilon
 Immeuble
 Expropriation, 493
 École
 Subvention
 Subsides, 937
 Engrais Humo
 Gouvernement
 Achat, 166
 Ferme
 Amélioration
 Abitibi-Ouest (comté), 555
 Rouyn-Noranda (comté), 555
 Subsides, 935–7
 Bill 79: 1023
 Ferme de démonstration
 Établissement
 Abitibi-Ouest (région), 85
 Hébert, Jacques
Scandale à Bordeaux (livre)
 Enquête, 492–3
 Hôtel Château Normandie
 Gouvernement
 Achat, 999
 Incendie
 Prévention
 Bill 14: 202
 Langlois, Paul
 Ministère de la Colonisation
 Employé, 685
 Maheux, Eudore
 Gouvernement
 Employé, 914
 Ministère de la Colonisation
 Frais de voyage
 Subsides, 739–40
 Service civil
 Subsides, 739
 Ministère de l'Agriculture
 École
 Subsides, 939–42
 Ministère de l'Industrie et du Commerce
 Frais de voyage
 Subsides, 518–9
 Ministère des Terres et Forêts
 Service civil
 Subsides, 803
 Ministère du Travail
 Service civil
 Subsides, 278
 Mortalité infantile
 Statistiques, 116
 Office des marchés des produits agricoles
 Bureau
 Québec (ville), 313

Parc national
 Camp
 Location, 820
 Petite industrie
 Aide financière
 L'Islet (comté), 751
 Plante, Rosaire
 Ministère de la Colonisation
 Services, 29
 Pont
 Construction
 Rivière Gobeil
 Saint-Pamphile-de-L'Islet
 (municipalité), 553-4
 Prêt agricole
 Bill 5: 155-6
 Produit animal
 Abitibi (région), 85
 Ressources industrielles
 Inventaire
 Subsides, 541
 Ressources naturelles
 Inventaire
 Subsides, 541
 Route 24
 Travaux
 Casgrain (canton), 684
 Saint-Pamphile-de-L'Islet
 (municipalité), 684
 Subsides, 278, 466-7, 518-9, 541, 739-45,
 803, 935-7, 939-42
 Terre
 Colonisation
 Acquisition
 Subsides, 745
 Fertilisation
 Bill 77: 965
 Therrien, Jean-Charles
 Droits de coupe
 Remboursement, 746
 Travaux
 Voirie
 Rang Saint-Ignace
 Château-Richer, 456
 Tuberculose
 Décès
 Statistiques, 116
 Union nationale
 Gouvernement
 Administration, 84-5
 Patronage
 Comté, 86-9
 Vachon, Rosaire
 Ministère de la Colonisation
 Services, 29
 Veilleux, D.
 Ministère de la Colonisation
 Services, 29

COUTURIER, Alphonse (Gaspé-Nord)

Budget provincial 1960-1961, 742
 Colon
 Aide
 Subsides, 742
 Subsides, 742

COUTURIER, Alphonse (Rivière-du-Loup)

Assurance-hospitalisation
 Bill 66: 638, 658, 662-3
 Création, 116-7
 Assurance-santé
 Province
 Fonctionnement
 Rapport, 456
 Budget provincial 1960-1961, 333-4, 516-7,
 519, 710, 842-5, 854
 Comité d'étude sur les problèmes de la
 pollution des eaux
 Rapport, 116
 Diabète
 Dépistage, 116
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 115-7
 Hôpital
 Maladie mentale
 Subsides, 845
 Hôpital général
 Subsides, 843-4
 Hôpital psychiatrique
 Médecin
 Malade, 116
 Hôtel Rocher Panet
 L'Islet (municipalité)
 Arrêté ministériel, 237
 Correspondance, 237
 Gouvernement
 Achat, 72
 Manoir Charles de Foucault, Le
 Administration, 751
 Ministère de la Colonisation
 Avion
 Voyage
 Lac Malbaie, 492
 Voyage à l'étranger, 328-9
 Ministère de la Santé
 Subvention
 Subsides, 842
 Ministère de l'Industrie et du Commerce
 Frais de voyage
 Subsides, 519
 Moralité
 Infraction, 115
 Pont
 Construction
 Rivière Mistassini
 Roberval (comté), 684

COUTURIER, Alphonse (Rivière-du-Loup)
(suite)

Revue éducationnelle
Subsides, 854
Revue pédagogique
Subsides, 854
Rhéaume, Frédéric
Services professionnels
Honoraires, 180
Subsides, 516–7, 519, 710, 842–5, 854
Union nationale
Administration, 115
Unité sanitaire
Médecin, 116

CUSTEAU, Maurice-Tréflé (Montréal-Jeanne-Mance)

Association de bienfaisance et de retraite de
la police de Montréal
Corporation
Bill 158: 165, 198, 264
Barreau de la province de Québec
Admission
Fortier, Yves
Bill 153: 64, 79, 139
Hadjis, Dimitrios
Bill 105: 63, 78, 141
Konbrat, Tadeusz
Bill 106: 63, 78, 140
Brossard, Paul
Succession
Bill 203: 227, 238
Centre sportif Paul Sauvé de la Palestre
nationale
Bill 85: 781, 980–2
Commission des écoles catholiques de
LaSalle
Bill 132: 226, 239
Compagnie de Jésus
Faculté de philosophie
Bill 157: 64, 80, 141
Faculté de théologie
Bill 157: 64, 80, 141
Congregation Shaare Tefillah
Bill 104: 63, 78, 163
Congregation Shomrim Laboker-Beth
Yehudah
Bill 104: 63, 78, 163
Corporation de Montréal métropolitain
Bill 170: 325, 349, 641
Côte-Saint-Luc (cité)
Charte
Bill 183: 227, 240
Dollard-des-Ormeaux (ville)
Corporation
Bill 187: 227, 240

École secondaire
Chambly (comté)
Bill 185: 283, 330
Labrèche, Joseph
Succession
Bill 138: 64, 79, 141
Lavoie, Didace
Testament
Bill 191: 283, 330, 483
Lukasiewicz, Russell
Bill 175: 143, 168, 265
Montréal (cité)
Charte
Bill 100: 165, 198
Bill 174: 227, 239–40
Pouvoir
Bill 93: 337
Outremont (cité)
Charte
Bill 190: 227, 240
Reynolds, Elizabeth Christine
Adoption
Bill 103: 63, 78, 139–40
Saint-Léonard-de-Port-Maurice (ville)
Charte
Bill 136: 226, 239
Sœurs de la Charité de l'Hôpital général de
Montréal
Charte
Bill 211: 65, 79, 140
Westminster Paper Company Limited
Titre de propriété
Bill 202: 326, 347

D**DESJARDINS, Gérard (Gatineau)**

Buckingham (ville)
Charte
Bill 248: 284, 331, 450
Commission des écoles catholiques de Hull
Bill 188: 326, 349, 484
Hull (cité)
Charte
Bill 188: 326, 349, 484
Syndic d'école
Hull (cité)
Bill 188: 326, 349, 484

DIONNE, Albert (Rimouski)

Agriculture
Gouvernement, 149
Barrage
Construction
Détroit de Belle-Isle, 149–50

- Budget provincial 1960-1961, 319–20, 333, 540, 777, 814–5, 937
- Câble électrique
 - Rupture
 - Gaspésie (région), 781
- Commission municipale de Québec
 - Subsides, 814–5
- Conseil d'orientation économique du Bas-Saint-Laurent
 - Sol
 - Classification, 149
- Discours du trône
 - Adresse en réponse, 149–50
- Drainage
 - Travaux
 - Subsides, 937
- Élection générale
 - Droit de vote, 150
- Ferme
 - Amélioration
 - Subsides, 937
- Gagné, Gabrielle
 - Épicière
 - Gouvernement
 - Contrat, 554
- International Publishing Company
 - Gouvernement
 - Contrat, 77, 193
 - Rapport, 180
- Mines
 - Chemin
 - Construction
 - Subsides, 540
- Ministère de la Chasse et de la Pêche
 - Système de radiocommunication
 - Bilan, 821
- Panne d'électricité
 - Les Boules (municipalité), 66
- Produit agricole
 - Entrepôt
 - Construction
 - Rimouski (comté), 149
- Ressources naturelles
 - Profit
 - Gouvernement fédéral, 150
- Sinistré
 - Aide
 - Rimouski (ville), 851
 - Rimouski (ville)
 - Comité d'enquête, 829, 918, 920
- Subsides, 540, 777, 814–5, 937
- Terre
 - Drainage, 149
- Territoire forestier
 - Acquisition
 - Arrêté ministériel, 215
- DOZOIS, Paul (Montréal-Saint-Jacques)**
 - Budget provincial 1960-1961, 352–3, 814–6
 - Chômage
 - Emprunt municipal
 - Bill 11: 12, 183, 185–6
 - Cie du Marché central métropolitain ltée
 - Titre de propriété
 - Bill 56: 343, 705–6
 - Cités et villes
 - Bill 38: 12, 975–7, 979–80
 - Code municipal
 - Bill 26: 12, 180
 - Rapport, 179
 - Commission municipale de Québec
 - Subsides, 814–5
 - Compagnie du cimetière du Mont-Royal
 - Bill 71: 175–6, 545
 - Corporation de Montréal métropolitain
 - Bill 70: 545–7
 - Électricité
 - Municipalisation
 - Bill 289: 953, 1029
 - Loi électorale
 - Comité spécial
 - Formation, 400
 - Ministère des Affaires municipales
 - Rapport annuel 1958, 26
 - Mont-Saint-Hilaire
 - Otterburn Park
 - Annexion, 824
 - Montréal (cité)
 - Administration
 - Bill 64: 473, 677–8, 698–9
 - Charte
 - Bill 100: 411–4, 570
 - Outremont (cité)
 - Charte
 - Bill 190: 928
 - Salle de concert
 - Montréal (ville)
 - Bill 88: 851, 877–9
 - Service d'urbanisme
 - Subsides, 816
 - Services municipaux d'aqueduc et d'égout
 - Établissement
 - Bill 6: 12, 187–8
 - Subsides, 814–6
 - Taxe de vente
 - Bill 33: 877
 - Taxe d'éducation
 - Bill 33: 877
 - Taxe foncière
 - Municipalité
 - Rapport, 28

**DUCHARME, Charles Romulus
(Laviolette)**

Shawinigan-Sud (village)
Corporation
Bill 152: 325, 348, 610
St. Maurice Power Corporation
Impôt foncier
Bill 144: 226, 238, 395

E**EARL, Paul (Montréal-Notre-Dame-de-Grâce)**

Assurance-hospitalisation
Bill 66: 665
Beth Zion Congregation
Corporation
Bill 139: 64, 79, 163–4
Bon du Trésor
Valeur, 396
Budget provincial 1960-1961, 278, 318–9,
442–3, 520, 539, 647, 708, 944, 1017
Colporteur
Plaque
Subsides, 944
Commission de revision des lois
d'assurances
Rapport, 955
Commission d'étude et de révision des lois
minières de Québec
Rapport, 78
Commission scolaire
Engagement financier, 455
Concession minière
Gouvernement
Émission, 133–4
Concession ouvrière
Rapport, 78
Criminalité juvénile
Mesure gouvernementale, 66
Discours du trône
Adresse en réponse, 66–8, 111, 133
Emprunt
Gouvernement, 396
Faillite
Québec (province), 66
Fiscalité
Autonomie provinciale, 66–7
Fonds d'amortissement
Bill 32: 422
Gouvernement
Budget, 66
Emprunt, 166
Arrêté ministériel, 267

Gouvernement fédéral
Entente
Fiscalité, 66–7
H. J. O'Connell Ltd. (firme)
Ministère de la Chasse et de la Pêche
Contrat de vente, 552
Institution d'enseignement
Engagement financier, 455
Langlois, Joseph Omer
Immeuble
Hypothèque, 328
Loi électorale
Bill 53: 704
Mines
Chemin
Construction
Subsides, 539
Recherche
Subsides, 442–3
Ministère de l'Industrie et du Commerce
Agent général de la province
Subsides, 520
Subvention
Subsides, 647
Ministère des Mines
Frais de voyage
Subsides, 280
Office de l'autoroute Montréal-Laurentides
Emprunt, 329
Pollution de l'eau
Municipalité
Octroi, 917
Route Trans-Canada
Construction
Gouvernement fédéral
Octroi, 67–8
Subsides, 280, 442–3, 520, 539, 647, 708,
944, 1017
Sûreté provinciale
Subsides, 1017
Véhicule automobile
Plaque
Subsides, 944

F**FORTIN, Joseph-Émile (Mégantic)**

Budget provincial 1960-1961, 742
Colon
Aide
Subsides, 742
Commissaire d'écoles
Thetford Mines (cité)
Bill 250: 328, 351, 463, 473
Subsides, 742

Thetford Mines (cité)
Charte
Bill 239: 327, 350, 605

G

GABOURY, Benoît (Matane)

Budget provincial 1960-1961, 803
Secrétaire de la province
Archives
Subsides, 803
Service culturel
Subsides, 803
Subsides, 803

GAGNÉ, Arsène (Montréal-Laurier)

Jacobs, Joseph Herbert
Succession
Bill 177: 165, 198, 263-4
Loi électorale
Bill 53: 702
Société des techniciens en radiologie
médicale du Québec
Corporation
Bill 178: 227, 238, 461, 473

GAGNÉ, Bernard (Richelieu)

Boucherville
Bill 166: 325, 349, 657
Tracy (ville)
Charte
Bill 168: 226, 239, 427

GAGNON, Clovis (Matapédia)

Association de bienfaisance et de retraite de
la police de Montréal
Corporation
Bill 158: 263
Autobus Lévis-Québec Inc.
Bill 192: 223
Beauceville-Est (ville)
Charte
Bill 195: 341
Comité permanent des bills privés
Rapport, 139, 223, 263, 341
Commissaire d'écoles
Sainte-Thérèse-Ouest (municipalité)
Bill 181: 341
Commission des écoles catholiques de la
Pointe-aux-Trembles
Bill 129: 341
Compagnie de Jésus
Faculté de philosophie
Bill 157: 139

Faculté de théologie
Bill 157: 139
Cowansville
Charte
Bill 115: 263
Drummondville (cité)
Charte
Bill 141: 341
Duvan Copper Company Ltd.
Bill 148: 139
Elmwood Cemetery Company of
Sherbrooke, The
Corporation
Bill 214: 139
Farnham (ville)
Charte
Bill 114: 263
Filature de l'Abitibi inc.
Amos (ville)
Bill 108: 223
Commission scolaire d'Amos
Bill 108: 223
Hauterive (ville)
Bill 230: 341
Lac Lemoine
Corporation municipale
Bill 142: 341
Lauzon (cité)
Bill 192: 223
Lévis (cité)
Bill 192: 223
Lukasiewicz, Russell
Bill 175: 263
Pincourt (village)
Corporation de ville
Bill 180: 263
Pointe-aux-Trembles (cité)
Bill 129: 341
Richmond (ville)
Charte
Bill 196: 263
Saint-Michel (cité)
Charte
Bill 147: 341
Sainte-Thérèse (cité)
Bill 181: 341
Séminaire de Sherbrooke
Corporation
Bill 159: 139
Trois-Rivières (paroisse)
Corporation
Bill 130: 341
Villeneuve, Joseph Roland
Bill 117: 341

GAGNON, Clovis (Matapédia) (suite)

Westmount (cité)
Charte
Bill 163: 263
Zuurbier, Coenraad
Bill 172: 223

GALIPEAULT, Jean-Paul (Québec-Ouest)

Barreau de la province de Québec
Bill 46: 417
Budget provincial 1960-1961, 354-8
Discours du trône
Adresse en réponse, 90
Hydro-Québec
Réseau de distribution
Gaz naturel
Vente, 90
Orateur
Décision, 356-7, 496
Pont
Construction
Rivière Ottawa, 685-6
Rivière Saint-François
Drummond (comté), 686
Pont de Donnacona
Construction
Rivière Jacques-Cartier, 606, 687
Quebec Pulp & Paper Corporation
Chicoutimi (ville)
Arrêté ministériel, 823
Correspondance, 823
Services municipaux d'aqueduc et d'égout
Établissement
Bill 6: 188-9
Terrain
Thetford Mines (municipalité)
Gouvernement
Achat, 553
Victime
Automobiliste
Solvabilité, 495-6

GÉRIN, Léon-Denis (Stanstead)

Magog (cité)
Charte
Bill 237: 283, 331, 441
Séminaire de Sherbrooke
Corporation
Bill 159: 64, 80, 141
Sherbrooke (cité)
Charte
Bill 162: 325, 348, 597

GOSSELIN, Claude-Gilles (Compton)

Bromptonville
Charte
Bill 161: 325, 348, 597-8
Budget provincial 1960-1961, 742, 936
Colon
Aide
Subsides, 742
Drainage
Travaux
Subsides, 936
Elmwood Cemetery Company of
Sherbrooke, The
Corporation
Bill 214: 65, 80, 142
Ferme
Amélioration
Subsides, 936
Subsides, 742, 936

GUILLEMETTE, Éloi (Frontenac)

Budget provincial 1960-1961, 358-9, 487,
515-6
Lac-Mégantic (ville)
Charte
Bill 227: 327, 350, 564
Subsides, 487, 515-6

H**HAMEL, René (Saint-Maurice)**

Accident du travail
Bill 4: 158
Rapport médical
Bill 94: 284, 331-2
Acériculteur
Revenu
Québec (province), 146
Agriculture
Budget, 145-6
Union nationale
Administration, 144-5
Art musical
Bill 16: 191-2
Assurance-hospitalisation
Bill 66: 491, 630, 633-6, 659-61, 663,
671-6
Autoroute Montréal-Laurentides
Bill 29: 270-1
Avion
Hangar
Construction
Haldimand (municipalité), 133

- Best Auto Service (compagnie)
 - Rapport annuel 1948 à 1959, 456
 - Véhicule automobile
 - Gouvernement
 - Achat, 911
- Betterave à sucre
 - Revenu
 - Diminution, 146
- Bibliothèque publique
 - Bill 35: 211–4
- Biomoteur Cessna Crane
 - Ministère de la Chasse et de la Pêche, 453
- Bois
 - Cultivateur
 - Revenu, 133
- Bois de pulpe
 - Prix, 146
- Bourse d'études
 - Québec (province), 49
- Brise-glace
 - Fleuve Saint-Laurent, 1001–2
- Bûcheron
 - Salaire, 148
- Budget provincial 1960-1961, 276–80, 317, 356, 373, 443, 445–7, 465, 487–8, 515–6, 536–42, 643, 645–9, 651–3, 708, 710, 725–32, 736, 738–9, 743–5, 803–5, 812, 832–3, 837, 840, 842, 844, 847, 883–5, 889, 896, 901–3, 930–3, 941–2, 944, 989–93, 1036, 1038–41
- Centre de colonisation
 - Agriculture
 - Développement
 - Subsides, 743–4
- Chasse et pêche
 - Amélioration
 - Subsides, 837, 840
- Chef de l'opposition
 - Absence, 207–8
 - Anniversaire, 409
- Chemin
 - Construction
 - Subsides, 896, 901–3
 - Réfection
 - Subsides, 896, 901–3
- Chemin de colonisation
 - Construction
 - Subsides, 745
- Chômage
 - Emprunt municipal
 - Bill 11: 184–6
- Clinique d'aide à l'enfance
 - Bill 21: 220
- Collège classique
 - Subvention, 144
- Colporteur
 - Plaqué
 - Subsides, 944
- Comité de révision des lois d'assurance
 - Subsides, 944
- Comité permanent des relations industrielles
 - Création, 146
- Commissaire d'écoles
 - Louiseville, 105
 - Correspondance, 228
- Commission des accidents du travail
 - Rapport médical, 146
- Commission du salaire minimum
 - Employé
 - Liste
 - Question de privilège, 388–91
 - Personnel
 - Liste, 375–6, 396, 426, 483–4, 494, 589–90
- Commission du service civil
 - Subsides, 884
- Commission scolaire
 - Déficit budgétaire, 819
- Commission scolaire de Saint-Urbain
 - Publicité
 - Action catholique, L' (journal)*, 449–50
- Compagnie
 - Bill 299: 907
- Conseil supérieur du travail
 - Rétablissement, 146
 - Subsides, 279
- Corporation de gaz naturel du Québec
 - Premier ministre
 - Intérêt, 476–7
- Corporation de Montréal métropolitain
 - Bill 70: 546, 548
- Corporation scolaire
 - Subsides, 847
 - Subvention
 - Bill 44: 512–3
- Crémazie Construction Itée
 - Salaire
 - Liste, 1042–3
- Cultivateur
 - Revenu
 - Diminution, 145
- Culture
 - Subvention
 - Bill 290: 986
- Déclaration canadienne des droits
 - Comité spécial, 688–90
- Département de la Colonisation
 - Bill 31: 707
- Département des Transports et Communications
 - Bill 45: 428–9

HAMEL, René (Saint-Maurice) (suite)

Député
 Labelle (comté)
 Santé
 Question de privilège, 781
 Lac-Saint-Jean (comté)
 Patronage, 86
 Saint-Maurice (comté)
 Question de privilège, 810
Devoir, Le (journal)
 Article
 Explications sur des faits publiés, 492, 682
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 49, 86, 91–4, 118, 132–3, 144–8
 Division territoriale
 Québec (province)
 Bill 47: 956–8
 Documents déposés
 Consultation
 Question de privilège, 695–6
 Droits et privilèges
 Québec (province)
 Législation, 828
 École d'agriculture
 Établissement
 Oka
 Bill 27: 479
 École d'architecture
 Bill 40: 274–5
 École des beaux-arts
 Bill 40: 274–5
 Économie
 Belleterre (région)
 Bill 300: 949
 Édifice public
 Subsides, 736, 738
 Éducation
 Progrès
 Bill 42: 507–8
 Entente fédérale-provinciale
 Fiscalité, 146
 Études supérieures
 Bill 69: 531
Feuilleton
 Question
 Réponse, 208, 330, 333
 Travaux publics
 Retrait, 551
 Fondation cardinal Léger
 Corporation
 Bill 65: 716
 Gouvernement fédéral
 Centralisation, 147

Habitation
 Amélioration
 Bill 67: 796–7
 Hôpital général
 Subsides, 844
 Hydro-Québec
 Employé
 Prêt hypothécaire
 Bill 22: 181
 Réseau de distribution
 Gaz naturel
 Vente, 91–4
 Hygiène publique
 Bill 9: 798
 Incendie
 Prévention
 Bill 14: 199–201
 Industrie
 Matane (région)
 Bill 284: 954
 Industrie du textile
 Développement
 Gouvernement fédéral
 Intervention, 231–2
 Institut de microbiologie et d'hygiène de l'Université de Montréal
 Bill 19: 194
 Instruction publique
 Bill 39: 590, 592–4, 599–600, 602–4, 611–4, 616–23
 Journal
 Article
 Estrie (région)
 Question de privilège, 910
 Journaliste
 Compte-rendu
 Explications sur des faits publiés, 425
 Journée des députés, 397
 Justice
 Administration
 Îles-de-la-Madeleine
 Bill 49: 275
 Lait
 Montréal (ville)
 Surplus, 146
 Législature
 Bill 51: 715
 Logement
 Construction
 Subvention, 145
 Loi électorale
 Bill 53: 641, 700–5
 Comité spécial
 Formation, 399–402
 Martel, Gérard
 Gouvernement
 Employé, 911

- Martel, Gilles
 - Gouvernement
 - Véhicule automobile
 - Achat, 998–9
- Mines
 - Chemin
 - Construction
 - Subsides, 539–40
 - Subsides, 443
- Ministère de la Chasse et de la Pêche
 - Avion
 - Location, 363
 - Compagnie aérienne
 - Contrat, 824
 - Service civil
 - Subsides, 832
- Ministère de la Colonisation
 - Service civil
 - Subsides, 739
- Ministère de la Santé
 - Subvention
 - Subsides, 842
- Ministère de la Voirie
 - Garage
 - Cap-Santé, 154, 493
 - Service civil
 - Subsides, 889
- Ministère de l'Agriculture
 - École
 - Subsides, 941–2
 - Rapport, 145
- Ministère de l'Industrie et du Commerce
 - Subvention
 - Subsides, 647
- Ministère des Mines
 - Poste de sauvetage
 - Subsides, 445–7
- Ministère des Terres et Forêts
 - Service civil
 - Subsides, 803–5
- Ministère du Travail
 - Service civil
 - Subsides, 278–9
 - Service de recherche
 - Subsides, 280
- Montréal (cité)
 - Administration
 - Bill 64: 678, 699
 - Charte
 - Bill 100: 414
- Nantissement agricole
 - Bill 82: 987
- Navire
 - Gouvernement
 - Achat, 566
- Office provincial de publicité
 - Subsides, 883
- Opposition
 - Question
 - Réponse, 524, 605, 657, 687, 809
- Orateur
 - Décision, 118, 373, 390, 392, 492, 498–9, 499–500, 500, 517, 580, 583, 636, 643–4, 659, 660, 681, 825, 967, 990, 1040
- Ordre du mérite forestier
 - Bill 25: 216–8
- Palais de justice
 - Subsides, 736, 738
- Papier journal
 - Prix, 133
- Personne âgée
 - Assistance
 - Bill 23: 219
- Pont
 - Construction
 - Subsides, 651–3, 725–32
- Pont de colonisation
 - Construction
 - Subsides, 745
- Pont de Trois-Rivières
 - Construction
 - Étude, 173–6
- Pont Jacques-Cartier
 - Péage
 - Abolition, 922–3
- Pont Victoria
 - Péage
 - Abolition, 922–3
- Premier ministre
 - Journaliste
 - Annonce, 237
 - Nomination, 439–40
- Prêt agricole
 - Bill 5: 155–6
- Prince Andrew
 - Naissance, 714
- Prison
 - Subsides, 736, 738
- Procès-verbal
 - Erreur, 681
 - Modification, 754
- Production agricole
 - Ministre de l'Agriculture
 - Rapport, 146
- Produit laitier
 - Bill 41: 983–4
- Propriétaire
 - Locataire
 - Conciliation
 - Subsides, 884–5
- Protection de la jeunesse
 - Bill 37: 971

HAMEL, René (Saint-Maurice) (suite)

Question
Feuilleton
 Réponse, 821
 Régie des transports
 Bill 34: 190
 Relations industrielles
 Loi, 146
 Relations ouvrières
 Bill 8: 104–5, 203–5
 Réserve de pêche
 Subsidés, 833
 Ressources industrielles
 Inventaire
 Subsidés, 541–2, 645–6
 Ressources naturelles
 Inventaire
 Subsidés, 541–2, 645–6
 Secrétariat
 Bill 20: 209
 Service forestier
 Subsidés, 812
 Services municipaux d'aqueduc et d'égout
 Établissement
 Bill 6: 187–8
 Sinistré
 Rimouski (ville)
 Comité d'enquête, 920
 Subsidés, 276–80, 443, 445–7, 465, 487,
 515–6, 536–42, 643, 645–9, 651–3,
 708, 710, 725–32, 736, 738–9, 743–5,
 803–5, 812, 832–3, 837, 840, 842,
 844, 847, 883–5, 889, 896, 901–3,
 930–3, 941–2, 944, 989–93, 1036,
 1038–41
 Terrain de pique-nique
 Route
 Aménagement, 887
 Terre
 Colonisation
 Acquisition
 Bill 30: 707
 Fertilisation
 Bill 77: 590, 965–678
 Terre agricole
 Acre
 Valeur, 146
 Titre de propriété
 Gaspésie (région)
 Bill 24: 182
 Saguenay (district électoral)
 Bill 24: 182
 Trans-Gaspésien Aérien Itée
 Ministère de la Chasse et de la Pêche
 Contrat, 363–4

Travaux de la Chambre
 Séance
 Horaire, 697
 Travaux publics
 Entrepreneur
 Employé
 Salaire, 750
 Tribunal judiciaire
 Bill 74: 946–7
 Union nationale
 Élection, 144
 Université
 Aide financière
 Bill 58: 787–9
 Financement
 Bill 60: 870–2, 874
 Projet de loi, 118
 Investissement immobilier
 Bill 3: 529, 535–6, 577–8, 581, 583–4,
 860, 5323
 URSS
 Ambassadeur
 Visite, 819
 Véhicule automobile
 Plaque
 Subsidés, 944
 Victime
 Automobiliste
 Solvabilité, 404–5, 496
 Volaille
 États-Unis
 Importation, 145

HANLEY, Frank (Montréal-Sainte-Anne)

Assurance-hospitalisation
 Bill 66: 664
 Bibliothèque publique
 Bill 35: 214
 Budget provincial 1960-1961, 722, 835, 840
 Chasse et Pêche
 Amélioration
 Subsidés, 835, 840
 Chômage
 Travaux d'hiver, 70
 Corporation de Montréal métropolitain
 Bill 70: 547
 Criminalité juvénile
 Situation, 70
 Déclaration canadienne des droits
 Comité spécial, 690
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 70–1
 Duplessis, Maurice Le Noblet
 Hommage, 70
 Monument
 Bill 2: 152

- Institution bancaire
 - Construction, 71
- Loi des liqueurs alcooliques
 - Infraction, 70–1
- Loi électorale
 - Comité spécial
 - Formation, 401–3
- Montréal (cité)
 - Administration
 - Bill 64: 678
- Poliomyélite
 -   pid  mie, 70
- Pompier
 - Montréal (ville)
 - Décès, 831
- Pont Jacques-Cartier
 - Péage
 - Abolition, 922–3
- Pont Victoria
 - Péage
 - Abolition, 922–3
- Premier ministre
 - Décès, 383
- Sinistré
 - Rimouski (ville)
 - Comité d'enquête, 920
- Subsides, 722, 835, 840
- Union nationale
 - Chef, 70
- Université
 - Investissement immobilier
 - Bill 3: 534, 860
- Victime
 - Automobiliste
 - Solvabilité, 496
- HÉBERT, Edgar (Beauharnois)**
 - Beauharnois (cité)
 - Charte
 - Bill 233: 327, 350, 441
 - Comité permanent des relations industrielles
 - Rapport, 179
 - Relations ouvrières
 - Bill 8: 179
- HYDE, John Richard (Westmount-Saint-Georges)**
 - Assurance-hospitalisation
 - Bill 66: 658, 660, 664–5, 669–71, 674–5
 - Autoroute Montréal-Laurentides
 - Bill 29: 270–2
 - Bibliothèque publique
 - Bill 35: 213
 - Budget provincial 1960-1961, 540, 643, 648–9, 651–3, 709–10, 720–1, 730, 737, 779, 801, 843, 901, 944, 1004–5
 - Chef de l'opposition
 - Anniversaire, 410
 - Chemin
 - Construction
 - Subsides, 901–2
 - Réfection
 - Subsides, 901–2
 - Chômage
 - Emprunt municipal
 - Bill 11: 183–4, 186
 - Cie du Marché central métropolitain ltée
 - Titre de propriété
 - Bill 56: 706
 - Circulation routière
 - Réglementation
 - Bill 63: 688
 - Comité de révision des lois d'assurance
 - Subsides, 944
 - Commission scolaire
 - Octroi, 89
 - Corporation
 - Impôt
 - Arrêté ministériel, 915
 - Corporation de gaz naturel du Québec
 - Hydro-Québec
 - Versement, 682
 - Premier ministre
 - Intérêt, 477
 - Corporation de Montréal métropolitain
 - Bill 70: 546–8
 - Corporation scolaire
 - Subvention
 - Bill 44: 512
 - Déclaration canadienne des droits
 - Comité spécial, 689–90
 - Discours du trône
 - Adresse en réponse, 89–91, 96
 - Critique, 89
 - Documents déposés
 - Consultation
 - Question de privilège, 696–7
 - Duplicata, 1001
 -   cole
 - Subvention
 - Bill 50: 772
 -   difice public
 - Subsides, 737
 - Employé public
 - Cautionnement
 - Bill 52: 430
 - Fonctionnaire
 - Cautionnement
 - Bill 52: 430
 - Fonds d'amortissement
 - Bill 32: 422
 - Hôpital général
 - Subsides, 843

HYDE, John Richard (Westmount-Saint-Georges) (*suite*)

Hydro-Québec

Actions

Compagnie des Tramways de Montréal,
550

Réseau de distribution

Gaz naturel

Vente, 89–91, 96, 682–3

Arrêté ministériel, 916

Contrat, 915–6

Correspondance, 915–6

Instruction publique

Bill 39: 604, 617

Législation

Impression

Subsides, 779

Loi électorale

Bill 53: 702–3

Comité spécial

Formation, 401

Modification, 89

Mines

Chemin

Construction

Subsides, 540

Mont-Saint-Hilaire

Otterburn Park

Annexion, 824

Montréal (cité)

Administration

Bill 64: 677–8, 699

Charte

Bill 100: 412

Opposition

Question

Réponse, 687

Orateur

Décision, 187, 498, 499–500, 500, 644,
660, 669, 670, 709, 756, 766

Palais de justice

Subsides, 737

Pont

Construction

Subsides, 651–3, 730

Prison

Subsides, 737

Procès-verbal

Modification, 564–5, 605–6, 755

Produit laitier

Bill 41: 984

Régie de l'électricité et du gaz

Subsides, 1005

Rivière

Étude

Subsides, 1004

Rivière (*suite*)

Travaux

Subsides, 1004

Route Trans-Canada

Construction

Soumission publique, 89

Secrétaire de la province

Archives

Subsides, 801

Service culturel

Subsides, 801

Statuts refondus

Bill 54: 418

Subsides, 540, 643, 648–9, 651–3, 709–10,
720–1, 730, 737, 779, 801, 843, 901,
944, 1004–5

Travaux de la Chambre

Séance

Horaire, 698

Union nationale

Premier ministre, 89

Université

Aide financière

Bill 58: 789

Investissement immobilier

Bill 3: 534–5, 582, 584–5, 858, 860

Véhicule automobile

Enregistrement

Bill 63: 688

Victime

Automobiliste

Solvabilité, 496

J**JOHNSON (père), Daniel (Bagot)**

Assurance-hospitalisation

Bill 66: 634, 661–4

Billot de bois

Flottage, 912–4

Budget provincial 1960-1961, 467–8, 486–7,
710, 736–7, 776–7, 813, 832, 884,
894, 941, 1003–5, 1038–42

Câble électrique

Rupture

Gaspésie (région), 765, 781

Chemin

Construction

Subsides, 894–5

Réfection

Subsides, 894–5

Commission hydroélectrique de Québec

Rapport annuel 1958, 26

Conseil exécutif

Subvention

Subsides, 884

Corporation de gaz naturel du Québec
 Hydro-Québec
 Versement, 682
 Crémazie Construction Itée
 Salaire
 Liste, 1042-3
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 90-1, 118
 Division territoriale
 Québec (province)
 Bill 47: 957
 Édifice public
 Subsides, 736-7
Feuilleton
 Question
 Réponse, 208
 Hydro-Québec
 Actions
 Compagnie des Tramways de Montréal,
 550
 Employé
 Prêt hypothécaire
 Bill 22: 13, 181
 Réseau de distribution
 Gaz naturel
 Vente, 90-1, 682-4
 Arrêté ministériel, 916
 Contrat, 916
 Correspondance, 916
 LaSalle Equipment Inc. (compagnie)
 Gouvernement
 Contrat, 752
 Lesage, Jean
 Déclaration, 118
 Ministère de la Chasse et de la Pêche
 Service civil
 Subsides, 832
 Ministère de l'Agriculture
 École
 Subsides, 941
 Ministre des Ressources hydrauliques
 Société Radio-Canada
 Déclaration
 Question de privilège, 754
 Nantissement agricole
 Bill 82: 987
 Opposition
 Question
 Réponse, 523
 Orateur
 Décision, 498-9
 Palais de justice
 Subsides, 736-7
 Panne d'électricité
 Les Boules (municipalité), 66
 Photographie aérienne
 Subsides, 813

Prison
 Subsides, 736-7
 Procès-verbal
 Modification, 755
 Quebec Pulp & Paper Corporation
 Chicoutimi (ville)
 Arrêté ministériel, 823
 Régie de l'électricité et du gaz
 Subsides, 1005
 Rivière
 Étude
 Subsides, 1003-4
 Travaux
 Subsides, 1003-4
 Subsides, 467-8, 486-7, 710, 736-7, 776-7,
 813, 832, 884, 894, 941, 1003-5,
 1038-42
 Terre
 Fertilisation
 Bill 77: 966
 Travaux de la Chambre
 Séance
 Horaire, 697-8
 Université
 Aide financière
 Bill 58: 785, 788
 Financement
 Bill 60: 865, 871

K

KIRKLAND, Charles-Aimé (Jacques-Cartier)

Argosy (revue)
 Publicité
 Gouvernement, 551
Boston Herald, The (journal)
 Publicité
 Gouvernement, 551
 Comité d'étude sur les problèmes de la
 pollution des eaux
 Bilan des activités, 749
Monetary Times (revue)
 Publicité
 Gouvernement, 551
 Trans-Gaspésien Aérien Itée
 Gouvernement
 Contrat, 551

L

LABERGE, Joseph-Maurice (Châteauguay)

Châteauguay-Centre (ville)
 Corporation
 Bill 186: 283, 330, 440-1

**LABERGE, Joseph-Maurice
(Châteauguay) (suite)**

Dumouchel, Maria Morand
Propriété
Bill 102: 225, 238, 323

LADOUCEUR, Clodomir (Verchères)

Belœil (ville)
Bill 118: 325, 348, 484
Hôpital Saint-Charles de Saint-Hyacinthe
Bill 220: 143, 167, 235
Hôpital Saint-Joseph de Granby
Bill 219: 165, 198, 235
Longueuil (cité)
Charte
Bill 210: 326, 350, 563-4
Saint-Bruno-de-Montarville (ville)
Bill 207: 326, 349, 610
Steel Company of Canada Limited, The
Titre de propriété
Bill 164: 165, 197-8, 235-6

LAFONTAINE, Fernand-Joseph (Labelle)

Autoroute des Laurentides
Construction, 20
Colonisation
Historique, 19-20
Constitution canadienne
Québec (province)
Droits, 20
Discours du trône
Adresse en réponse, 19-20
Duplessis, Maurice Le Noblet
Union nationale
Réalisation, 20
Enseignement professionnel
Développement, 20
Enseignement technique
Développement, 20
Labelle (district électoral)
Député
Accueil, 5
Tourisme
Développement, 20
Union nationale
Gouvernement
Législation, 20

LAFRANCE, Émilien (Richmond)

Assurance-hospitalisation
Bill 66: 661-2, 668-9, 676
Bibliothèque publique
Bill 35: 210-2, 214

Budget provincial 1960-1961, 356, 370-3,
443, 467, 486-7, 539, 646-7, 651,
724-5, 727-8, 845, 883, 889, 893, 902,
941, 993, 995, 1019, 1040, 1045-6

Charbonneau, Joseph
Hommage, 121

Chef de l'opposition
Discours, 48

Chemin
Construction
Subsides, 893, 902
Réfection
Subsides, 893, 902

Chômage
Emprunt municipal
Bill 11: 185

Commission des liqueurs de Québec
Permis
Vente, 752

Commission du salaire minimum
Employé
Liste

Question de privilège, 391

Personnel
Liste, 483

Compagnie de téléphone de Dorchester inc.

Appareil radiotéléphonique
Gouvernement
Employé, 28

Ministère de la Colonisation
Païement, 746

Conseil d'orientation économique
Ressources naturelles
Exploitation, 123-4

Coopérative
Bill 296: 1034

Déclaration canadienne des droits
Comité spécial, 691-2

Département de la Voirie
Dépense

Richmond (comté), 99

Département de l'Instruction publique
Dépense

Richmond (comté), 77

Discours du trône
Adresse en réponse, 48, 121-4

Documents déposés
Consultation
Question de privilège, 696

Dominion Textile
Grève

Magog, 197, 425-6, 505

Droits et privilèges
Québec (province)
Législation, 756-9, 828-9

École
Subvention
Bill 50: 770

Édifice Adams
 Gouvernement
 Location, 493
 Gouvernement
 Administration
 Historique, 121–2
 Hôpital
 Construction
 Subsides, 845
 Incendie
 Prévention
 Bill 14: 201–2
 Protection
 Asbestos (ville), 267
 Industrie du textile
 Développement
 Gouvernement fédéral
 Intervention, 228–30
 Loi
 Amendement, 121
 Loi électorale
 Comité spécial
 Formation, 401, 403
 Mines
 Chemin
 Construction
 Subsides, 539
 Ministère de la Colonisation
 Radio-communication, 28–9
 Ministère de la Voirie
 Service civil
 Subsides, 889
 Ministère de l'Agriculture
 École
 Subsides, 941
 Ministère de l'Industrie et du Commerce
 Subvention
 Subsides, 646–7
 Ministère des Affaires familiales
 Création, 122
 Ministère du Bien-être social et Jeunesse
 Allocation
 Subsides, 1045–6
 Office provincial de publicité
 Subsides, 883
 Orateur
 Décision, 402, 499, 669
 Personne âgée
 Assistance
 Bill 23: 219
 Pont
 Construction
 Subsides, 651, 727–8
 Pont de Trois-Rivières
 Construction
 Étude, 176
 Premier ministre
 Hommage, 121

Produit laitier
 Bill 41: 983
 Relations ouvrières
 Bill 8: 204
 Subsides, 443, 467, 486–7, 539, 646–7, 651,
 724–5, 727–8, 845, 883, 889, 893,
 902, 941, 993, 995, 1019, 1040,
 1045–6
 Sûreté provinciale
 Subsides, 1019
Tribune, La (journal)
 Article
 Explications sur des faits publiés, 713–4
 Union nationale
 Gouvernement
 Administration, 121–2
 Université
 Financement
 Bill 60: 872
 Village minier
 Subsides, 443

LALONDE, Philippe (Montréal-Saint-Henri)

Bibliothèque publique
 Bill 35: 214
 Budget provincial 1960-1961, 641–3
 Dulac Potato chips inc. (compagnie)
 Rapport, 911–2
 E. Morin & Frères Limitée (compagnie)
 Ministère de la Voirie
 Contrat, 166
 Gagnon, Émile
 Gouvernement
 Employé, 998
 Gagnon, J.-Eugène
 Gouvernement
 Employé, 998
 Gagnon, Joseph-Édmond
 Gouvernement
 Employé, 998
 Hydro-Québec
 Électricité
 Vente, 749
 Migneault, J.-E.
 Ministère de la Colonisation
 Employé
 Salaire, 65
 Mont Orignal
 Ligne électrique
 Construction
 Dorchester (comté), 166
 Orateur
 Décision, 660
 Subsides, 641–3

LANGLAIS, Hormisdas (Îles-de-la-Madeleine)

Asbestos (ville)
 Charte
 Bill 197: 227, 240, 427
 Budget provincial 1960-1961, 741
 Colon
 Aide
 Subsides, 741
 Richmond (ville)
 Charte
 Bill 196: 165, 198, 264
 Subsides, 741

LAPALME, Georges-Émile (Montréal-Outremont)

Agriculture
 Québec (province)
 Situation, 39
 Assemblée législative
 Délégation, 40
 Membres
 Bill 75: 1005
 Assistance publique
 Bill 36: 961-2
 Assurance-chômage
 Établissement
 Québec (province), 41
 Assurance-hospitalisation
 Bill 66: 627-9, 635
 Union nationale
 Historique, 35-6
 Barreau de la province de Québec
 Bill 46: 416
 Bibliothèque publique
 Établissement
 Québec (province), 41
 Bohémier, Pierre
 Décès, 6-7
 Budget provincial 1960-1961, 261, 287-312,
 430-2, 442, 444-7, 464-5, 467-8,
 519-20, 778, 800-1, 805-6, 813-6,
 833-7, 840, 846, 853-4, 880-4, 887-9,
 891, 895, 897, 899-902, 923-4, 993-5,
 1003-5, 1016-20, 1022, 1034-8,
 1041, 1044-7
 Bulletin de vote
 Infraction, 42
 Carte électorale
 Révision, 42, 228
 Centre sportif Paul Sauvé de la Palestre
 nationale
 Bill 85: 981
 Chantier maritime de Gaspé inc.
 Location
 Gouvernement
 Contrat, 32

Chantier maritime York Enterprise
 Gouvernement
 Achat, 32
 Chasse et Pêche
 Amélioration
 Subsides, 833-7, 840
 Chef de l'opposition
 Anniversaire, 409-10
 Chemin
 Construction
 Subsides, 891, 895, 897, 899-902
 Réfection
 Subsides, 891, 895, 897, 899-902
 Cimetière catholique romain
 Corporation
 Bill 43: 236, 421
 Cités et villes
 Bill 38: 975-7, 979
 Code civil
 Bill 86: 1029
 Collège classique féminin
 Situation, 37
 Comité de révision des circonscriptions
 électorales
 Formation, 1002
 Commission des loyers
 Bureau, 134
 Rapport annuel 1958, 134
 Commission du salaire minimum
 Employé
 Liste
 Question de privilège, 389-90
 Commission municipale de Québec
 Subsides, 814
 Conférence fédérale-provinciale
 Commentaire, 33
 Historique, 44-5
 Conseil d'orientation économique
 Établissement, 125
 Conseil supérieur du travail
 Situation, 39-40
 Constitution canadienne
 Amendement, 45-6
 Corporation de Montréal métropolitain
 Bill 70: 546-7
 Corporation scolaire
 Subvention
 Bill 44: 510-1
 Crémazie Construction Itée
 Salaire
 Liste, 1043
 Culture
 Subvention
 Bill 290: 985-6
 De Montmorency-Laval, François-Xavier
 Arrivée
 Commémoration, 33

- Déclaration canadienne des droits
 - Comité spécial, 606
 - Formation, 555–7
- Dentiste
 - Bill 73: 929
- Département des Transports et Communications
 - Bill 45: 428–9
- Dépense électorale
 - Limite, 42
- Député
 - Stanstead (district électoral)
 - Mère, 481
- Détenu
 - Entretien
 - Subsides, 1020, 1022
- Développement économique
 - Planification
 - Québec (province), 42–3
- Développement industriel
 - Nouveau-Québec
 - Arrêté ministériel, 207
 - Correspondance, 207
- Développement minier
 - Nouveau-Québec
 - Arrêté ministériel, 207
 - Correspondance, 207
- Devoir, Le* (journal)
 - Article
 - Explications sur des faits publiés, 491
- Discours du trône
 - Adresse en réponse, 20–1, 32–47, 92–3, 96–8, 125
- Division territoriale
 - Québec (province)
 - Bill 47: 956–7
- Documents déposés
 - Duplicata, 1000–1
- Dominion Textile
 - Grève
 - Magog, 425
- Droits et privilèges
 - Québec (province)
 - Législation, 827–8
- Duplessis, Maurice Le Noblet
 - Commentaire, 34–5
 - Décès, 6–7
 - Monument
 - Bill 2: 151–3
- D'Youville, Marie-Marguerite
 - Béatification, 33
- École
 - Subvention
 - Bill 50: 770–1
- École d'agriculture
 - Établissement
 - Oka
 - Bill 27: 479–81
- École normale
 - Subsides, 853
- Économie
 - Québec (province)
 - Gouvernement
 - Enquête, 685
- Éducation
 - Organisme
 - Subvention, 37–8
 - Progrès
 - Bill 42: 507
- Électrification rurale
 - Bill 12: 478
- Exposition universelle
 - Montréal (ville)
 - Bill 55: 369
- Feuilleton*
 - Question
 - Travaux publics
 - Retrait, 551
- Fonctionnaire
 - Classification, 36–7
 - Salaire, 36–7
- Gouvernement fédéral
 - Centralisation, 41
- Habitation
 - Amélioration
 - Bill 67: 796–7
- Hôpital psychiatrique
 - Construction
 - L'Annonciation
 - Contrat, 1000
- Hydro-Québec
 - Réseau de distribution
 - Gaz naturel
 - Vente, 92–3, 96–8
- Hygiène publique
 - Bill 9: 798
- Impôt sur le revenu
 - Bill 13: 876
- Épargne-retraite
 - Déduction fiscale, 37
- Industrie
 - Établissement
 - Planification, 125
- Industrie du textile
 - Développement
 - Gouvernement fédéral
 - Intervention, 231
- Motion
 - Gouvernement fédéral
 - Réponse, 268
- Industrie sidérurgique
 - Gouvernement
 - Investissement, 43–4
- Instruction publique
 - Bill 39: 586, 591–2, 594, 598–9, 613, 616, 622–3

LAPALME, Georges-Émile (Montréal-Outremont) (suite)

Jeunesse

Aide

Subsides, 1046–7

Jeunesse libérale

Incident

Île-aux-Grues, 105

Journal des débats

Création, 170–2

Journaliste

Compte-rendu

Explications sur des faits publiés, 439

Juge

Cour supérieure

Retraite, 462–3

Langlais, Wilbrod

Ministère du Bien-être social et Jeunesse

Services, 566

Navire Torlundy

Achat, 1000

Langue française

Organisme

Établissement, 44

Larouche, Marc-Aurèle

Cour supérieure

Poursuite, 552–3

LaSalle Equipment Inc. (compagnie)

Corporation gouvernementale

Versement, 133

Gouvernement

Contrat, 752

Rapport annuel 1953-1959, 267

Législation

Dépense

Subsides, 778

Frais de bureau

Subsides, 778

Locataire

Propriétaire

Conciliation

Bill 7: 159

Loi électorale

Bill 53: 369

Comité spécial

Formation, 397–8, 402–3

Mines

Recherche

Subsides, 442

Ministère de la Voirie

Service civil

Subsides, 887–9

Ministère de l'Industrie et du Commerce

Agent général de la province

Subsides, 519–20

Ministère de l'Instruction publique

Service civil

Subsides, 846

Ministère des Mines

Poste de sauvetage

Subsides, 444–7

Ministère des Terres et Forêts

Service civil

Subsides, 805

Ministère du Bien-être social et Jeunesse

Service d'assistance sociale

Subsides, 1044–5

Montréal (cité)

Charte

Bill 100: 406, 411

Motion

Feuilleton, 719

Nantissement agricole

Bill 82: 987

Office provincial de publicité

Subsides, 880–4

Opposition

Question

Réponse, 523

Rôle, 34

Orateur

Assemblée législative

Bill 97: 14, 168–70

Décision, 431, 497–8, 548, 756

Santé, 32–3

Organisme provincial

Fonctionnaire

Bill 81: 960

Outremont (cité)

Charte

Bill 190: 927–8

Palais de justice

Administration

Subsides, 1020, 1022

Pension

Bill 15: 419

Pépinière

Subsides, 813–4

Photographie aérienne

Subsides, 813

Pompier

Montréal (ville)

Décès, 831

Pont de Trois-Rivières

Construction

Étude, 175

Pont Jacques-Cartier

Péage

Abolition, 234

Pont Victoria

Péage

Abolition, 234

- Premier ministre
 - Décès, 382
 - Gouvernement, 33–4
 - Hommage, 20–1
 - Prison
 - Administration
 - Subsides, 1020, 1022
 - Procès-verbal
 - Modification, 755
 - Procureur général
 - Service civil
 - Subsides, 1016
 - Produit laitier
 - Bill 41: 983–4
 - Protection de la jeunesse
 - Bill 37: 969–71
 - Protection des forêts
 - Subsides, 806
 - Reboisement
 - Subsides, 813–4
 - Régie de l'électricité et du gaz
 - Subsides, 1004–5
 - Relations fédérales-provinciales
 - Politique gouvernementale, 44, 47
 - Relations ouvrières
 - Bill 8: 104
 - Ressources naturelles
 - Inventaire, 43
 - Revue éducationnelle
 - Subsides, 854
 - Revue pédagogique
 - Subsides, 854
 - Rivière
 - Étude
 - Subsides, 1003–4
 - Travaux
 - Subsides, 1003–4
 - Rivière Lairet
 - Assainissement des eaux
 - Bill 288: 1006–7
 - Route Trans-Canada
 - Construction
 - Gouvernement fédéral
 - Aide, 38–9
 - Salle de concert
 - Montréal (ville)
 - Bill 88: 877–8
 - Sans-emploi
 - Législation, 72
 - Secrétaire de la province
 - Archives
 - Subsides, 801
 - Service civil
 - Subsides, 800
 - Service culturel
 - Subsides, 801
 - Sécurité routière
 - Publicité
 - Subsides, 923–4
 - Service d'urbanisme
 - Subsides, 815–6
 - Service forestier
 - Subsides, 813
 - Sinistré
 - Rimouski (ville)
 - Comité d'enquête, 919–20
 - Statuts refondus
 - Bill 54: 418
 - Subsides, 430–2, 442, 444–7, 464–5, 467–8, 519–20, 778, 800–1, 805–6, 813–6, 833–7, 840, 846, 853–4, 880–4, 887–9, 891, 895, 897, 899–902, 923–4, 993–5, 1003–5, 1016–20, 1022, 1034–8, 1041, 1044–7
 - Sûreté provinciale
 - Subsides, 1017–9
 - Terre
 - Fertilisation
 - Bill 77: 590, 964, 966
 - Travaux de la Chambre
 - Ajournement, 497
 - Union nationale
 - Législation
 - Critique, 41–2
 - Université
 - Aide financière
 - Bill 58: 783–5, 787
 - Commission, 44
 - Financement
 - Bill 60: 865–6, 874
 - Investissement immobilier
 - Bill 3: 526–8, 574–8, 582, 858–9
 - Subvention, 38, 268, 345
 - Premier ministre
 - Lettre, 476
 - Urbanisme
 - Montréal (région), 39
 - URSS
 - Ambassadeur
 - Visite, 819
 - Valeur mobilière
 - Bill 287: 1015
 - Victime
 - Automobiliste
 - Solvabilité, 405, 494–5
- LAROCHE, Joseph-André**
(Témiscamingue)
- Abattoir
 - Bill 282: 1028
 - Belleterre (ville)
 - Bill 249: 490, 505–6, 564

LAROCHE, Joseph-André
(Témiscamingue) (suite)

Duvan Copper Company Ltd.
 Bill 148: 64, 80, 141–2
 Filature de l'Abitibi inc.
 Amos (ville)
 Bill 108: 142, 167, 224
 Commission scolaire d'Amos
 Bill 108: 142, 167, 224
 Gaz provincial du Nord de Québec ltée
 Bill 149: 387, 406, 441–2, 451
 Lac Lemoine
 Corporation municipale
 Bill 142: 226, 239, 342
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 197
 Université
 Investissement immobilier
 Bill 3: 578

LECLERC, Arthur (Charlevoix)

Aéroport
 Construction
 Charlevoix (comté)
 Bill 293: 939, 972
 Assurance-hospitalisation
 Bill 66: 490–1, 627, 629–30, 635, 665,
 668–73, 675
 Assurance-santé
 Province
 Fonctionnement
 Rapport, 456
 Bûcheron
 Salaire, 148
 Budget provincial 1960–1961, 723–4, 842–6
 Collège des optométristes et opticiens de la
 province de Québec
 Bill 84: 720, 930
 Comité d'étude sur les problèmes de la
 pollution des eaux
 Bilan des activités, 749–50
 Dentiste
 Bill 73: 720, 929
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 147–9
 Duplessis, Maurice Le Noblet
 Hommage, 149
 Entente fédérale-provinciale
 Fiscalité, 149
 Exploitation minière, 148
 Gouvernement fédéral
 Centralisation, 147
 Hôpital
 Construction
 Québec (province), 148
 Subsidés, 845

Maladie mentale
 Subsidés, 845–6
 Hôpital général
 Subsidés, 843–4
 Hôpital psychiatrique
 Construction
 Joliette (ville)
 Contrat, 1000
 Hygiène publique
 Bill 9: 13, 798–9
 Marché agricole
 Bill 286: 1016
 Ministère de la Santé
 Rapport annuel 1958, 312
 Subvention
 Subsidés, 842
 Office des marchés agricoles
 Bois de pulpe
 Vente, 147
 Papeterie
 Bois de pulpe
 Cultivateur
 Achat, 147
 Parti libéral
 Programme, 148
 Rivière Saint-François
 Pollution de l'eau
 Rapport, 917
 Route
 Charlevoix (comté), 148–9
 Subsidés, 723–4, 842–6
 Union nationale
 Gouvernement
 Administration, 147
 Charlevoix (comté)
 Réalisation, 147–8

LEVASSEUR, Paul (Lac-Saint-Jean)

Chaîne coopérative du Saguenay
 Bill 167: 143, 167, 323
 Commission scolaire
 Situation financière, 18
 Constitution canadienne
 Québec (province)
 Droits, 17–8
 Corporation municipale
 Situation financière, 18
 Cultivateur
 Protection, 18
 Député
 Lac-Saint-Jean (comté)
 Patronage, 86
 Développement industriel
 Québec (province), 17–8
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 16–9, 86

Duplessis, Maurice Le Noblet
 Hommage, 17
 Éducation
 Situation, 18
 Électeur
 Lac-Saint-Jean (comté)
 Remerciement, 18–9
 Élection partielle
 Labelle (comté), 19
 Lac-Saint-Jean (comté), 17
 Labelle (comté)
 Fondation, 19
 Lac-Saint-Jean (district électoral)
 Député
 Accueil, 5
 Ouvrier
 Droits, 18
 Premier ministre
 Hommage, 17
 Taxe de vente
 Lac-Saint-Jean-Est (comté)
 Bill 165: 388, 406, 459–60
 Université
 Situation, 18
 Subvention, 17

LEVESQUE, Gérard D. (Bonaventure)

Agriculture
 Situation, 131
 Art musical
 Bill 16: 192
 Bois
 Cultivateur
 Revenu, 132
 Exportation
 Nouveau-Brunswick (province), 124
 Budget provincial 1960-1961, 465–7, 729,
 732–3, 737, 742, 774–6, 810–2, 889,
 893–6, 902, 1004, 1019
 Chemin
 Construction
 Subsides, 893–6, 902
 Réfection
 Subsides, 893–6, 902
 Colon
 Aide
 Subsides, 742
 Compagnie
 Coupe de bois
 Terre de la couronne, 132
 Conseil d'orientation économique
 Établissement, 124
 Crémazie Construction Itée
 Salaire
 Liste, 1043–4
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 118, 124, 131–2

Droits et privilèges
 Québec (province)
 Législation, 828
 Édifice public
 Subsides, 737
 Exode rural
 Gaspésie (région), 124
 Industrie
 Matane (région)
 Bill 284: 1025
 Lesage, Jean
 Hommage, 131
 Marché agricole
 Bill 286: 1016
 Loi
 Modification, 131–2
 Ministère de la Colonisation
 Avion amphibie
 Voyage, 328
 Avion Beechcraft
 Voyage à l'étranger, 328
 Ministère de la Voirie
 Service civil
 Subsides, 889
 Ministre de la Colonisation
 Avion, 165–6
 Ministre des Ressources hydrauliques
 Société Radio-Canada
 Déclaration
 Question de privilège, 753–4
 Nantissement agricole
 Bill 82: 987
 Ordre du mérite forestier
 Bill 25: 217–8
 Palais de justice
 Subsides, 737
 Pêcherie
 Production
 Service d'inspection, 916
 Produit
 Inspection, 497
 Pont
 Construction
 Subsides, 729, 732–3
 Pont de Trois-Rivières
 Construction
 Projet, 179
 Prêt agricole
 Bill 5: 156
 Prison
 Subsides, 737
 Procès-verbal
 Modification, 755
 Ressources naturelles
 Nouveau-Québec, 131
 Rivière
 Étude
 Subsides, 1004

LEVESQUE, Gérard D. (Bonaventure)
(suite)

Rivière *(suite)*
 Travaux
 Subsidés, 1004
 Rivière Lairet
 Assainissement des eaux
 Bill 288: 1007
 Service forestier
 Subsidés, 810–2
 Subsidés, 465–7, 729, 732–3, 737, 742,
 774–6, 810–2, 889, 893–6, 902,
 1004, 1019
 Sécurité provinciale
 Subsidés, 1019
 Terre
 Fertilisation
 Bill 77: 968
 Titre de propriété
 Gaspésie (région)
 Bill 24: 182
 Saguenay (district électoral)
 Bill 24: 182
 Université
 Financement
 Projet de loi, 118

LORRAIN, Roméo (Papineau)

Archiviste de la province de Québec
 Rapport annuel 1957-1958, 28
 Chemin de fer
 États, rapports et statistiques 1958, 28
 Rapport annuel 1958, 28
 Club athlétique Champlain limitée
 Employé, 454–5
 Octroi, 454
 Édifice Adams
 Gouvernement
 Location, 493
 Hôtel Château Normandie
 Gouvernement
 Achat, 999
 Incendie
 Prévention
 Bill 14: 13, 198–203
 Protection
 Asbestos (ville), 267
 LaSalle Equipment Inc. (compagnie)
 Gouvernement, 752
 Ministère des Travaux publics
 Rapport annuel 1958-1959, 26
 Palais de justice de Saint-Hyacinthe
 Réfection
 Travaux
 Coût, 176

Parlement
 Salle de conférence de presse
 Aménagement, 751
 Pont
 Construction
 Bolton Centre (village), 177
 Rivière Gobeil
 Saint-Pamphile-de-L'Islet
 (municipalité), 554
 Rivière Missisquoi
 Potton (canton), 31
 Rivière Mistassini
 Roberval (comté), 684–5
 Pont de Donnacona
 Construction
 Rivière Jacques-Cartier, 606, 687
 Robert A. Guay Construction Ltd.
 Gouvernement
 Contrat, 346–7
 Route 24
 Travaux
 Saint-Pamphile-de-L'Islet
 (municipalité), 684
 Terrain
 Thetford Mines (municipalité)
 Gouvernement
 Achat, 553

M**MALTAIS, Armand (Québec-Est)**

Boucherville
 Bill 166: 657
 Budget provincial 1960-1961, 334–6
 Comité permanent des bills privés
 Rapport, 657
 Corporation des travailleurs sociaux
 professionnels de la province de Québec
 Bill 218: 227, 238, 343
 Corporation interurbaine de l'Île-Jésus
 Charte
 Bill 225: 657
 Droits et privilèges
 Québec (province)
 Législation, 759, 825–6, 828
 Rivière Lairet
 Assainissement des eaux
 Bill 288: 954, 1006–7
 Université
 Financement
 Bill 60: 866, 869–70

MIQUELON, Jacques (Abitibi-Est)

Abattoir
 Bill 282: 1028

Arpenteur
 Bill 83: 713, 928–9
 Avion
 Gouvernement, 452
 Contrat, 824
 Budget provincial 1960-1961, 803–6, 812–4
 Coupe de bois
 Permis
 Abitibi-Ouest (comté), 553
 Droits de coupe
 Réduction, 916
 Économie
 Belleterre (région)
 Bill 300: 887, 949–50
 Industrie
 Matane (région)
 Bill 284: 954, 1025–6
 Ministère des Terres et Forêts
 Service civil
 Subsidés, 803–5
 Pépinière
 Subsidés, 813–4
 Petite industrie
 Bill 280: 997, 1010
 Photographie aérienne
 Subsidés, 813
 Protection des forêts
 Subsidés, 806
 Reboisement
 Subsidés, 813–4
 Service forestier
 Subsidés, 812–3
 Subsidés, 803–6, 812–4
 Terres et forêts
 Bill 283: 954, 1026–7
 Territoire forestier
 Acquisition
 Bill 285: 954, 1027–8
 Exploitation
 Bill 279: 997, 1009
 Trans-Gaspésien Aérien ltée
 Employé
 Blumhart, M., 750

O

OUELLET, Léonce (Jonquière-Kénogami)

Chômage
 Kénogami-Jonquière (comté), 84
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 83–4
 Droits
 Taxation
 Québec (province), 83–4
 Fréquentation universitaire
 Québec (province), 84

Hôpital général du Saguenay
 Bill 212: 143, 167, 343
 M. & M. Propane Gas Co. Ltd
 Bill 213: 326, 348, 461
 Premier ministre
 Hommage, 84
 Union nationale
 Situation, 84

OUELLET, Pierre (Saguenay)

Commission des écoles catholiques de la
 ville de Gagnon
 Corporation
 Bill 198: 326, 349, 460
 Commission protestante des syndics de la
 ville de Gagnon
 Corporation
 Bill 198: 326, 349, 460
 Division territoriale
 Québec (province)
 Bill 47: 957–8
 Gagnon (ville)
 Corporation
 Bill 198: 326, 349, 460
 Hauterive (ville)
 Bill 230: 228, 240, 343
 Sept-Îles (cité)
 Charte
 Bill 245: 327, 351, 564

P

PARENT, Oswald (Hull)

Arthur Cloutier & Fils (compagnie)
 Gouvernement
 Paiement, 751
 Bonin, Marcel
 Gouvernement
 Employé, 910
 Brunette, Cléophas
 Office de placement
 Montréal (ville), 493
 Budget provincial 1960-1961, 540–1, 644–7,
 649–51, 737, 847, 851–3
 Caumartin, Urbain
 Gouvernement
 Employé, 910
 Commission des loyers
 Employé
 Traitement, 267
 Commission scolaire
 Situation financière, 68–9
 Déduction fiscale
 Entreprise, 68

PARENT, Oswald (Hull) (suite)

Député
 Champlain (cité)
 Ministère du Travail
 Fonction, 449
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 68–70
 Dorion, Napoléon
 Gouvernement
 Employé, 910
 Drainage
 Lac Saint-Mathieu
 Rimouski (comté), 30
 École normale
 Subsidés, 851–3
 Édifice public
 Subsidés, 737
 Fonds d'amortissement
 Bill 32: 422
 Fournier, Jean-C.
 Gouvernement
 Employé, 910
 Gatineau (division d'enregistrement)
 Bill 297: 929–30
 Hôpital psychiatrique
 Construction
 Joliette (ville)
 Contrat, 1000
 Hull (division d'enregistrement)
 Bill 297: 929–30
 Huot publicité limitée (compagnie)
 Gouvernement
 Contrat, 751
 Impôt
 Québec (province)
 Ontario (province)
 Comparaison, 68
 Institut technologique de Hull
 Aménagement, 69
 Lafleur, Bruno
 Gouvernement
 Employé, 910
 Logement
 Enquête
 Hull (ville), 168, 609
 Loi des liqueurs alcooliques
 Infraction, 69
 Lorrain, Lévis
 Services professionnels
 Salaire, 266–7
 Ministère de l'Industrie et du Commerce
 Subvention
 Subsidés, 646–7
 Ministère de l'Instruction publique
 Service civil
 Subsidés, 847

Palais de justice
 Subsidés, 737
 Police des liqueurs
 Enquête
 Adolescent, 439
 Rapport, 31
 Pont
 Construction
 Rivière des Outaouais, 70
 Subsidés, 649–51
 Pouliot, Jean-Léon
 Commission des accidents du travail
 Employé, 750
 Premier ministre
 Journaliste
 Annonce, 237
 Prison
 Subsidés, 737
 Ressources industrielles
 Inventaire
 Subsidés, 540–1, 644–5
 Ressources naturelles
 Inventaire
 Subsidés, 540–1, 644–5
 Rochette, Pierre
 Vente au détail
 Impôt, 998
 Subsidés, 540–1, 644–7, 649–51, 737, 847,
 851–3
 Territoire
 Annexion
 Hull (cité), 329
 Tremblay, Léo
 Gouvernement
 Employé, 910

POULIN, Georges-Octave (Beauce)

Beauceville-Est (ville)
 Charte
 Bill 195: 143, 168, 343
 Budget provincial 1960-1961, 804
 H. J. O'Connell Ltd. (firme)
 Ministère de la Chasse et de la Pêche
 Contrat de vente, 552
 Ministère des Terres et Forêts
 Service civil
 Subsidés, 804
 Subsidés, 804
 Territoire
 Annexion
 Saint-Georges (ville)
 Bill 123: 283, 330, 441

POULIOT, Camille-Eugène (Gaspé-Sud)

Aéroport de Mingan
 Gouvernement
 Achat, 312

POULIOT, Camille-Eugène (Gaspé-Sud)
(suite)

Avion
Gouvernement, 452
Contrat, 823–4
Hangar
Construction
Haldimand (municipalité), 133
Avion Widgeon
Ministère de la Chasse et de la Pêche, 453
Réparation, 822
Biomoteur Cessna Crane
Ministère de la Chasse et de la Pêche, 453
Budget provincial 1960-1961, 831–40
Carter, W.-M.
Ministère de la Chasse et de la Pêche
Bail, 332–3
Chantier maritime de Gaspé inc.
Location
Gouvernement
Contrat, 32
Chantier maritime York Enterprise
Gouvernement
Achat, 32
Chasse et pêche
Amélioration
Subsides, 834–40
Camp
Location, 822
Club de chasse
Loyer, 552
Permis, 552
Département des Pêcheries
Bill 57: 473, 879
Gagné, Gabrielle
Épicière
Gouvernement
Contrat, 554
Garde-chasse
Assistant
Brome (comté), 606
Département de la Pêche et de la Chasse
Destitution, 455
Jolley, James
Gouvernement
Paiement, 606
Ministère de la Chasse et de la Pêche
Avion
Location, 363
Service civil
Subsides, 831–2
Système de radiocommunication
Bilan, 821
Territoire
Location, 823

Parc national
Camp
Location, 820
Pêcherie
Production
Service d'inspection, 916
Produit
Inspection, 497
Réserve de pêche
Subsides, 833
Subsides, 831–40
Trans-Gaspésien Aérien ltée
Avion
Ministère de la Chasse et de la Pêche
Contrat, 820–1
Gouvernement
Contrat, 551
Ministère de la Chasse et de la Pêche
Contrat, 364
Services, 30
Voyage
Îles-de-la-Madeleine, 312–3

POULIOT, Léopold (Laval)

Anjou (ville)
Charte
Bill 176: 326, 349, 489
Baum, Dragutin
Bill 199: 227, 238, 410
Budget provincial 1960-1961, 1003–4
Cimetière de l'est de Montréal
Charte
Bill 140: 226, 238, 410
Commission des écoles catholiques de la
Pointe-aux-Trembles
Bill 129: 226, 239, 341–2
Corporation interurbaine de l'Île-Jésus
Charte
Bill 225: 327, 350, 688, 997
Division territoriale
Québec (province)
Bill 47: 957
Duvernay (ville)
Charte
Bill 131: 226, 239, 427
Hôpital général Fleury inc.
Titre de propriété
Bill 247: 143, 167, 224
L'Abord-à-Plouffe (ville)
Charte
Bill 222: 327, 350, 460
Lesnowski, Amélia Renée
Titre de propriété
Bill 231: 327, 348
Myson-Griggs
Bill 221: 388, 406, 460

POULIOT, Léopold (Laval) (suite)

Pointe-aux-Trembles (cité)
 Bill 129: 226, 239, 341–2
 Premier ministre
 Décès, 382–3
 Rivière
 Étude
 Subsidés, 1003–4
 Travaux
 Subsidés, 1003–4
 Saint-Elzéar (ville)
 Charte
 Bill 135: 226, 239, 451
 Saint-Michel (cité)
 Charte
 Bill 147: 226, 239, 342
 Subsidés, 1003–4

PRÉVOST, Yves (Montmorency)

Acton Vale (ville)
 Bill 109: 439
 Anjou (ville)
 Charte
 Bill 176: 489
 Archiviste de la province de Québec
 Rapport annuel 1957-1958, 28
 Art musical
 Bill 16: 12, 190–1
 Asbestos (ville)
 Charte
 Bill 197: 425
 Beauharnois (cité)
 Charte
 Bill 233: 439
 Belleterre Quebec Mines Limited
 Force hydraulique
 Concession
 Rapport, 27
 Belleterre (ville)
 Bill 249: 563
 Belœil (ville)
 Bill 118: 483
 Best Auto Service (compagnie)
 Rapport annuel 1948 à 1959, 456
 Véhicule automobile
 Gouvernement
 Achat, 911
 Bibliothèque publique
 Bill 35: 14, 209–10, 212–4
 Bromptonville
 Charte
 Bill 161: 597
 Buckingham (ville)
 Charte
 Bill 248: 449

Budget provincial 1960-1961, 799–803,
 846–7, 851–4
 Cap-de-la-Madeleine (cité)
 Corporation
 Bill 110: 387
 Charlesbourg (ville)
 Charte
 Bill 145: 489
 Cimetière catholique romain
 Corporation
 Bill 43: 236, 420–1
 Comité permanent des bills privés
 Rapport, 387, 395, 409, 425, 439, 449,
 459, 483, 489, 545, 563, 597, 605,
 609, 765
 Commissaire d'écoles
 Cap-de-la-Madeleine (municipalité)
 Bill 110: 387
 Louiseville, 105
 Correspondance, 228
 Thetford Mines (cité)
 Bill 250: 449
 Commission des accidents du travail
 Rapport annuel 1958, 27
 Commission des écoles catholiques de Hull
 Bill 188: 483
 Commission des écoles catholiques de la
 cité de Dorval
 Bill 205: 449
 Commission des écoles catholiques de la
 ville de Gagnon
 Corporation
 Bill 198: 459
 Commission des écoles catholiques de LaSalle
 Bill 132: 409
 Commission des écoles catholiques de Montréal
 Bill 179: 395
 Commission du service civil
 Rapport annuel 1958-1959, 27
 Commission protestante des syndics de la
 ville de Gagnon
 Corporation
 Bill 198: 459
 Commission scolaire
 Déficit budgétaire, 820
 Engagement financier, 455
 Commission scolaire de Sainte-Foy
 Bill 226: 597
 Compagnie à fonds social étrangère
 Loi
 Rapport, 27
 Concours littéraire
 Bill 17: 12, 192
 Concours scientifique
 Bill 17: 12, 192

- Coopérative
 - Bill 296: 1013, 1033–4
- Corporation de Montréal métropolitain
 - Bill 170: 545
- Corporation scolaire
 - Subsides, 847
 - Subvention
 - Bill 44: 265, 508–10, 512–4
- Côte-Saint-Luc (cité)
 - Charte
 - Bill 183: 409
- Crémazie Construction Ltée
 - Salaire
 - Liste, 1044
- Culture
 - Subvention
 - Bill 290: 953, 985–6
- Danville
 - Charte
 - Bill 155: 425
- Département de l'Instruction publique
 - Dépense
 - Richmond (comté), 78
- Dépense publique
 - Bureau administratif
 - Loi
 - Rapport, 27
- Dollard-des-Ormeaux (ville)
 - Corporation
 - Bill 187: 409
- Dorion (ville)
 - Charte
 - Bill 137: 425
- Dorval (cité)
 - Charte
 - Bill 208: 449
- Dulac Potato chips inc. (compagnie)
 - Rapport, 912
- Duvernay (ville)
 - Charte
 - Bill 131: 425
-   cole
 - Subvention
 - Bill 50: 266, 766–72, 774
-   cole d'architecture
 - Bill 40: 236, 273–4
-   cole des beaux-arts
 - Bill 40: 236, 273–4
-   cole normale
 - Subsides, 851–3
-   difice Langlais Ltée (compagnie)
 - Gouvernement
 - Location, 494
-   ducation
 - Progrès
 - Bill 42: 265, 506–8
- Employé civil
 - Retraite
 - Pension, 27
- Employé public
 - Commission
 - Rapport annuel 1958-1959, 27
-   tat des remises des droits et des peines, 27
- Fabrique
 - Saint-Donat (paroisse)
 - Immeuble
 - Bill 251: 439
- Gagnon (ville)
 - Corporation
 - Bill 198: 459
- Hull (cité)
 - Charte
 - Bill 188: 483
-   les-Perrot (ville)
 - Charte
 - Bill 133: 489
- Imprimeur de la reine
 - Rapport annuel 1959, 26
- Institution d'enseignement
 - Engagement financier, 455
- Instruction publique
 - Bill 39: 13, 586, 590–2, 594–5, 598–9, 601–4, 611–8, 623
- Joliette (cité)
 - Charte
 - Bill 228: 439
- L'Abord-  -Plouffe (ville)
 - Charte
 - Bill 222: 459
- Lac-Mégantic (ville)
 - Charte
 - Bill 227: 563
- Lachine (cité)
 - Charte
 - Bill 184: 425
- LaSalle Equipment Inc. (compagnie)
 - Rapport annuel 1953-1959, 267
- Longueuil (cité)
 - Charte
 - Bill 210: 563
- Magog (cité)
 - Charte
 - Bill 237: 439
- Martel, Gérard
 - Gouvernement
 - Employé, 911
- Ministère de l'Instruction publique
 - Service civil
 - Subsides, 846–7
- Montréal (cité)
 - Charte
 - Bill 100: 395
 - Bill 174: 765

PRÉVOST, Yves (Montmorency) (suite)

Montrose (ville)
 Corporation
 Bill 125: 449
 Monument historique
 Classification
 Liste, 284–5
 Outremont (cité)
 Charte
 Bill 190: 459
 Passage à niveau
 Suppression
 Loi
 Rapport, 27
 Petite entreprise
 Loi
 Rapport, 28
 Québec (cité)
 Charte
 Bill 235: 609
 Québec (province)
 Revenu
 Loi
 Rapport, 27
 Repentigny (ville)
 Charte
 Bill 242: 459
 Revue éducationnelle
 Subsides, 854
 Revue pédagogique
 Subsides, 854
 Rosemère (ville)
 Charte
 Bill 173: 489
 Saint-Bruno-de-Montarville (ville)
 Bill 207: 609
 Saint-Chares-de-Lachenaie (paroisse)
 Bill 244: 609
 Saint-Elzéar (ville)
 Charte
 Bill 135: 425
 Saint-Jérôme (cité)
 Charte
 Bill 236: 563
 Saint-Joachim (ville)
 Corporation
 Bill 186: 439
 Saint-Laurent (cité)
 Charte
 Bill 224: 489
 Saint-Léonard-de-Port-Maurice (ville)
 Charte
 Bill 136: 425
 Sainte-Anne-de-Bellevue (ville)
 Bill 204: 449

Sainte-Monique des Saules (municipalité)
 Corporation de ville
 Bill 216: 597
 Secrétaire de la province
 Archives
 Subsides, 800–3
 Rapport, 26
 Service civil
 Subsides, 799–800
 Service culturel
 Subsides, 800–3
 Secrétariat
 Bill 20: 13, 208–9
 Sept-Îles (cité)
 Charte
 Bill 245: 563
 Shawinigan-Sud (village)
 Corporation
 Bill 152: 609
 Sherbrooke (cité)
 Charte
 Bill 162: 597
 Subsides, 799–803, 846–7, 851–4
 Surintendant de l'Instruction publique
 Rapport annuel 1958-1959, 26
 Syndic d'école
 Hull (cité)
 Bill 188: 483
 Syndicat coopératif
 Bill 78: 939, 988
 Taxe de vente
 Saint-Félicien (municipalité)
 Bill 150: 483
 Saint-Félicien (ville)
 Bill 150: 483
 Terre
 Drainage
 Rapport, 27
 Territoire
 Annexion
 Saint-Georges (ville)
 Bill 123: 439
 Sainte-Thérèse (cité)
 Bill 126: 489
 Thetford Mines (cité)
 Charte
 Bill 239: 605
 Tracy (ville)
 Charte
 Bill 168: 425
 Université
 Aide financière
 Bill 58: 785–7
 Investissement immobilier
 Bill 3: 527–9, 575–6, 581–2, 858–9

Verdun (cité)
 Charte
 Bill 238: 439
 Voirie
 Amélioration
 Loi
 Rapport, 27

R

RIENDEAU, Hercule (Napierville-Laprairie)

Budget provincial 1960-1961, 470, 484-5
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 98
 Subsidés, 470, 484-5

RIVARD, Antoine (Montmagny)

Aubin, Alyre
 Succession
 Bill 209: 609
 Azef, Lewis
 Testament
 Bill 143: 449
 Barreau de la province de Québec
 Bill 46: 343, 415-7
 Baum, Dragutin
 Bill 199: 409
 Budget provincial 1960-1961, 725-6, 730,
 736-7, 740, 778, 923-4, 1016-22,
 1039-41
 Canada Steamship Lines Limited
 Immeuble
 Tadoussac (village)
 Bill 246: 459
 Chef de l'opposition
 Discours, 117-8
 Cie du Marché central métropolitain ltée
 Titre de propriété
 Bill 56: 706
 Cimetière de l'est de Montréal
 Bill 140: 409
 Circulation routière
 Réglementation
 Bill 63: 657, 688, 735, 819
 Code civil
 Bill 86: 953, 1029-30
 Bill 291: 1009
 Code de procédure civile
 Bill 292: 953, 1013-4
 Comité permanent des bills publics
 Rapport, 395, 409, 449, 459-471, 563,
 609
 Comité spécial
 Composition, 383-4

Commission du salaire minimum
 Employé
 Liste
 Question de privilège, 391
 Compagnie
 Bill 299: 907, 929
 Coroner
 Pension
 Bill 89: 869, 948-9
 Déclaration
 Collège classique
 Octroi, 119
 Déclaration canadienne des droits
 Comité spécial
 Formation, 557-9
 Département des Transports et
 Communications
 Bill 45: 428-9
 Député
 Hull (comté)
 Lettre, 120
 Détenu
 Entretien
 Subsidés, 1020-2
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 69, 89, 110, 117-21
 Droits
 Québec (province), 117
 Taxation
 Québec (province), 119-20
 Droits et privilèges
 Québec (province)
 Législation, 758, 826-7
 Duplessis, Maurice Le Noblet
 Hommage, 117, 121
 École secondaire
 Chamby (comté)
 Bill 185: 609
 Édifice public
 Subsidés, 736-7
 Fondation mondiale contre la faim et la
 misère
 Bill 194: 395
 Gatineau (division d'enregistrement)
 Bill 297: 927, 929-30
 Hébert, Jacques
 Scandale à Bordeaux (livre)
 Enquête, 493
 Hull (division d'enregistrement)
 Bill 297: 927, 929-30
 Hydro-Québec
 Réseau de distribution
 Gaz naturel
 Vente, 89
 Industrielle compagnie d'assurance sur la
 vie, L'
 Charte
 Bill 189: 563

RIVARD, Antoine (Montmagny) (suite)

- Institution d'enseignement
 - Situation financière, 119
- Instruction publique
 - Bill 39: 595
- Jeunesse libérale
 - Incident
 - Île-aux-Grues, 105
- Journal des débats
 - Création
 - Comité
 - Rapport, 1033
- Juge
 - Cour supérieure
 - Retraite, 461–2
- Justice
 - Administration
 - Îles-de-la-Madeleine
 - Bill 49: 236, 275
- Lanctôt, Roch
 - Testament
 - Bill 128: 409
- Langlois, Joseph Omer
 - Immeuble
 - Hypothèque, 328
- Lavoie, Didace
 - Testament
 - Bill 191: 459
- Lefebvre, Omer
 - Immeuble
 - Vente
 - Bill 119: 449
- Législation
 - Dépense
 - Subsides, 778
 - Frais de bureau
 - Subsides, 778
- Législature
 - Bill 51: 715
- Lesage, Jean
 - Déclaration, 118
 - Conférence canadienne des universités
 - Subvention, 119
- Lesnowski, Amélia Renée
 - Titre de propriété
 - Bill 131: 563
- Locataire
 - Propriétaire
 - Conciliation
 - Bill 7: 13, 158–9
- Loi des liqueurs alcooliques
 - Infraction, 69
- Loi électorale
 - Bill 53: 704–5
 - Comité spécial
 - Formation, 401

- Loi électorale (suite)
 - Pension
 - Bill 89: 869, 948–9
- M. & M. Propane Gas Co. Ltd
 - Bill 213: 459
- Maître nettoyeur
 - Bill 206: 609
- Martel, Gérard
 - Gouvernement
 - Employé, 911
- Michaud, Maurice
 - Succession
 - Bill 193: 563
- Ministère de la Colonisation
 - Frais de voyage
 - Subsides, 740
- Montréal (cité)
 - Charte
 - Bill 100: 414
- Myson-Griggs
 - Bill 221: 459
- Notariat
 - Bill 72: 927, 980
- Orateur
 - Hommage, 117
- Palais de justice
 - Administration
 - Subsides, 1020–2
 - Subsides, 736–7
- Pont
 - Construction
 - Subsides, 726, 730
- Premier ministre
 - Hommage, 117
- Prison
 - Administration
 - Subsides, 1020–2
 - Subsides, 736–7
- Prison de Saint-Hyacinthe
 - Agent correctionnel, 110
- Procureur général
 - Service civil
 - Subsides, 1016
- Publication obscène
 - Législation, 120
- Régie des transports
 - Bill 34: 14, 189–90
- Rhéaume, Frédéric
 - Services professionnels
 - Honoraires, 180
- Sécurité routière
 - Campagne de publicité, 120
- Infraction
 - Municipalité, 120–1
- Publicité
 - Subsides, 923–4

Services publics
 Bill 281: 954, 1008
 Statuts refondus
 Bill 54: 369, 417–8
 St. Maurice Power Corporation
 Impôt foncier
 Bill 144: 395
 Subsidies, 725–6, 730, 736–7, 740, 778,
 923–4, 1016–21, 1039–41
 Sûreté provinciale
 Subsidies, 1017–20
 Taxe de vente
 Lac-Saint-Jean-Est (comté)
 Bill 165: 459
 Territoire
 Annexion
 Hull (cité), 329–30
 Travaux de la Chambre
 Ajournement, 497
 Tribunal judiciaire
 Bill 61: 473, 869
 Bill 74: 869, 946–8
 Université
 Aide financière
 Bill 58: 788–9
 Financement
 Projet de loi, 118–9
 Investissement immobilier
 Bill 3: 533–4
 URSS
 Ambassadeur
 Visite, 819
 Valeur mobilière
 Bill 287: 954, 1014–5
 Véhicule automobile
 Enregistrement
 Bill 63: 657, 688, 735, 819
 Statistiques, 120
 Victime
 Automobiliste
 Solvabilité, 405, 495
 Westminster Paper Company Limited
 Titre de propriété
 Bill 202: 609

ROCHETTE, Émilien (Québec)

Azef, Lewis
 Testament
 Bill 143: 325, 347, 450
 Baillargeon, Charles J.
 Succession
 Bill 156: 165, 197, 235
 Baillargeon, Elzéar
 Succession
 Bill 156: 165, 197, 235

Charlesbourg (ville)
 Charte
 Bill 145: 283, 330, 489
 Commission scolaire de Sainte-Foy
 Bill 226: 327, 350, 597
 Corporation générale des instituteurs et
 institutrices catholiques de la province
 de Québec
 Bill 154: 226, 238, 323
 Fondation mondiale contre la faim et la
 misère
 Bill 194: 227, 238, 395–6
 Industrielle compagnie d'assurance sur la
 vie, L'
 Charte
 Bill 189: 326, 347, 563
 Loi électorale
 Bill 53: 701–2
 Sainte-Monique des Saules (municipalité)
 Corporation de ville
 Bill 216: 327, 350, 597
 Villeneuve, Joseph Roland
 Bill 117: 64, 80, 341
 Zuurbier, Coenraad
 Bill 172: 143, 168, 328

ROCHON, Dave (Montréal-Saint-Louis)

Assistance publique
 Bill 36: 963
 Autoroute Montréal-Laurentides
 Bill 29: 270
 Barreau de la province de Québec
 Admission
 Dufour, Jean-Paul
 Bill 107: 63, 78–9, 140–1
 Lesyk, Anatole
 Bill 107: 63, 78–9, 140–1
 Budget provincial 1960–1961, 902, 924,
 1004, 1019
 Chemin
 Construction
 Subsidies, 902
 Réfection
 Subsidies, 902
 Chômage
 Emprunt municipal
 Bill 11: 186
 Commission du salaire minimum
 Personnel
 Liste, 590
 Community Holy Association of United
 Jewish Congregations
 Corporation
 Bill 116: 64, 79, 163
 Compagnie du cimetière du Mont-Royal
 Bill 71: 716

ROCHON, Dave (Montréal-Saint-Louis)
(suite)

Duplessis, Maurice Le Noblet
 Monument
 Bill 2: 152
 Outremont (cité)
 Charte
 Bill 190: 928
 Pompier
 Montréal (ville)
 Décès, 831
 Produit laitier
 Bill 41: 984
 Rivière
 Étude
 Subsides, 1004
 Travaux
 Subsides, 1004
 Sécurité routière
 Publicité
 Subsides, 924
 Subsides, 902, 924, 1004, 1019
 Sûreté provinciale
 Subsides, 1019

ROSS, Lionel-Alfred (Montréal-Verdun)

Bohémier, Pierre
 Décès, 7
 Budget provincial 1960-1961, 834
 Chasse et pêche
 Amélioration
 Subsides, 834
 Chef de l'opposition
 Anniversaire, 409
 Comité permanent des règlements
 Rapport, 62-3, 76, 142, 164, 179, 224-5,
 283, 323-5, 387, 461, 490, 605
 Duplessis, Maurice Le Noblet
 Décès, 7
 Ministre de la Colonisation
 Mère
 Décès, 234
 Premier ministre
 Décès, 383
 Subsides, 834
 Verdun (cité)
 Charte
 Bill 238: 284, 331, 440

ROY, Camille (Nicolet)

Cap-de-la-Madeleine (cité)
 Corporation
 Bill 110: 225, 238, 387
 Commissaire d'écoles
 Cap-de-la-Madeleine (municipalité)
 Bill 110: 225, 238, 387

Trois-Rivières (paroisse)
 Corporation
 Bill 130: 226, 239, 342

RUSSELL, Armand (Shefford)

Cowansville
 Charte
 Bill 115: 179, 198, 264
 Farnham (ville)
 Charte
 Bill 114: 179, 198, 265

S**SAINT-PIERRE, René (Saint-Hyacinthe)**

Autoroute Montréal-Laurentides
 Bill 29: 271
 Construction
 Dépense, 453-4
 Travaux
 Paiement, 494
 Budget provincial 1960-1961, 359-62, 468-70,
 722, 727, 735-7, 815, 846, 852-3,
 891, 924, 995
 Chemin d'hiver
 Entretien
 Subsides, 891
 Cités et villes
 Dettes, 110
 Commission municipale de Québec
 Subsides, 815
 Commission scolaire
 Déficit budgétaire, 819-20
 Octroi, 110
 Conseil d'orientation économique
 Chasse et pêche
 Planification, 126
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 109-11, 114-5, 126
 École normale
 Subsides, 852-3
 Édifice public
 Subsides, 735-7
 Incendie
 Prévention
 Bill 14: 201
 Industrie du textile
 Développement
 Gouvernement fédéral
 Intervention, 232
 Usine
 Fermeture, 110
 Instruction publique
 Bill 39: 592, 603, 612

Liqueur alcoolique
 Permis
 Vente, 110
 Ministère de l'Instruction publique
 Service civil
 Subsides, 846
 Municipalité
 Gouvernement
 Taxe, 110
 Palais de justice
 Subsides, 735–7
 Palais de justice de Saint-Hyacinthe
 Réfection
 Travaux
 Coût, 176
 Pont
 Construction
 Île de Montréal, 114–5
 Subsides, 727
 Pont Jacques-Cartier
 Gouvernement
 Achat, 1013
 Péage
 Abolition, 115, 232–3, 921–3
 Pont Victoria
 Péage
 Abolition, 232–3, 921–3
 Prison
 Subsides, 735–7
 Prison de Saint-Hyacinthe
 Agent correctionnel, 109–10
 Production agricole
 Main-d'œuvre
 Agence de placement, 109
 Produit agricole
 Organisme
 Marché, 109
 Prix
 Diminution, 109
 Produit laitier
 Bill 41: 983
 Propriété
 Évaluation, 110
 Route 9
 Travaux, 110–1
 Route Trans-Canada
 Construction, 111
 Sécurité routière
 Publicité
 Subsides, 924
 Spéculation foncière
 Montréal (rive sud), 109
 Subsides, 468–70, 722, 727, 735–7, 815,
 846, 852–3, 891, 924, 995
 Terre
 Drainage
 Patronage, 109

Travaux de la Chambre
 Projet de loi, 111
 Victime
 Automobiliste
 Solvabilité, 496
 Voie Sir-Wilfrid-Laurier
 Travaux
 Contrat, 687

SAMSON, Joseph-Albert (Lévis)

Autobus Lévis-Québec inc.
 Bill 192: 143, 168, 224
 Canada Steamship Lines Limited
 Immeuble
 Tadoussac (village)
 Bill 246: 327, 348, 459
 Tadoussac (municipalité)
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 236
 Lauzon (cité)
 Bill 192: 143, 168, 224
 Lévis (cité)
 Bill 192: 143, 168, 224

SAUVÉ, Joseph-Mignault-Paul (Deux-Montagnes)

Accident du travail
 Bill 4: 158
 Rapport médical
 Bill 94: 332
 Adoption
 Bill 28: 12
 Aéroport de Mingan
 Gouvernement
 Achat, 312
 Agriculture
 Développement industriel, 50–1
 Art musical
 Bill 16: 191–2
 Assistance publique
 Bill 36: 12
 Assurance-hospitalisation
 Établissement, 51–2
 Autoroute Montréal-Laurentides
 Bill 29: 270–1
 Baillargeon, Charles J.
 Succession
 Bill 156: 235
 Baillargeon, Elzéar
 Succession
 Bill 156: 235
 Barreau de la province de Québec
 Admission
 Dufour, Jean-Paul
 Bill 107: 139

SAUVÉ, Joseph-Mignault-Paul (Deux-Montagnes) (suite)**Barreau de la province de Québec (suite)**

Fortier, Yves

Bill 153: 139

Hadjis, Dimitrios

Bill 105: 139

Konbrat, Tadeusz

Bill 106: 139

Beth Zion Congregation

Corporation

Bill 139: 163

Bibliothèque publique

Bill 35: 211–5

Bohémier, Pierre

Décès, 6

Bois

Exportation

Nouveau-Brunswick (province), 124

Bourse d'études

Québec (province), 49–50

Budget provincial 1960-1961, 277–80, 311, 317, 355–8

Carte électorale

Révision, 228

Chaîne coopérative du Saguenay

Bill 167: 323

Chantier maritime de Gaspé inc.

Location

Gouvernement

Contrat, 32

Chantier maritime York Enterprise

Gouvernement

Achat, 32

Chef de l'opposition

Absence, 207

Discours, 47–8

Remerciement, 21

Chômage

Emprunt municipal

Bill 11: 183–6

Cimetière catholique romain

Corporation

Bill 43: 236

Clinique d'aide à l'enfance

Bill 21: 13, 219–20

Collège classique

Subvention, 144

Collège classique féminin

Situation, 37

Comité permanent

Formation, 5–6

Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation, 10

Formation, 5

Comité permanent des bills privés

Composition, 10

Formation, 5

Comité permanent des bills publics

Composition, 10

Formation, 5

Rapport, 139, 163, 223, 235, 263, 323, 341

Comité permanent des chemins de fer et autres moyens de communication

Composition, 10–1

Formation, 5

Comité permanent des comptes publics

Composition, 11

Formation, 5

Comité permanent des impressions législatives

Composition, 11

Formation, 5

Comité permanent des industries et du commerce

Composition, 11

Formation, 5

Comité permanent des privilèges et des élections

Composition, 11

Formation, 5

Comité permanent des règlements

Composition, 11

Formation, 5

Comité permanent des relations industrielles

Composition, 10

Formation, 5

Comité permanent du Code municipal

Composition, 10

Formation, 5

Comité permanent et conjoint de la Bibliothèque de la Législature

Composition, 11, 65

Formation, 5

Comité permanent et conjoint des impressions législatives

Composition, 65

Comité spécial pour le choix des membres des comités permanents

Formation, 6

Rapport, 10

Commission des loyers

Bureau, 134

Employé

Traitement, 267

Rapport annuel 1958, 134

Community Holy Association of United Jewish Congregations

Corporation

Bill 116: 163

- Comptes publics* 1957-1958
 - Prime, 98
 - Subvention, 98
- Confédération canadienne
 - Québec (province), 52-3
- Congregation Shaare Tefillah
 - Bill 104: 163
- Congregation Shomrim Laboker-Beth Yehudah
 - Bill 104: 163
- Conseil d'orientation économique
 - Chasse et pêche
 - Planification, 125-6
 - Établissement, 124-5
- Corporation des travailleurs sociaux professionnels de la province de Québec
 - Bill 218: 341
- Corporation d'Oka
 - Bill 234: 223
- Corporation générale des instituteurs et institutrices catholiques de la province de Québec
 - Bill 154: 323
- Cultivateur
 - Revenu
 - Diminution, 145
- Dandurand, Raoul
 - Succession
 - Bill 121: 139
- Daoust, Albert
 - Lot
 - Vente
 - Bill 124: 263
- Département de l'aide à la jeunesse
 - Services culturels
 - Païement, 113
 - Services de récréation
 - Païement, 113
- Département des Transports et Communications
 - Bill 45: 265
- Département du Bien-être social et de la Jeunesse
 - Knowlton Athletic Association
 - Païement, 114
 - Knowlton Youth Club
 - Païement, 114
- Député
 - Lac-Saint-Jean (comté)
 - Patronage, 86
- Discours du trône
 - Adresse en réponse, 21, 35-8, 44, 47-53, 69, 84-7, 89-98, 108-10, 114-5, 118, 124-6, 128, 131-2, 144-7
- Division territoriale
 - Québec (province)
 - Bill 47: 179
 - Projet de loi, 168
- Document
 - Photocopie
 - Opposition, 180
- Drainage
 - Lac Saint-Mathieu
 - Rimouski (comté), 30
 - Dumouchel, Maria Morand
 - Propriété
 - Bill 102: 323
- Duplessis, Maurice Le Noblet
 - Décès, 6
 - Monument
 - Bill 2: 11, 150-4
 - Succession, 285-7
- École
 - Construction, 49
- École d'architecture
 - Bill 40: 236, 274-5
- École des beaux-arts
 - Bill 40: 236, 274-5
- École ménagère d'Upton
 - Domaine
 - Gouvernement
 - Achat, 228
- Éducation
 - Budget, 50
- Élection générale 1919
- Élection générale 1959
 - Comparaison, 48
- Entente fédérale-provinciale
 - Fiscalité, 146-7
- Exposition universelle
 - Montréal (ville)
 - Bill 55: 343-4, 369-70
- Feuilleton*
 - Question
 - Réponse, 208, 330, 333
- Frères de Saint-Vincent-de-Paul
 - Charte
 - Bill 111: 223
- Gaz naturel
 - Distribution
 - Montréal (ville)
 - Historique, 98
- Gouvernement fédéral
 - Taxe
 - Québec (province), 53
- Grain de semence
 - Gouvernement
 - Achat, 338
- Hôpital
 - Situation, 51-2
- Hôpital général du Saguenay
 - Bill 212: 341
- Hôpital général Fleury inc.
 - Titre de propriété
 - Bill 247: 223

SAUVÉ, Joseph-Mignault-Paul (Deux-Montagnes) (suite)

Hôpital Saint-Charles de Saint-Hyacinthe
Bill 220: 235

Hôpital Saint-Joseph de Granby
Bill 219: 235

Hôtel Rocher Panet
L'Islet (municipalité)
Arrêté ministériel, 237
Correspondance, 237
Gouvernement
Achat, 72

Hydro-Québec
Employé
Prêt hypothécaire
Bill 22: 181

Réseau de distribution
Gaz naturel
Vente, 89–98

Impôt sur le revenu
Bill 13: 14
Loi, 53

Incendie
Prévention
Bill 14: 200–2

Industrie du textile
Développement
Gouvernement fédéral
Intervention, 231

Motion
Gouvernement fédéral
Réponse, 268

Industrie sidérurgique
Développement, 52
Gouvernement
Investissement, 44

Institut de microbiologie et d'hygiène de
l'Université de Montréal
Bill 19: 12, 193–4

International Publishing Company
Gouvernement
Contrat, 77, 193
Rapport, 180

Jacobs, Joseph Herbert
Succession
Bill 177: 263

Jewish Congregation of St. Laurent
Bill 229: 163

Journal des débats
Création, 172–3
Comité, 173

Labelle (district électoral)
Député
Accueil, 5

Labrèche, Joseph
Succession
Bill 138: 139

Lac-Saint-Jean (district électoral)
Député
Accueil, 5

Lakeshore Unitarian Church
Bill 169: 163

LaSalle Equipment Inc. (compagnie)
Corporation gouvernementale
Versement, 133

Lesage, Jean
Hommage, 128

Logement
Enquête
Hull (ville), 168, 180

Loi des liqueurs alcooliques
Infraction, 69

Loi électorale
Bill 53: 369

Marché agricole
Loi
Modification, 131–2

Ministère de l'Agriculture
Rapport, 145

Ministère des Mines
Frais de voyage
Subsides, 280

Ministère du Travail
Service civil
Subsides, 278–9

Ministre de la Colonisation
Mère
Décès, 234

Mutuelle des commissions scolaires
compagnie d'assurances générales, La
Corporation
Bill 151: 223

Orateur
Assemblée législative
Bill 97: 169–70
Décision, 357

Ordre du mérite forestier
Bill 25: 216–8

Personne âgée
Assistance
Bill 23: 13, 218–9

Police des liqueurs
Enquête
Rapport, 31

Pont
Construction
Île de Montréal, 114–5

Pont de Trois-Rivières
Construction
Étude, 173, 175–6
Projet, 179

Pont Jacques-Cartier
Péage
Abolition, 115, 233–4

- Pont Victoria
 - Péage
 - Abolition, 233–4
- Premier ministre
 - Journaliste
 - Annonce, 237
- Prêt agricole
 - Bill 5: 155–6
 - Fils
 - Cultivateur, 51
- Protection de la jeunesse
 - Bill 37: 12
- Québec (province)
 - Droits
 - Union nationale
 - Revendication, 53
- Relations ouvrières
 - Bill 8: 104–5, 204–5
- Reynolds, Elizabeth Christine
 - Adoption
 - Bill 103: 139
- Rioux, Georges Antoine
 - Couture, Gabrielle
 - Contrat de mariage
 - Bill 112: 223
- Route 9
 - Travaux, 110
- Sans-emploi
 - Législation, 72
- Secrétariat
 - Bill 20: 209
- Serment d'office
 - Prestation
 - Bill 1: 5
- Services municipaux d'aqueduc et d'égout
 - Établissement
 - Bill 6: 187–8
- Sir George Williams College
 - Bill 201: 139
- Sœurs de la Charité de l'Hôpital général de Montréal
 - Charte
 - Bill 211: 139
- Sommerville Park
 - Saint-Anicet (municipalité)
 - Département du Bien-être et de la Jeunesse
 - Octroi, 237
- Spéculation foncière
 - Montréal (rive sud), 109
- St. Therese Realities Ltd.
 - Titre de propriété
 - Bill 127: 223
- Steel Company of Canada Limited, The
 - Titre de propriété
 - Bill 164: 235
- Subsides, 277–80
- Taxe de vente
 - Bill 33: 14
- Taxe d'éducation
 - Bill 33: 14
- Titre de propriété
 - Gaspésie (région)
 - Bill 24: 182
- Saguenay (district électoral)
 - Bill 24: 182
- Travaux de la Chambre
 - Ajournement, 159
 - Suspension, 275, 314
- Union Canadienne, compagnie d'assurances, L'
 - Bill 217: 263
- Union nationale
 - Élection, 144
 - Gouvernement
 - Administration, 48–9, 84–5
 - Patronage
 - Comté, 86–7
- Union Saint-Joseph à Saint-Roch de Québec
 - Solidarité, compagnie d'assurance sur la vie, La
 - Fusion
 - Bill 171: 163
- Université
 - Aide financière
 - Bill 58: 368–9
 - Financement
 - Projet de loi, 118
 - Gouvernement fédéral
 - Octroi, 50
 - Investissement immobilier
 - Bill 3: 11
 - Situation, 49
 - Subvention, 38, 261, 268–9, 344–6
- SCHMIDT, Loyola (Vaudreuil-Soulanges)**
 - Commission des écoles catholiques de la cité de Dorval
 - Bill 205: 326, 349, 450–1
 - Daoust, Albert
 - Lot
 - Vente
 - Bill 124: 142, 167, 263
 - Dorion (ville)
 - Charte
 - Bill 137: 226, 239, 426
 - Dorval (cité)
 - Charte
 - Bill 208: 326, 349, 451
 - Île-Perrot (ville)
 - Charte
 - Bill 133: 325, 348, 490
 - Lachine (cité)
 - Charte
 - Bill 184: 227, 240, 426

SCHMIDT, Loyola (Vaudreuil-Soulanges)
(suite)

Pincourt (village)
 Corporation de ville
 Bill 180: 165, 198, 264
 Saint-Laurent (cité)
 Charte
 Bill 224: 327, 350, 490
 Sainte-Anne-de-Bellevue (ville)
 Bill 204: 326, 349, 451

SOMERVILLE, Henry Alister Darby
(Huntingdon)

Lakeshore Unitarian Church
 Bill 169: 64, 79, 164
 Sir George Williams College
 Bill 201: 65, 79, 140, 406
 Westmount (cité)
 Charte
 Bill 163: 143, 167, 264

T**TALBOT, Antonio (Chicoutimi)**

Assurance-hospitalisation
 Bill 66: 658, 676
 Autoroute Montréal-Laurentides
 Bill 29: 14, 269–71
 Construction
 Dépense, 454
 Travaux
 Paiement, 494
 Budget provincial 1960-1961, 373–5, 431,
 447, 467, 486, 517, 537–8, 643, 648,
 651, 724, 729–30, 744, 800, 805,
 832, 835–7, 888–99, 901–2, 994–5
 Centre de colonisation
 Agriculture
 Développement
 Subsidés, 744
 Chasse et pêche
 Amélioration
 Subsidés, 835–7
 Chemin
 Construction
 Subsidés, 891–9, 901–2
 Réfection
 Subsidés, 891–9, 901–2
 Chemin d'hiver
 Entretien
 Subsidés, 890–1
 Club athlétique Champlain limitée
 Octroi, 454

Commission du salaire minimum
 Employé
 Liste
 Question de privilège, 390–1
 Personnel
 Liste, 589
 Corporation de gaz naturel du Québec
 Premier ministre
 Intérêt, 477
 Département de la Voirie
 Dépense
 Richmond (comté), 99
 Documents déposés
 Consultation
 Question de privilège, 696
 Dubé, Odilon
 Immeuble
 Expropriation, 493
 E. Morin & Frères Limitée (compagnie)
 Ministère de la Voirie
 Contrat, 166
 Gagnon, Émile
 Gouvernement
 Employé, 998
 Gagnon, J.-Eugène
 Gouvernement
 Employé, 998
 Gagnon, Joseph-Édmond
 Gouvernement
 Employé, 998
 LaSalle Equipment Inc. (compagnie)
 Gouvernement, 752
 Loi électorale
 Bill 53: 701
 Comité spécial
 Formation, 403
 Martel, Gérard
 Gouvernement
 Employé, 911
 Ministère de la Chasse et de la Pêche
 Service civil
 Subsidés, 832
 Ministère de la Voirie
 Garage
 Cap-Santé, 154, 493
 Rapport annuel 1958-1959, 28
 Service civil
 Subsidés, 888–9
 Ministère des Mines
 Poste de sauvetage
 Subsidés, 447
 Ministère des Terres et Forêts
 Service civil
 Subsidés, 805
 Orateur
 Décision, 498, 644, 660, 756

Pont
 Construction
 Subsides, 651, 729–30
 Pont Jacques-Cartier
 Péage
 Abolition, 922
 Pont Victoria
 Péage
 Abolition, 922
 Procès-verbal
 Erreur, 681
 Modification, 754–5
 Route
 Pavage
 Bonaventure (comté), 396
 Gaspé-Sud (comté), 396
 Route 105
 Travaux
 Gouvernement
 Contrat, 456
 Secrétaire de la province
 Service civil
 Subsides, 800
 Sinistré
 Rimouski (ville)
 Comité d'enquête, 920
 Subsides, 431, 447, 467, 486, 517, 537–8, 643, 648, 651, 724, 729–30, 744, 800, 805, 832, 835–7, 888–99, 901–2, 994–5
 Terre
 Fertilisation
 Bill 77: 967
 Travaux de la Chambre
 Séance
 Horaire, 698
 Université
 Financement
 Bill 60: 871–2
 Investissement immobilier
 Bill 3: 585
 Voie Sir-Wilfrid-Laurier
 Travaux
 Contrat, 687

TELLIER, Maurice (Montcalm)

Budget provincial 1960-1961, 779
 Budget supplémentaire 1959-1960 (1), 207
 Comité permanent des impressions
 législatives
 Composition, 236–7
 Conseil législatif
 Message, 65, 236, 266, 272, 273, 337–8, 364, 367, 368, 474, 624–5, 625–7, 638, 665–8, 706, 759–60, 760–2, 794–5, 795, 817, 854, 855–7, 866,

907–9, 921, 934, 945, 1008–9, 1030, 1031, 1048–9, 1049–50, 1050
 Discours du trône, 1–3
 District électoral
 Vacance, 3, 4
 Documents déposés
 Consultation, 719–20
 Élection générale 1956
 Rapport, 735
 Élection partielle 1952-1956
 Rapport, 735
 Labelle (district électoral)
 Bref d'élection, 3
 Certificat d'élection, 4
 Député
 Accueil, 5
 Vacance, 3
 Lac-Saint-Jean (district électoral)
 Bref d'élection, 4
 Certificat d'élection, 4
 Député
 Accueil, 5
 Vacance, 4
 Législation
 Impression
 Subsides, 779
 Orateur
 Décision, 30, 31, 118, 187, 356, 373, 390, 392, 401, 431, 492, 496, 497–8, 636, 643, 659, 660, 669, 670, 676, 681, 709, 755–6, 765–6, 825, 967, 989–90, 1040
 Directive, 902
 Président général des élections
 Lettre, 735
 Subsides, 779
 Université
 Aide financière
 Bill 58: 790

THÉBERGE, Robert (Chambly)

Avion
 Gouvernement, 451–2
 Contrat, 823–4
 Avion Widgeon
 Ministère de la Chasse et de la Pêche, 452–3
 Chantier maritime de Gaspé inc.
 Location
 Gouvernement
 Contrat, 31–2
 Chantier maritime York Enterprise
 Gouvernement
 Achat, 31–2
 École ménagère d'Upton
 Domaine
 Gouvernement
 Achat, 228

THÉBERGE, Robert (Chambly) (suite)

Hélicoptère
Ministère de la Colonisation, 452–3
Trans-Gaspésien Aérien Itée
Ministère de la Chasse et de la Pêche
Services, 29–30
Voyage
Îles-de-la-Madeleine, 312

TREMBLAY, Lucien (Maisonnette)

Budget provincial 1960-1961, 736, 777
Commission des écoles catholiques de
Montréal
Bill 179: 227, 240, 395
Côte-Saint-Luc (cité)
Charte
Bill 183: 410–1
Édifice public
Subsides, 736
Maître nettoyeur
Bill 206: 326, 347, 688
Montréal (cité)
Charte
Bill 100: 411, 415
Bill 174: 765
Outremont (cité)
Charte
Bill 190: 460, 927–8
Palais de justice
Subsides, 736
Prison
Subsides, 736
Saint-Léonard-de-Port-Maurice (ville)
Charte
Bill 136: 426
Subsides, 736, 777
Westminster Paper Company Limited
Titre de propriété
Bill 202: 610

TURCOTTE, Jean-Joseph (Roberval)

Budget provincial 1960-1961, 536
Subsides, 536
Taxe de vente
Saint-Félicien (municipalité)
Bill 150: 325, 348, 523
Saint-Félicien (ville)
Bill 150: 325, 348, 523

TURPIN, Edgar (Rouyn-Noranda)

Abattoir
Établissement
Rouyn (ville), 129–30

Agriculteur
Prime
Révision, 129
Agriculture
Budget, 128–9
Organisation
Politique gouvernementale, 128
Avion Widgeon
Réparation, 822
Baribeau Etchemin inc.
Immeuble
Ministère de la Colonisation
Achat, 822
Bois de pulpe
Vente
Prix, 130
Budget provincial 1960-1961, 362–3, 485–6,
537, 540, 651, 741–2, 831, 891, 937
Chemin d'hiver
Entretien
Subsides, 891
Colon
Aide
Subsides, 741–2
Prime, 130
Colonisation
Budget, 130
Loi, 130
Organisation
Politique gouvernementale, 128
Comptes publics 1957-1958
Prime, 98
Subvention, 98
Corde de bois
Prix, 130–1
Cultivateur
Production agricole
Aide, 129
Département de la Colonisation
Bill 31: 707
Discours du trône
Adresse en réponse, 128–31
Drainage
Travaux
Subsides, 937
Engrais chimique
Achat, 129
Entrepôt frigorifique
Établissement
Région rurale, 129
Ferme
Amélioration
Subsides, 937
H. J. O'Connell Ltd. (firme)
Travaux
Boulevard Onésime Gagnon
Gouvernement
Contrat, 554

- Lesage, Jean
 - Hommage, 128
- Mines
 - Chemin
 - Construction
 - Subsides, 540
- Ministère de la Chasse et de la Pêche
 - Service civil
 - Subsides, 831
- Parlement
 - Salle de conférence de presse
 - Aménagement, 751
- Pont
 - Construction
 - Subsides, 651
- Subsides, 485–6, 537, 540, 651, 741–2, 831, 891, 937
- Terre
 - Fertilisation
 - Bill 77: 967
- Trans-Gaspésien Aérien Itée
 - Avion
 - Ministère de la Chasse et de la Pêche
 - Contrat, 820
- Employé
 - Blumhart, M., 750
- Union nationale
 - Gouvernement
 - Membres, 128

V

VACHON, Henri (Wolfe)

- Danville
 - Charte
 - Bill 155: 283, 330, 427
- Discours du trône
 - Adresse en réponse, 53

INDEX DES SUJETS

A**À La Canadienne enr. (société)**

Gouvernement
Chèque, 99

Abattoir

Bill 282: 997, 1028–9, 1048, 1051
Construction
Abitibi (région), 916
Établissement
Rouyn (ville), 129–30

Abbott, Douglas

Déclaration, 127

Abitibi-Ouest (comté)

Coupe de bois
Permis, 553
Ferme
Amélioration, 555

Abitibi-Ouest (région)

Ferme de démonstration
Établissement, 85

Abitibi (région)

Abattoir
Construction, 916
Cultivateur
Situation, 85
Produit animal, 85

Abolition

Pont Jacques-Cartier
Péage, 115

Absence

Orateur, 505, 523, 531, 545, 563, 589

Accident du travail. Voir aussi Commission des accidents du travail

Bill 4: 11, 157–8, 272, 273, 376
Rapport médical
Bill 94: 284, 331–2

Acériculteur

Revenu
Québec (province), 146

Acre

Terre agricole
Valeur, 146

Action catholique, L' (journal)

Commission scolaire de Saint-Urbain
Publicité, 449–50

Actions

Compagnie des tramways de Montréal
Hydro-Québec, 550

Acton Vale (ville)

Bill 109: 325, 348, 439, 441, 531, 579

Administration

Agriculture
Union nationale, 144–5
Gouvernement
Historique, 121–2
Justice
Îles-de-la-Madeleine
Bill 49: 236, 275, 367, 376
Manoir Charles de Foucault, Le, 751
Montréal (cité)
Bill 64: 473, 677–8, 698–9, 790, 934
Palais de justice
Subsides, 1020–2
Prison
Subsides, 1020–2
Union nationale, 106, 115
Gouvernement, 48–9, 84–5, 121–2, 147

Adolescent

Police des liqueurs
Enquête, 439

Adoption

Bill 28: 12, 950–1, 1030, 1050
Reynolds, Elizabeth Christine
Bill 103: 63, 78, 139–40, 266, 376

Aéroport

Construction
Charlevoix (comté)
Bill 293: 939, 972, 1030, 1051

Aéroport de Mingan

Gouvernement
Achat, 312

Agence de placement

Production agricole
Main-d'œuvre, 109

Agent correctionnel

Prison de Saint-Hyacinthe, 109–10

Agent général de la province

Ministère de l'Industrie et du Commerce
Subsides, 519

Agriculture. Voir aussi Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation; Cultivateur; École d'agriculture; Ferme de démonstration; Marché agricole;

Ministère de l'Agriculture; Ministre de l'Agriculture; Nantissement agricole; Prêt agricole; Production agricole; Produit agricole; Terre agricole

Aide

- Subsides, 942-3
- Budget, 80, 128-9, 145-6
- Centre de colonisation
 - Développement
 - Subsides, 742-4
- Développement
 - Aide financière, 85-6
- Développement industriel, 50-1
- Gouvernement, 149
- Mesure gouvernementale, 2
- Organisation
 - Politique gouvernementale, 128
- Prime
 - Révision, 129
- Québec (province)
 - Situation, 39
- Revenu
 - Diminution, 71-2
- Situation, 131
- Union nationale
 - Administration, 144-5

Aide

- Agriculture
 - Subsides, 942-3
- Colon
 - Subsides, 741-2
- Jeunesse
 - Subsides, 1046-7
- Route Trans-Canada
 - Construction
 - Gouvernement fédéral, 38-9
- Sinistré
 - Rimouski (ville), 851

Aide financière

- Agriculture
 - Développement, 85-6
- Petite industrie
 - L'Islet (comté), 751
- Université
 - Bill 58: 368-9, 782-9, 793-4, 907, 909, 934

Ajournalnement

- Travaux de la Chambre, 159, 406, 497

Allocation

- Automobile
 - Gouvernement
 - Employé, 752
- Ministère du Bien-être social et Jeunesse
 - Subsides, 1045-6

Ambassadeur

- URSS
 - Visite, 819

Amendement

- Constitution canadienne, 45-6
- Loi, 121

Amos (ville)

- Filature de l'Abitibi inc.
 - Bill 108: 142, 167, 223, 224, 367, 377

Anjou (ville)

- Charte
 - Bill 176: 326, 349, 489, 625, 627, 935

Annexion. Voir aussi Fusion

- Mont-Saint-Hilaire
 - Otterburn Park, 824
- Territoire
 - Hull (cité), 329-30
 - Saint-Georges (ville)
 - Bill 123: 283, 330, 439, 441, 531, 579
 - Sainte-Thérèse (cité)
 - Bill 126: 325, 348, 489, 666-8, 934

Anniversaire

- Chef de l'opposition, 409-10
- De Montmorency-Laval, François-Xavier, 1

Annonce

- Premier ministre
 - Journaliste, 237

Appareil radiotéléphonique

- Compagnie de téléphone de Dorchester inc.
 - Gouvernement
 - Employé, 28

Archives

- Secrétaire de la province
 - Subsides, 800-3

Archiviste de la province de Québec

- Rapport annuel 1957-1958, 28

Argosy (revue)

- Publicité
 - Gouvernement, 551

Arpenteur

- Bill 83: 713, 928-9, 1009, 1051

Arrêté ministériel

- Corporation
 - Impôt, 915
- Développement industriel
 - Nouveau-Québec, 207

- Développement minier
 - Nouveau-Québec, 207
- Gouvernement
 - Emprunt, 267
- Hôtel Rocher Panet
 - L'Islet (municipalité), 237
- Hydro-Québec
 - Réseau de distribution
 - Gaz naturel
 - Vente, 916
- Quebec Pulp & Paper Corporation
 - Chicoutimi (ville), 823
- Territoire forestier
 - Acquisition, 215
- Art musical**
 - Bill 16: 12, 190–2, 266, 376
- Arthur Cloutier & Fils (compagnie)**
 - Gouvernement
 - Païement, 751
- Asbestos (ville)**
 - Charte
 - Bill 197: 227, 240, 425, 427, 531, 580
 - Incendie
 - Protection, 267
- Assainissement des eaux**
 - Rivière Lairret
 - Bill 288: 954, 1006–7, 1030, 1051
- Assemblée législative. Voir aussi Député**
 - Délégation, 40
 - Membres
 - Bill 75: 939, 1005–6, 1031, 1051
 - Orateur
 - Bill 97: 14, 168–70, 266, 376
- Assistance**
 - Personne âgée
 - Bill 23: 13, 218–9, 338, 376
- Assistance publique**
 - Bill 36: 12, 960–4, 1030, 1050
- Assistant**
 - Garde-chasse
 - Brome (comté), 606
- Association de bienfaisance et de retraite de la police de Montréal**
 - Corporation
 - Bill 158: 165, 198, 263, 264, 367, 377
- Assurance-chômage**
 - Établissement
 - Québec (province), 41
- Assurance-hospitalisation**
 - Bill 66: 490–1, 627–30, 633–8, 641, 658–65, 668–77, 706, 934
 - Création, 116–7
 - Établissement, 51–2
 - Législation, 2
 - Union nationale
 - Historique, 35–6
- Assurance-santé**
 - Province
 - Fonctionnement
 - Rapport, 456
- Assurances**
 - Bill 68: 531, 714, 715, 854, 855, 934
- Aubin, Alyre**
 - Succession
 - Bill 209: 326, 348, 609, 610, 759, 935
- Autobus Lévis-Québec inc.**
 - Bill 192: 143, 168, 223, 224, 367, 377
- Automobile. Voir aussi Véhicule automobile**
 - Allocation
 - Gouvernement
 - Employé, 752
 - Portneuf (comté)
 - Gouvernement
 - Achat, 999
- Automobiliste**
 - Victime
 - Solvabilité, 404–5, 494–7
- Autonomie provinciale**
 - Fiscalité, 66–7
 - Mercier, Honoré, 106
- Autoroute**
 - Camping, 83
- Autoroute des Laurentides**
 - Construction, 20
- Autoroute Montréal-Laurentides**
 - Bill 29: 14, 269–72, 367, 376
 - Construction
 - Dépense, 453–4
 - Travaux
 - Païement, 494
- Avion**
 - Gouvernement, 451–2
 - Contrat, 823–4

Avion (suite)

- Hangar
 - Construction
 - Haldimand (municipalité), 133, 750
- Ministère de la Chasse et de la Pêche
 - Contrat
 - Trans-Gaspésien Aérien Itée, 820-1
 - Location, 363
- Ministère de la Colonisation
 - Voyage
 - Lac Malbaie, 492
 - Voyage à l'étranger, 328-9
- Ministre de la Colonisation, 165-6

Avion amphibie

- Ministère de la Colonisation
 - Voyage, 328

Avion Beechcraft

- Ministère de la Colonisation
 - Voyage à l'étranger, 328

Avion Widgeon

- Ministère de la Chasse et de la Pêche, 452-3
- Réparation, 822

Azef, Lewis

- Testament
 - Bill 143: 325, 347, 449, 450, 567, 568, 579

B**Bail**

- Carter, W.-M.
 - Ministère de la Chasse et de la Pêche, 332-3

Baillargeon, Charles J.

- Succession
 - Bill 156: 165, 197, 235, 367, 377

Baillargeon, Elzéar

- Succession
 - Bill 156: 165, 197, 235, 367, 377

Baribeau Etchemin inc.

- Immeuble
 - Ministère de la Colonisation
 - Achat, 822

Barrage. Voir aussi Force hydraulique

- Construction
 - Détroit de Belle-Isle, 149-50

Barreau de la province de Québec

- Admission
 - Dufour, Jean-Paul
 - Bill 107: 63, 78-9, 139, 140-1, 266, 377
 - Fortier, Yves
 - Bill 153: 64, 79, 139, 367, 377
 - Hadjis, Dimitrios
 - Bill 105: 63, 78, 139, 141, 266, 376
 - Konbrat, Tadeusz
 - Bill 106: 63, 78, 139, 140, 266, 376
 - Lesyk, Anatole
 - Bill 107: 63, 78-9, 139, 140-1, 266, 377
- Bill 46: 343, 415-7, 759, 760, 934

Baum, Dragutin

- Bill 199: 227, 238, 409, 410, 531, 580

Béatification

- D'Youville, Marie-Marguerite, 33

Beauceville-Est (ville)

- Charte
 - Bill 195: 143, 168, 341, 343, 367, 377

Beauharnois (cité)

- Charte
 - Bill 233: 327, 350, 439, 441, 531, 580

Belleterre Quebec Mines Limited

- Force hydraulique
 - Concession
 - Rapport, 27

Belleterre (région)

- Économie
 - Bill 300: 887, 949-50, 1030, 1051

Belleterre (ville)

- Bill 249: 490, 505-6, 563, 564, 909, 935

Belœil (ville)

- Bill 118: 325, 348, 483, 484, 567, 579

Best Auto Service (compagnie)

- Rapports annuels 1948 à 1959, 456
- Véhicule-automobile
 - Gouvernement
 - Achat, 911

Beth Zion Congregation

- Corporation
 - Bill 139: 64, 79, 163-4, 266, 377

Betterave à sucre

- Revenu
 - Diminution, 146

Bibliothèque publique

Bill 35: 14, 209–15, 338, 376
Établissement
Québec (province), 41

Bill. Voir aussi Comité permanent des bills privés; Comité permanent des bills publics; la LISTE DES BILLS PUBLICS ET PRIVÉS

Parrain, 383, 384

Billot de bois

Flottage, 912–4

Biomoteur Cessna Crane

Ministère de la Chasse et de la Pêche, 453

Blumhart, M.

Trans-Gaspésien Aérien ltée
Employé, 750

Bohémier, Pierre

Décès, 1, 6–7

Bois. Voir aussi Bois de pulpe; Bûcheron; Coupe de bois; Reboisement

Cultivateur
Revenu, 132–3
Exportation
Nouveau-Brunswick (province), 124

Bois de pulpe. Voir aussi Billot de bois

Cultivateur
Papeterie
Achat, 147
Mise en marché, 107
Office des marchés agricoles
Vente, 147
Prix, 146
Vente
Prix, 130

Bolton Centre (village)

Pont
Construction, 176–7

Bon du Trésor

Valeur, 396

Bonaventure (comté)

Route
Pavage, 396

Bonin, Marcel

Gouvernement
Employé, 910

Boston Herald, The (journal)

Publicité
Gouvernement, 551

Boucherville

Bill 166: 325, 349, 657, 817, 935

Boulevard Onésime Gagnon

H. J. O'Connell Ltd. (firme)
Travaux
Gouvernement
Contrat, 554

Bourse d'études

Québec (province), 49–50
Subsides, 443

Bref d'élection

Labelle (district électoral), 3
Lac-Saint-Jean (district électoral), 4

Brise-glace

Fleuve Saint-Laurent, 1001–2

Brome (comté)

Employé public
Liste, 915
Garde-chasse
Assistant, 606

Bromptonville

Charte
Bill 161: 325, 348, 597–8, 706, 934

Brossard, Paul

Succession
Bill 203: 227, 238, 395, 396, 567, 569, 580

Brunette, Cléophas

Office de placement
Montréal (ville), 493

Bûcheron

Salaire, 148

Buckingham (ville)

Charte
Bill 248: 284, 331, 449, 450, 572–3, 574, 580

Budget provincial 1959-1960

Bill 48: 244, 337–8, 377
Bill 76: 549–50, 566, 580

Budget provincial 1960-1961, 244–61, 276–80, 287–312, 314–20, 333–7, 351–63, 370–5, 430–4, 442–7, 463–70, 484–8, 514–20, 536–42, 641–53, 708–10, 720–33, 735–45,

Budget provincial 1960-1961 (suite)

774-8, 799-806, 810-7, 831-47, 851-4,
879-85, 887-903, 923-4, 930-3, 935-8,
939-45, 988-96, 1002-5, 1016-22, 1034-42,
1044-8. *Voir aussi Subsidés*
Bill 59: 1048, 1050, 1051

Budget supplémentaire 1959-1960 (1), 207,
240-4**Budget supplémentaire 1959-1960 (2), 549****Bulletin de vote**

Infraction, 42

Bureau

Commission des loyers, 134
Office des marchés des produits agricoles
Québec (ville), 313

Bureau administratif

Dépense publique
Loi
Rapport, 27

C**Câble électrique**

Rupture
Gaspésie (région), 765, 781

Camp

Chasse et pêche
Location, 822
Parc national
Location, 820

Campagne de publicité

Sécurité routière, 120

Camping

Autoroute, 83

Canada Steamship Lines Limited

Immeuble
Tadoussac (village)
Bill 246: 327, 348, 459, 531, 580
Tadoussac (municipalité)
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 236

Canton de l'Est (comté)

Ferme
Revenu, 81-2

Cap-de-la-Madeleine (cité)

Corporation
Bill 110: 225, 238, 387, 531, 579

Cap-de-la-Madeleine (municipalité)

Commissaire d'écoles
Bill 110: 225, 238, 387, 531, 579

Cap-Santé

Ministère de la Voirie
Garage, 154, 493

Carte électorale. Voir aussi District
électoral

Révision, 42, 228

Carter, W.-M.

Ministère de la Chasse et de la Pêche
Bail, 332-3

Casgrain (canton)

Route 24
Travaux, 684

Caumartin, Urbain

Gouvernement
Employé, 910

Cautionnement

Employé public
Bill 52: 388, 430, 474, 579
Fonctionnaire
Bill 52: 388, 430, 474, 579

Centralisation

Gouvernement fédéral, 40-1, 147

Centre de colonisation

Agriculture
Développement
Subsidés, 742-4

Centre de recherche

Département des mines
Établissement
Québec (ville), 753

Centre sportif Paul Sauvé de la Palestre
nationale

Bill 85: 781, 980-2, 1030, 1051

Certificat d'élection

Labelle (district électoral), 4
Lac-Saint-Jean (district électoral), 4

Chaîne coopérative du Saguenay

Bill 167: 143, 167, 323, 506, 579

Chambly (comté)

École secondaire
Bill 185: 283, 330, 609, 688

Champlain (comté)

Député
Félicitations, 106
Ministère du Travail
Fonction, 449

Chantier maritime de Gaspé inc.

Location
Gouvernement
Contrat, 31–2

Chantier maritime York Enterprise

Gouvernement
Achat, 31–2

Charbonneau, Joseph

Hommage, 121

Charlesbourg (ville)

Charte
Bill 145: 283, 330, 489, 570, 579

Charlevoix (comté)

Aéroport
Construction
Bill 293: 939, 972, 1030, 1051
Route, 148–9
Union nationale
Gouvernement
Réalisation, 147–8

Charte

Anjou (ville)
Bill 176: 326, 349, 489, 625, 627, 935
Asbestos (ville)
Bill 197: 227, 240, 425, 427, 531, 580
Beauceville-Est (ville)
Bill 195: 143, 168, 341, 343, 367, 377
Beauharnois (cité)
Bill 233: 327, 350, 439, 441, 531, 580
Bromptonville
Bill 161: 325, 348, 597–8, 706, 934
Buckingham (ville)
Bill 248: 284, 331, 449, 450, 572–3, 574, 580
Charlesbourg (ville)
Bill 145: 283, 330, 489, 570, 579
Cimetière de l'est de Montréal
Bill 140: 226, 238, 409, 410, 570, 573, 579
Corporation interurbaine de l'Île-Jésus
Bill 225: 327, 350, 657, 688, 997
Côte-Saint-Luc (cité)
Bill 183: 227, 240, 409, 410–1, 571, 573, 580
Cowansville
Bill 115: 179, 198, 263, 264–5, 367, 377

Danville

Bill 155: 283, 330, 425, 427, 567, 568, 579

Dorion (ville)

Bill 137: 226, 239, 425, 426, 531, 579

Dorval (cité)

Bill 208: 326, 349, 449, 451, 568, 569, 580

Drummondville (cité)

Bill 141: 226, 239, 341, 342, 474, 579

Duvernay (ville)

Bill 131: 226, 239, 425, 427, 531, 579

Farnham (ville)

Bill 114: 179, 198, 263, 265, 367, 377

Frères de Saint-Vincent-de-Paul

Bill 111: 63–4, 79, 223, 367, 377, 406

Hull (cité)

Bill 188: 326, 349, 483, 484, 625–6, 627, 935

Île-Perrot (ville)

Bill 133: 325, 348, 489, 490, 567, 579

Industrielle compagnie d'assurance sur la vie, L'

Bill 189: 326, 347, 563, 706, 935

Joliette (cité)

Bill 228: 228, 240, 439, 440, 568, 569, 580

L'Abord-à-Plouffe (ville)

Bill 222: 327, 350, 459, 460, 572, 574, 580

Lac-Mégantic (ville)

Bill 227: 327, 350, 563, 564, 624, 935

Lachine (cité)

Bill 184: 227, 240, 425, 426, 624, 625, 935

Longueuil (cité)

Bill 210: 326, 350, 563–4, 638, 639, 935

Magog (cité)

Bill 237: 283, 331, 439, 441, 531, 580

Montréal (cité)

Bill 100: 165, 198, 395, 406, 411–5, 569–70, 579

Bill 174: 227, 239–40, 765, 921, 935

Clause

Retrait, 410

Outremont (cité)

Bill 190: 227, 240, 459, 460, 908–9, 909, 927–8, 1009, 1051

Québec (cité)

Bill 235: 461, 477, 609, 760, 762–3, 935

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 387

Repentigny (ville)

Bill 242: 327, 350–1, 459, 460, 624–5, 935

Richmond (ville)

Bill 196: 165, 198, 263, 264, 531, 580

Charte (suite)

- Rosemère (ville)
 - Bill 173: 326, 349, 489, 490, 638–9, 935
- Saint-Elzéar (ville)
 - Bill 135: 226, 239, 425, 451
- Saint-Jérôme (cité)
 - Bill 236: 327, 350, 563, 564, 624, 935
- Saint-Laurent (cité)
 - Bill 224: 327, 350, 489, 490, 627, 935
- Saint-Léonard-de-Port-Maurice (ville)
 - Bill 136: 226, 239, 425, 426, 531, 579
- Saint-Michel (cité)
 - Bill 147: 226, 239, 341, 342, 474, 579
- Sept-Îles (cité)
 - Bill 245: 327, 351, 563, 564, 638, 639, 935
- Sherbrooke (cité)
 - Bill 162: 325, 349, 597, 759–60, 934
- Sœurs de la Charité de l'Hôpital Général de Montréal
 - Bill 211: 65, 79–80, 139, 140, 266, 377
- Thetford Mines (cité)
 - Bill 239: 327, 350, 605, 760–1, 763, 935
- Tracy (ville)
 - Bill 168: 226, 239, 425, 427, 567, 568, 579
- Verdun (cité)
 - Bill 238: 284, 331, 439, 440, 572, 574, 580
- Westmount (cité)
 - Bill 163: 143, 167, 263, 264, 367, 377

Chasse et pêche

- Amélioration
 - Subsides, 833–40
- Camp
 - Location, 822
- Conseil d'orientation économique
 - Planification, 125–6

Château-Richer

- Travaux
 - Voirie
 - Rang Saint-Ignace, 456

Châteauguay-Centre (ville)

- Corporation
 - Bill 186: 283, 330, 439, 440–1, 571–2, 573, 580

Chef

- Union nationale, 70

Chef de l'opposition

- Absence, 207–8
- Anniversaire, 409–10
- Discours, 47–8, 117–8
- Remerciement, 21

Chemin. Voir aussi Chemin de colonisation;**Chemin de fer; Chemin d'hiver; Route**

- Construction
 - Subsides, 891–903
- Mines
 - Construction
 - Subsides, 539–40
 - Subsides, 443
- Réfection
 - Subsides, 891–903
- Travaux
 - LaReine (Canton), 313–4

Chemin de colonisation

- Construction
- Subsides, 745

Chemin de fer. Voir aussi Comité permanent des chemins de fer et autres moyens de communication; Passage à niveau

- États, rapports et statistiques 1958, 28
- Rapport annuel 1958, 28

Chemin d'hiver

- Entretien
 - Subsides, 890–1

Chèque

- À La Canadienne enr. (société)
 - Gouvernement, 99

Chicoutimi (ville)

- Quebec Pulp & Paper Corporation
 - Arrêté ministériel, 823
 - Correspondance, 823

Chômage. Voir aussi Assurance-chômage

- Emprunt municipal
 - Bill 11: 12, 183–7, 266, 376
- Kénogami-Jonquière (comté), 84
- Travaux d'hiver, 70

Cidre de pomme

- Fabrication, 82–3

Cie du Marché central métropolitain ltée

- Titre de propriété
 - Bill 56: 343, 705–6, 854, 934

Cimetière catholique romain

- Corporation
 - Bill 43: 236, 420–1, 474, 579

Cimetière de l'est de Montréal

- Charte
 - Bill 140: 226, 238, 409, 410, 570, 573, 579

Circulation routière

Réglementation
Bill 63: 657, 688, 735, 819, 945, 1051

Cités et villes

Bill 38: 12, 975–80, 1048, 1050
Dette, 110

Classification

Conseil d'orientation économique du Bas-Saint-Laurent
Sol, 149
Fonctionnaire, 36–7
Monument historique
Liste, 284–5

Clause

Montréal (cité)
Charte
Retrait, 410

Clinique d'aide à l'enfance

Bill 21: 13, 219–20, 338, 376

Club athlétique Champlain limitée

Employé, 454–5
Octroi, 454

Club de chasse

Loyer, 551–2
Permis, 551–2

Code civil

Bill 86: 953, 1029–30, 1048, 1051
Bill 291: 953, 1009, 1049, 1051

Code de procédure civile

Bill 292: 953, 1013–4, 1050, 1051

Code municipal. Voir aussi Comité permanent du Code municipal

Bill 26: 12, 180
Rapport, 179

Collège classique

Lesage, Jean
Déclaration
Octroi, 119
Subvention, 144

Collège classique féminin

Situation, 37

Collège des optométristes et opticiens de la province de Québec

Bill 84: 720, 930

Colon. Voir aussi Colonisation

Aide
Subsides, 741–2
Prime, 130

Colonisation. Voir aussi Centre de colonisation; Chemin de colonisation; Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation; Département de la Colonisation; Ministère de la Colonisation; Pont de colonisation

Bill 18: 13, 797–8
Budget, 130
Historique, 19–20
Loi, 130
Mesure gouvernementale, 2
Organisation
Politique gouvernementale, 128
Terre
Acquisition
Bill 30: 13, 707–8, 790, 934
Subsides, 744–5

Colporteur

Plaque
Subsides, 944

Comité

Journal des débats
Création, 173
Rapport, 1033

Comité de révision des circonscriptions électorales

Formation, 1002

Comité de révision des lois d'assurance

Subsides, 944

Comité d'enquête

Sinistré
Rimouski (ville), 829, 918–21

Comité des voies et moyens

Rapport, 244, 549, 1048

Comité d'étude sur les problèmes de la pollution des eaux

Bilan des activités, 749–50
Rapport, 116

Comité permanent. Voir aussi Comité spécial pour le choix des membres des comités permanents; aux noms des comités permanents, p. ex.: Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation

Composition, 383
Formation, 5–6

Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation

Composition, 10

Formation, 5

Comité permanent des bills privés

Composition, 10

Formation, 5

Rapport, 139, 223, 235, 263, 341, 387, 395, 409, 425, 439, 449, 459, 483, 489, 545, 563, 597, 605, 609, 657, 765

Comité permanent des bills publics

Composition, 10

Formation, 5

Rapport, 139, 163, 223, 263, 323, 341, 395, 409, 449, 459, 563, 609

Comité permanent des chemins de fer et autres moyens de communication

Composition, 10–1

Formation, 5

Comité permanent des comptes publics

Composition, 11

Formation, 5

Comité permanent des impressions législatives

Composition, 11, 236–7

Formation, 5

Comité permanent des industries et du commerce

Composition, 11

Formation, 5

Comité permanent des privilèges et des élections

Composition, 11

Formation, 5

Comité permanent des règlements

Composition, 11

Formation, 5

Rapport, 62–3, 76, 142, 164, 179, 224–5, 283, 323–5, 387, 461, 490, 605

Comité permanent des relations industrielles

Composition, 10

Création, 146

Formation, 5

Rapport, 179

Comité permanent du Code municipal

Composition, 10

Formation, 5

Rapport, 907

Comité permanent et conjoint de la Bibliothèque de la Législature

Composition, 11, 65

Formation, 5

Comité permanent et conjoint des impressions législatives

Composition, 65

Comité spécial

Composition, 383–4

Déclaration canadienne des droits, 606, 688–92

Formation, 555–60

Loi électorale

Formation, 397–404

Comité spécial pour le choix des membres des comités permanents

Formation, 6

Rapport, 10

Commémoration

De Montmorency-Laval, François-Xavier

Arrivée, 33

Commissaire d'écoles

Cap-de-la-Madeleine (municipalité)

Bill 110: 225, 238, 387, 531, 579

Louiseville, 105

Correspondance, 228

Sainte-Thérèse-Ouest (municipalité)

Bill 181: 227, 240, 341, 342–3, 474, 580

Thetford Mines (cité)

Bill 250: 328, 351, 449, 463, 473

Commission. Voir aussi aux noms des commissions, par ex.: Commission de révision des lois d'assurances

Employé public

Rapport annuel 1958-1959, 27

Université, 44

Commission de révision des lois d'assurances

Rapport, 955

Commission des accidents du travail

Pouliot, Jean-Léon

Employé, 750

Rapport annuel 1958, 27

Rapport médical, 146

Commission des écoles catholiques de Hull

Bill 188: 326, 349, 483, 484, 625–6, 627, 935

- Commission des écoles catholiques de la cité de Dorval**
Bill 205: 326, 349, 449, 450–1, 531, 580
- Commission des écoles catholiques de la Pointe-aux-Trembles**
Bill 129: 226, 239, 341–2, 474, 579
- Commission des écoles catholiques de la ville de Gagnon**
Corporation
Bill 198: 326, 349, 459, 460, 572, 574, 580
- Commission des écoles catholiques de LaSalle**
Bill 132: 226, 239, 409, 411, 531, 579
- Commission des écoles catholiques de Montréal**
Bill 179: 227, 240, 395, 571, 573, 580
- Commission des liqueurs de Québec. Voir aussi Liqueur alcoolique**
Permis
Vente, 752–3
Personnel
Liste, 752
- Commission des loyers**
Bureau, 134
Employé
Traitement, 267
Rapport annuel 1958, 134
- Commission d'étude et de révision des lois minières de Québec**
Rapport, 78
- Commission du salaire minimum**
Employé
Liste
Question de privilège, 388–91
Personnel
Liste, 375–6, 396, 426, 483–4, 494, 589–90
- Commission du service civil**
Rapport annuel 1958-1959, 27
Subsides, 884
- Commission hydroélectrique de Québec. Voir aussi Hydro-Québec**
Rapport annuel 1958, 26
- Commission municipale de Québec**
Subsides, 814–5
- Commission protestante des syndics de la ville de Gagnon**
Corporation
Bill 198: 326, 349, 459, 460, 572, 574, 580
- Commission royale d'enquête sur les problèmes constitutionnels**
Rapport, 128
- Commission scolaire. Voir aussi Commissaire d'écoles; Corporation scolaire**
Déficit budgétaire, 819–20
Engagement financier, 455
Octroi, 89, 110
Situation financière, 18, 68–9
- Commission scolaire d'Amos**
Filature de l'Abitibi inc.
Bill 108: 142, 167, 223, 224, 367, 377
- Commission scolaire de Saint-Urbain**
Publicité
Action catholique, L' (journal), 449–50
- Commission scolaire de Sainte-Foy**
Bill 226: 327, 350, 597, 706, 935
- Commission Tremblay. Voir Commission royale d'enquête sur les problèmes constitutionnels**
- Community Holy Association of United Jewish Congregations**
Corporation
Bill 116: 64, 79, 163, 273, 377
- Compagnie**
Bill 299: 907, 929, 1009, 1051
Coupe de bois
Terre de la couronne, 132
- Compagnie à fonds social étrangère**
Loi
Rapport, 27
- Compagnie aérienne**
Ministère de la Chasse et de la Pêche
Contrat, 824
- Compagnie de Jésus**
Faculté de philosophie
Bill 157: 64, 80, 139, 141, 266, 377
Faculté de théologie
Bill 157: 64, 80, 139, 141, 266, 377

- Compagnie de téléphone de Dorchester inc.**
Appareil radiotéléphonique
Gouvernement
Employé, 28
Ministère de la Colonisation
Contrat, 284
Païement, 746
- Compagnie des tramways de Montréal**
Actions
Hydro-Québec, 550
- Compagnie du cimetière du Mont-Royal**
Bill 71: 545, 715–6, 790, 934
- Comptes publics 1957-1958**
Prime, 98
Subvention, 98
- Comptes publics 1958-1959**, 16
- Comté**
Union nationale
Patronage, 86–9
- Concession. Voir aussi Concession minière**
Bellettre Quebec Mines Limited
Force hydraulique
Rapport, 27
- Concession minière**
Gouvernement
Émission, 133–4
- Concession ouvrière**
Rapport, 78
- Conciliation**
Locataire
Propriétaire
Bill 7: 13, 158–9, 266, 376
Subsides, 884–5
- Concours littéraire**
Bill 17: 12, 192, 266, 376
- Concours scientifique**
Bill 17: 12, 192, 266, 376
- Confédération canadienne**
Québec (province), 2, 52–3
- Conférence canadienne des universités**
Lesage, Jean
Déclaration
Subvention, 119
- Conférence fédérale-provinciale**
Commentaire, 33
Fiscalité, 999–1000
Historique, 44–5
- Congregation Shaare Tefillah**
Bill 104: 63, 78, 163, 273, 376
- Congregation Shomrim Laboker-Beth Yehudah**
Bill 104: 63, 78, 163, 273, 376
- Conseil de marketing agricole**
Rapport, 80–1
- Conseil d'orientation économique**
Chasse et pêche
Planification, 125–6
Établissement, 124–5
Ressources naturelles
Exploitation, 123–4
- Conseil d'orientation économique du Bas-Saint-Laurent**
Sol
Classification, 149
- Conseil exécutif**
Subvention
Subsides, 884
- Conseil législatif**
Message, 65, 236, 266, 272, 273, 337–8, 364, 367, 368, 375, 474–5, 505, 506, 531, 566–8, 569–70, 570–3, 606, 624–5, 625–7, 638, 665–8, 706, 759–60, 760–2, 790, 794–5, 795, 817, 854, 855–7, 866, 921, 934, 945, 1008–9, 1030, 1031, 1048–9, 1049–50, 1050
- Conseil supérieur du travail**
Rétablissement, 146
Situation, 39–40
Subsides, 279
- Consommation**
Lait, 82–3
- Constitution canadienne**
Amendement, 45–6
Québec (province)
Droits, 17–8, 20
- Construction. Voir aussi Entrepreneur**
Abattoir
Abitibi (région), 916

- Aéroport
 - Charlevoix (comté)
 - Bill 293: 939, 972, 1030, 1051
- Autoroute des Laurentides, 20
- Autoroute Montréal-Laurentides
 - Dépense, 453–4
- Avion
 - Hangar
 - Haldimand (municipalité), 133, 750
- Barrage
 - Détroit de Belle-Isle, 149–50
- Chemin
 - Subsides, 891–903
- Chemin de colonisation
 - Subsides, 745
- École, 49
- Hôpital
 - Québec (province), 148
 - Subsides, 845
- Hôpital psychiatrique
 - Joliette (ville)
 - Contrat, 1000
 - L'Annonciation
 - Contrat, 1000
 - Sherbrooke (ville), 753
- Institution bancaire
 - Plan, 71
- Logement
 - Subvention, 145
- Marché
 - Produit agricole
 - Montréal (ville)
 - Bill 294: 939, 982, 1030, 1051
- Mines
 - Chemin
 - Subsides, 539–40
- Mont Orignal
 - Ligne électrique
 - Dorchester (comté), 166
- Pont
 - Bolton Centre (village), 176–7
 - Île de Montréal, 114–5
 - Rivière des Outaouais, 70
 - Rivière Gobeil
 - Saint-Pamphile-de-L'Islet (municipalité), 553–4
 - Rivière Missisquoi
 - Potton (canton), 31
 - Rivière Mistassini
 - Roberval (comté), 684–5
 - Rivière Ottawa, 685–6
 - Rivière Saint-François
 - Drummond (comté), 686
 - Subsides, 649–53, 725–33
 - Sutton (ville), 686–7, 915
- Pont de colonisation
 - Subsides, 745
- Pont de Donnacona
 - Rivière Jacques-Cartier, 606, 687
- Pont de Trois-Rivières
 - Étude, 173–6
 - Projet, 179
- Pont Honoré-Mercier
 - Subsides, 733
- Produit agricole
 - Entrepôt
 - Rimouski (comté), 149
- Robert A. Guay Construction Ltd.
 - Pont
 - Contrat, 914–5
- Route Trans-Canada, 111
 - Gouvernement fédéral
 - Aide, 38–9
 - Octroi, 67–8
 - Soumission publique, 89
- Contrat**
 - Avion
 - Gouvernement, 823–4
 - Chantier maritime de Gaspé inc.
 - Location
 - Gouvernement, 31–2
 - Compagnie de téléphone de Dorchester inc.
 - Ministère de la Colonisation, 284
 - Drainage
 - Travaux
 - Gouvernement, 555
 - E. Morin & Frères Limitée (compagnie)
 - Ministère de la Voirie, 166
 - Gagné, Gabrielle
 - Épicière
 - Gouvernement, 554–5
 - Gouvernement
 - LaSalle Equipment Inc. (compagnie), 752
 - Trans-Gaspésien Aérien ltée, 551
 - H. J. O'Connell Ltd. (firme)
 - Travaux
 - Boulevard Onésime Gagnon
 - Gouvernement, 554
 - Hôpital psychiatrique
 - Construction
 - Joliette (ville), 1000
 - L'Annonciation, 1000
 - Huot publicité limitée (compagnie)
 - Gouvernement, 751
 - Hydro-Québec
 - Réseau de distribution
 - Gaz naturel
 - Vente, 915–6
 - International Publishing Company
 - Gouvernement, 77, 193
 - Ministère de la Chasse et de la Pêche
 - Compagnie aérienne, 824
 - Trans-Gaspésien Aérien ltée, 363–4
 - Avion, 820–1

Contrat (suite)

Robert A. Guay Construction Ltd.
Gouvernement, 346–7
Pont
Construction, 914–5
Route 105
Travaux
Gouvernement, 456
Voie Sir-Wilfrid-Laurier
Travaux, 687

Contrat de mariage

Rioux, Georges Antoine
Couture, Gabrielle
Bill 112: 64, 79, 223, 224, 367, 377

Contrat de vente

H. J. O'Connell Ltd. (firme)
Ministère de la Chasse et de la Pêche, 552

Convention collective

Bill 80: 681, 714, 854, 855, 934

Coopérative. Voir aussi Syndicat coopératif

Bill 296: 1013, 1033–4

Corde de bois

Prix, 130–1

Coroner

Pension
Bill 89: 869, 948–9, 1009, 1051

Corporation. Voir aussi Corporation municipale; Corporation scolaire

Association de bienfaisance et de retraite de la police de Montréal
Bill 158: 165, 198, 263, 264, 367, 377
Beth Zion Congregation
Bill 139: 64, 79, 163–4, 266, 377
Cap-de-la-Madeleine (cité)
Bill 110: 225, 238, 387, 531, 579
Châteauguay-Centre (ville)
Bill 186: 283, 330, 439, 440–1, 571–2, 573, 580
Cimetière catholique romain
Bill 43: 236, 420–1, 474, 579
Commission des écoles catholiques de la ville de Gagnon
Bill 198: 326, 349, 459, 460, 572, 574, 580
Commission protestante des syndics de la ville de Gagnon
Bill 198: 326, 349, 459, 460, 572, 574, 580
Community Holy Association of United Jewish Congregations
Bill 116: 64, 79, 163, 273, 377

Dollard-des-Ormeaux (ville)

Bill 187: 227, 240, 409, 411, 572, 573, 580

Elmwood Cemetery Company of Sherbrooke, The

Bill 214: 65, 80, 139, 142, 266, 377

Fondation cardinal Léger

Bill 65: 473, 716, 795, 934

Gagnon (ville)

Bill 198: 326, 349, 459, 460, 572, 574, 580

Impôt

Arrêté ministériel, 915

Montrose (ville)

Bill 152: 283, 330, 449, 451, 570, 573, 579

Mutuelle des commissions scolaires

compagnie d'assurances générales, La

Bill 151: 143, 167, 223, 735

Séminaire de Sherbrooke

Bill 159: 64, 80, 139, 141, 266, 377

Shawinigan-Sud (village)

Bill 152: 325, 348, 609, 610, 855–6, 857, 934

Société des techniciens en radiologie médicale du Québec

Bill 178: 227, 238, 461, 473

Trois-Rivières (paroisse)

Bill 130: 226, 239, 341, 342, 474, 579

Corporation de gaz naturel du Québec

Premier ministre

Intérêt, 476–7

Versement

Hydro-Québec, 682

Corporation de Montréal métropolitain

Bill 70: 545–8, 567, 579

Bill 170: 325, 349, 545, 641, 856, 857, 935

Corporation de ville

Pincourt (village)

Bill 180: 165, 198, 263, 264, 368, 377

Sainte-Monique-des-Saules (municipalité)

Bill 216: 327, 350, 597, 760, 762, 935

Corporation des travailleurs sociaux professionnels de la province de Québec

Bill 218: 227, 238, 341, 343, 474–5, 475, 580

Corporation d'Oka

Bill 234: 143, 167, 223, 224, 367, 377

Corporation générale des instituteurs et institutrices catholiques de la province de Québec

Bill 154: 226, 238, 323, 364, 377

Corporation gouvernementale

LaSalle Equipment Inc. (compagnie)
Versement, 133

Corporation interurbaine de l'Île-Jésus

Charte
Bill 225: 327, 350, 657, 688, 997

Corporation municipale

Lac Lemoine
Bill 142: 226, 239, 341, 342, 474, 579
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 197
Louiseville
Correspondance, 999
Situation financière, 18

Corporation scolaire

Subsides, 847
Subvention
Bill 44: 265, 508–14, 606, 934

Côte-Saint-Luc (cité)

Charte
Bill 183: 227, 240, 409, 410–1, 571, 573, 580

Coupe de bois. Voir aussi Droits de coupe

Compagnie
Terre de la couronne, 132
Permis
Abitibi-Ouest (comté), 553

Cour supérieure

Juge
Retraite, 461–3
Larouche, Marc-Aurèle
Poursuite, 552–3

Couture, Gabrielle

Rioux, Georges Antoine
Contrat de mariage
Bill 112: 64, 79, 223, 224, 367, 377

Cowansville

Charte
Bill 115: 179, 198, 263, 264–5, 367, 377

Crémazie Construction Ltée

Salaire
Liste, 1042–4

Criminalité juvénile

Mesure gouvernementale, 66
Situation, 70

Cultivateur

Abitibi (région)
Situation, 85

Bois

Revenu, 132–3
Bois de pulpe
Pap terie
Achat, 147
Prêt agricole
Fils, 51
Production agricole
Aide, 129
Produit agricole
Revenu, 81
Protection, 18
Revenu
Diminution, 145

Culture

Développement, 2
Subvention
Bill 290: 953, 985–7, 1030, 1051

D

Dandurand, Raoul

Succession
Bill 121: 64, 79, 139, 140, 266, 377

Danville

Charte
Bill 155: 283, 330, 425, 427, 567, 568, 579

Daoust, Albert

Lot
Vente
Bill 124: 142, 167, 263, 367, 377

De Montmorency-Laval, François-Xavier

Anniversaire, 1
Arrivée
Commémoration, 33

Décès

Bohémier, Pierre, 1, 6–7
Député
Stanstead (district électoral)
Mère, 481
Duplessis, Maurice Le Noblet, 1, 6–7
Ministre de la Colonisation
Mère, 234
Moreau, Émile, 1
Pompier
Montréal (ville), 831
Premier ministre, 381–3
Tuberculose
Statistiques, 116

Décision

Orateur, 30, 31, 118–9, 187, 356–7, 373,
390–1, 392, 401–2, 431–2, 492, 496,
497–9, 499–500, 500–1, 517, 548,
580–1, 583, 597, 636–7, 643, 659,
660–1, 669–70, 670–1, 676–7, 681,
709, 755–6, 765–6, 825, 967, 989–90,
1040

Déclaration canadienne des droits

Comité spécial, 606, 688–92
Formation, 555–60

Déduction fiscale

Entreprise, 68
Impôt sur le revenu
Épargne-retraite, 37

Défense civile

Budget, 71

Déficit budgétaire

Commission scolaire, 819–20

Délégation

Assemblée législative, 40

Dentiste

Bill 73: 720, 929, 1030, 1051

Département de la Colonisation

Bill 31: 13, 706–7, 790, 934
Dépense, 193

Département de la Pêche et de la Chasse

Garde-chasse
Destitution, 455

Département de la Voirie

Dépense
Richmond (comté), 99

Département de l'Aide à la jeunesse

Services culturels
Païement, 113
Services de récréation
Païement, 113

Département de l'Instruction publique

Dépense
Richmond (comté), 77–8

Département des Mines

Centre de recherche
Établissement
Québec (ville), 753

Département des Pêcheries

Bill 57: 473, 879, 934

Département des Transports et Communications

Bill 45: 265, 427–9, 474, 579

Département du Bien-être social et de la Jeunesse

Knowlton Athletic Association
Païement, 113–4
Knowlton Youth Club
Païement, 113–4
Sommerville Park
Saint-Anicet (municipalité)
Octroi, 237

Dépense

Autoroute Montréal-Laurentides
Construction, 453–4
Département de la Colonisation, 193
Département de la Voirie
Richmond (comté), 99
Département de l'Instruction publique
Richmond (comté), 77–8
Législation
Subsides, 778

Dépense électorale

Limite, 42

Dépense publique

Bureau administratif
Loi
Rapport, 27

Dépenses de voyage. Voir Frais de voyage**Dépistage**

Diabète, 116

Député. Voir aussi Journée des députés

Champlain (comté)
Félicitations, 106
Ministère du Travail
Fonction, 449
Hull (comté)
Lettre, 120
Labelle (comté)
Santé
Question de privilège, 781
Labelle (district électoral)
Accueil, 5
Lac-Saint-Jean (comté)
Patronage, 86–7
Lac-Saint-Jean (district électoral)
Accueil, 5

- Saint-Maurice (comté)
 - Question de privilège, 810
- Stanstead (district électoral)
 - Mère
 - Décès, 481
- Destitution**
 - Garde-chasse
 - Département de la Pêche et de la Chasse, 455
- Détenu**
 - Entretien
 - Subsides, 1020–2
- Détroit de Belle-Isle**
 - Barrage
 - Construction, 149–50
- Dette**
 - Cités et villes, 110
- Développement économique**
 - Planification
 - Québec (province), 42–3
- Développement industriel**
 - Agriculture, 50–1
 - Nouveau-Québec
 - Arrêté ministériel, 207
 - Correspondance, 207
 - Québec (province), 17–8
- Développement minier**
 - Nouveau-Québec
 - Arrêté ministériel, 207
 - Correspondance, 207
- Devoir, Le (journal)***
 - Article
 - Explications sur des faits publiés, 491–2, 682
- Diabète**
 - Dépistage, 116
- Directive**
 - Orateur, 902
- Discours du budget. Voir Budget provincial 1960-1961**
- Discours du trône, 1–3**
 - Adresse en réponse, 16–21, 32–53, 66–72, 80–98, 105–11, 114–33, 143–50
 - Commentaire, 85
 - Critique, 89
- Distribution**
 - Gaz naturel
 - Montréal (ville)
 - Historique, 98
- District électoral. Voir aussi Carte électorale; aux noms des districts électoraux, p. ex.: Duplessis (district électoral)**
 - Vacance, 3, 4
- Ditton (canton)**
 - Rivière Galt
 - Travaux, 314
 - Rivière Salmon
 - Travaux, 314
- Division territoriale**
 - Québec (province)
 - Bill 47: 179, 956–9, 1049–50, 1050, 1051
 - Projet de loi, 168
- Document**
 - Photocopie
 - Opposition, 180
- Documents déposés**
 - Consultation, 719–20
 - Question de privilège, 695–7
 - Duplicata, 1000–1
- Dollard-des-Ormeaux (ville)**
 - Corporation
 - Bill 187: 227, 240, 409, 411, 572, 573, 580
- Domaine**
 - École ménagère d'Upton
 - Gouvernement
 - Achat, 228
- Dominion Textile**
 - Grève
 - Magog, 197, 275–6, 425–6, 505
- Dorchester (comté)**
 - Mont Orignal
 - Ligne électrique
 - Construction, 166
- Dorion, Napoléon**
 - Gouvernement
 - Employé, 910
- Dorion (ville)**
 - Charte
 - Bill 137: 226, 239, 425, 426, 531, 579

Dorval (cité)

Charte

Bill 208: 326, 349, 449, 451, 568, 569,
580**Drainage**

Lac Saint-Mathieu

Rimouski (comté), 30

Terre, 149

Loi

Rapport, 27

Patronage, 109

Travaux

Gouvernement

Contrat, 555

Subsides, 935–7

Droit de vote

Élection générale, 150

Droits

Constitution canadienne

Québec (province), 17–8, 20

Ouvrier, 18

Québec (province), 117

Union nationale

Revendication, 53

Taxation

Québec (province), 83–4, 107–8, 119–20

Droits de coupe

Réduction, 916

Therrien, Jean-Charles

Remboursement, 746

Droits et privilèges

Québec (province)

Législation, 756–9, 825–9

Drummond (comté)

Pont

Rivière Saint-François

Construction, 686

Drummondville (cité)

Charte

Bill 141: 226, 239, 341, 342, 474, 579

Dubé, Odilon

Immeuble

Expropriation, 493

Dufour, Jean-Paul

Barreau de la province de Québec

Admission

Bill 107: 63, 78–9, 139, 140–1, 266,
377**Dulac Potato Chips inc. (compagnie)**

Rapport, 911–2

Dumouchel, Maria Morand

Propriété

Bill 102: 225, 238, 323, 367, 376

Duplessis (district électoral)

Bill 87: 851, 955–6, 1049, 1051

Duplessis, Maurice Le Noblet

Commentaire, 34–5

Décès, 1, 6–7

Hommage, 17, 70, 106, 117, 121, 127, 149

Monument

Bill 2: 11, 150–4, 266, 376

Succession, 285–7

Union nationale

Réalisation, 20

Duvan Copper Company Ltd.

Bill 148: 64, 80, 139, 141–2, 266, 377

Duvernay (ville)

Charte

Bill 131: 226, 239, 425, 427, 531, 579

D'Youville, Marie-Marguerite

Béatification, 33

E**E. Morin & Frères Limitée (compagnie)**

Ministère de la Voirie

Contrat, 166

École. Voir aussi Commissaire d'écoles;**Commission des écoles catholiques de****Montréal; Commission scolaire;****Corporation scolaire; Syndic d'école; aux****types d'écoles, p. ex.: École d'agriculture**

Construction, 49

Ministère de l'Agriculture

Subsides, 939–42

Subvention

Bill 50: 266, 766–74, 866, 934

Subsides, 937

École d'agriculture

Établissement

Oka

Bill 27: 14, 478–81, 567, 579

École d'architecture

Bill 40: 236, 273–5, 367, 376

École des beaux-arts
Bill 40: 236, 273–5, 367, 376

École ménagère d'Upton
Domaine
Gouvernement
Achat, 228

École normale
Subsides, 851–3

École provinciale de médecine vétérinaire
Établissement
Bill 62: 473, 984–5

École secondaire
Chambly (comté)
Bill 185: 283, 330, 609, 688

Economic Research Corporation
Enquête
Rapport, 753

Économie
Bellettre (région)
Bill 300: 887, 949–50, 1030, 1051
Québec (province)
Gouvernement
Enquête, 685
Rapport, 1000

Édifice Adams
Gouvernement
Location, 493

Édifice Langlais ltée (compagnie)
Gouvernement
Location, 493–4

Édifice public
Subsides, 735–8

Éducation. Voir aussi Instruction publique
Budget, 50
Développement, 2
Organisme
Subvention, 37–8
Progrès
Bill 42: 265, 506–8, 624, 625, 934
Situation, 18

Électeur
Lac-Saint-Jean (comté)
Remerciement, 189

Élection. Voir aussi Bref d'élection; Certificat d'élection; District électoral; Droit de vote; Élection générale; Élection partielle; Loi électorale
Union nationale, 144

Élection générale
Droit de vote, 150

Élection générale 1919
Élection générale 1959
Comparaison, 48

Élection générale 1956
Rapport, 735

Élection générale 1959
Élection générale 1919
Comparaison, 48

Élection partielle
Labelle (comté), 19
Lac-Saint-Jean (comté), 17

Élection partielle 1952-1956
Rapport, 735

Électricité. Voir aussi Électrification rurale; Force hydraulique; Hydro-Québec; Régie de l'électricité et du gaz
Hydro-Québec
Vente, 749
Municipalisation
Bill 289: 953, 1029, 1048, 1051

Électrification rurale
Bill 12: 13, 477–8, 567, 579

Elizabeth II
Visite, 1

Elmwood Cemetery Company of Sherbrooke, The Corporation
Bill 214: 65, 80, 139, 142, 266, 377

Émission
Concession minière
Gouvernement, 133–4

Employé. Voir aussi Employé public; Personnel
Automobile
Allocation
Gouvernement, 752
Blumhart, M.
Trans-Gaspésien Aérien ltée, 750

Employé. Voir aussi Employé public;**Personnel (suite)**

Bonin, Marcel

Gouvernement, 910

Caumartin, Urbain

Gouvernement, 910

Club athlétique Champlain limitée, 454–5

Commission des loyers

Traitement, 267

Commission du salaire minimum

Liste

Question de privilège, 388–91

Compagnie de téléphone de Dorchester inc.

Appareil radiotéléphonique

Gouvernement, 28

Dorion, Napoléon

Gouvernement, 910

Entrepreneur

Travaux publics

Salaire, 750

Fournier, Jean-C.

Gouvernement, 910

Gagnon, Émile

Gouvernement, 998

Gagnon, J.-Eugène

Gouvernement, 998

Gagnon, Joseph-Édmond

Gouvernement, 998

Gobeil, Sam

Gouvernement

Salaire, 750

Hydro-Québec

Prêt hypothécaire

Bill 22: 13, 181, 266, 376

Lafleur, Bruno

Gouvernement, 910

Langlois, Paul

Ministère de la Colonisation, 685

Maheux, Eudore

Gouvernement, 914

Martel, Gérard

Gouvernement, 911

Migneault, J.-E.

Ministère de la Colonisation

Salaire, 65

Pouliot, Jean-Léon

Commission des accidents du travail, 750

Régie provinciale des loyers

Salaire, 751–2

Tremblay, Léo

Gouvernement, 910

Employé civil

Retraite

Pension, 27

Employé public

Brome (comté)

Liste, 915

Cautionnement

Bill 52: 388, 430, 474, 579

Commission

Rapport annuel 1958-1959, 27

État des cautionnements 1957, 134

Emprunt

Gouvernement, 166–7, 396–7

Arrêté ministériel, 267

Office de l'autoroute Montréal-Laurentides,

329

Emprunt municipal

Chômage

Bill 11: 12, 183–7, 266, 376

Engagement financier

Commission scolaire, 455

Institution d'enseignement, 455

Engrais chimique

Achat, 129

Engrais Humo

Gouvernement

Achat, 166

Enquête

Economic Research Corporation

Rapport, 753

Économie

Québec (province)

Gouvernement, 685

Hébert, Jacques

Scandales à Bordeaux (livre), 492–3

Logement

Hull (ville), 168, 180, 609, 999

Police des liqueurs

Adolescent, 439

Rapport, 30–1

Enregistrement

Véhicule automobile

Bill 63: 657, 688, 735, 819, 945, 1051

Statistiques, 120

Enseignement professionnel

Développement, 20

Enseignement technique

Développement, 20

Entente

Gouvernement fédéral

Fiscalité, 66–7

Entente fédérale-provinciale

Fiscalité, 127–8, 146–7, 149

Entrepôt

Produit agricole
Construction
Rimouski (comté), 149

Entrepôt frigorifique

Établissement
Région rurale, 129

Entrepreneur

Employé
Travaux publics
Salaire, 750

Entreprise

Déduction fiscale, 68

Entreprise forestière

Impôt, 108

Entretien

Chemin d'hiver
Subsides, 890–1
Détenu
Subsides, 1020–2

Épargne-retraite

Impôt sur le revenu
Déduction fiscale, 37

Épicière

Gagné, Gabrielle
Gouvernement
Contrat, 554–5

Épidémie

Poliomyélite, 70

Etrie (région)

Journal
Article
Question de privilège, 910

Établissement

Abattoir
Rouyn (ville), 129–30
Assurance-chômage
Québec (province), 41
Assurance-hospitalisation, 51–2
Bibliothèque publique
Québec (province), 41
Conseil d'orientation économique, 124–5
Département des mines
Centre de recherche
Québec (ville), 753

École d'agriculture

Oka

Bill 27: 14, 478–81, 567, 579

École provinciale de médecine vétérinaire

Bill 62: 473, 984–5

Entrepôt frigorifique

Région rurale, 129

Ferme de démonstration

Abitibi-Ouest (région), 85

Industrie

Planification, 125

Langue française

Organisme, 44

Services municipaux d'aqueduc et d'égout

Bill 6: 12, 187–9, 272–3, 376

Établissement de santé

Salubrité

Législation, 2

État des cautionnements 1957

Employé public, 134

État des mandats spéciaux 1959, 25

État des remises des droits et des peines, 27

États-Unis

Volaille, 82

Importation, 145

Étude

Rivière

Subsides, 1003–4

Études supérieures

Bill 69: 531, 879, 934

Exode rural

Gaspésie (région), 124

Explications sur des faits publiés

Devoir, Le (journal)

Article, 491–2, 682

Journaliste

Compte-rendu, 425, 439

Tribune, La (journal)

Article, 713–4

Exploitation

Conseil d'orientation économique

Ressources naturelles, 123–4

Territoire forestier

Bill 279: 997, 1009–10, 1048, 1051

Exploitation minière, 148

Exportation

- Bois
 - Nouveau-Brunswick (province), 124

Exposition universelle

- Montréal (ville)
 - Bill 55: 343–4, 369–70, 375, 376

Expropriation

- Dubé, Odilon
 - Immeuble, 493

F**Fabrication**

- Cidre de pomme, 82–3

Fabrique

- Saint-Donat (paroisse)
 - Immeuble
 - Bill 251: 328, 351, 439, 441, 531, 545, 580

Faculté de philosophie

- Compagnie de Jésus
 - Bill 157: 64, 80, 139, 141, 266, 377

Faculté de théologie

- Compagnie de Jésus
 - Bill 157: 64, 80, 139, 141, 266, 377

Faillite

- Québec (province), 66

Farnham (ville)

- Charte
 - Bill 114: 179, 198, 263, 265, 367, 377

Ferme. Voir aussi Ferme de démonstration

- Amélioration
 - Abitibi-Ouest (comté), 555
 - Rouyn-Noranda (comté), 555
 - Subsides, 935–7
- Bill 79: 749, 1022–5, 1048, 1051
- Québec (province), 81
- Revenu
 - Canton de l'Est (comté), 81–2

Ferme de démonstration

- Établissement
 - Abitibi-Ouest (région), 85

Fermeture

- Industrie du textile
 - Usine, 110

Fertilisation

- Terre
 - Bill 77: 590, 964–9, 1030, 1051

Feuilleton

- Motion, 719
- Question
 - Réponse, 208, 330, 333, 821
 - Travaux publics
 - Retrait, 550–1

Filature de l'Abitibi inc.

- Amos (ville)
 - Bill 108: 142, 167, 223, 224, 367, 377
- Commission scolaire d'Amos
 - Bill 108: 142, 167, 223, 224, 367, 377

Fils

- Prêt agricole
 - Cultivateur, 51

Financement

- Municipalité, 2
- Université
 - Bill 60: 523, 860–6, 869–76, 934
 - Réimpression, 491
 - Projet de loi, 118–9

Fiscalité. Voir aussi Déduction fiscale

- Autonomie provinciale, 66–7
- Conférence fédérale-provinciale, 999–1000
- Entente fédérale-provinciale, 127–8, 146–7, 149
- Gouvernement fédéral
 - Entente, 66–7

Fleuve Saint-Laurent

- Brise-glace, 1001–2

Flottage

- Billot de bois, 912–4

Fonctionnaire

- Cautionnement
 - Bill 52: 388, 430, 474, 579
- Classification, 36–7
- Organisme provincial
 - Bill 81: 927, 959–60, 1030, 1051
- Salaire, 36–7

Fondation

- Labelle (comté), 19

Fondation cardinal Léger

- Corporation
 - Bill 65: 473, 716, 795, 934

Fondation mondiale contre la faim et la misère

Bill 194: 227, 238, 395–6, 531, 580

Fonds d'amortissement

Bill 32: 14, 421–3, 506, 579

Force hydraulique

Belleterre Quebec Mines Limited

Concession

Rapport, 27

Fortier, Yves

Barreau de la province de Québec

Admission

Bill 153: 64, 79, 139, 367, 377

Fournier, Jean-C.

Gouvernement

Employé, 910

Frais de bureau

Législation

Subsides, 778

Frais de voyage

Ministère de la Colonisation

Subsides, 739–40

Ministère de l'Industrie et du Commerce

Subsides, 518–9

Ministère des Mines

Subsides, 280

Fréquentation universitaire

Québec (province), 84

Frères de Saint-Vincent-de-Paul

Charte

Bill 111: 63–4, 79, 223, 367, 377, 406

Fusion

Union Saint-Joseph à Saint-Roch de Québec

Solidarité, compagnie d'assurance sur la vie, La, 164

Bill 171: 76–7, 105, 163, 266, 377

G

Gagné, Gabrielle

Épicière

Gouvernement

Contrat, 554–5

Gagnon, Émile

Gouvernement

Employé, 998

Gagnon, J.-Eugène

Gouvernement

Employé, 998

Gagnon, Joseph-Édmond

Gouvernement

Employé, 998

Gagnon (ville)

Corporation

Bill 198: 326, 349, 459, 460, 572, 574, 580

Gagnonville

Quebec Cartier Mining Company

Aménagement, 917

Garage

Ministère de la Voirie

Cap-Santé, 154, 493

Garde-chasse

Assistant

Brome (comté), 606

Département de la Pêche et de la Chasse

Destitution, 455

Gaspé-Sud (comté)

Route

Pavage, 396

Gaspésie (région)

Câble électrique

Rupture, 765, 781

Exode rural, 124

Titre de propriété

Bill 24: 13–4, 181–3, 266, 376

Gatineau (division d'enregistrement)

Bill 297: 927, 929–30, 1009, 1051

Gaz naturel. Voir aussi Régie de l'électricité et du gaz

Distribution

Montréal (ville)

Historique, 98

Hydro-Québec

Réseau de distribution

Vente, 89–98

Arrêté ministériel, 916

Contrat, 915–6

Correspondance, 915–6

Réseau de distribution

Hydro-Québec

Vente, 682–4

Gaz provincial du Nord de Québec ltée

Bill 149: 387, 406, 441–2, 451

Gobeil, Sam

Gouvernement
Employé
Salaire, 750

Gouvernement. Voir aussi Gouvernement fédéral; Politique gouvernementale

À La Canadienne enr. (société)
Chèque, 99
Administration
Historique, 121–2
Aéroport de Mingan
Achat, 312
Agriculture, 149
Argosy (revue)
Publicité, 551
Arthur Cloutier & Fils (compagnie)
Paiement, 751
Automobile
Allocation
Employé, 752
Portneuf (comté)
Achat, 999
Avion, 451–2
Contrat, 823–4
Best Auto Service (compagnie)
Véhicule automobile
Achat, 911
Bonin, Marcel
Employé, 910
Boston Herald, The (journal)
Publicité, 551
Budget, 66
Caumartin, Urbain
Employé, 910
Chantier maritime de Gaspé inc.
Location
Contrat, 31–2
Chantier maritime York Enterprise
Achat, 31–2
Compagnie de téléphone de Dorchester inc.
Appareil radiotéléphonique
Employé, 28
Concession minière
Émission, 133–4
Dorion, Napoléon
Employé, 910
Drainage
Travaux
Contrat, 555
École ménagère d'Upton
Domaine
Achat, 228
Économie
Québec (province)
Enquête, 685
Édifice Adams
Location, 493

Édifice Langlais ltée (compagnie)
Location, 493–4
Emprunt, 166–7, 396–7
Arrêté ministériel, 267
Engrais Humo
Achat, 166
Fournier, Jean-C.
Employé, 910
Gagné, Gabrielle
Épicière
Contrat, 554–5
Gagnon, Émile
Employé, 998
Gagnon, J.-Eugène
Employé, 998
Gagnon, Joseph-Édmond
Employé, 998
Gobeil, Sam
Employé
Salaire, 750
Grain de semence
Achat, 338
H. J. O'Connell Ltd. (firme)
Travaux
Boulevard Onésime Gagnon
Contrat, 554
Hôtel Château Normandie
Achat, 999
Hôtel Rocher Panet
L'Islet (municipalité)
Achat, 72
Huot publicité limitée (compagnie)
Contrat, 751
Industrie sidérurgique
Investissement, 43–4
International Publishing Company
Contrat, 77, 193
Jolley, James
Paiement, 606
Lafleur, Bruno
Employé, 910
LaSalle Equipment Inc. (compagnie)
Contrat, 752
Maheux, Eudore
Employé, 914
Martel, Gérard
Employé, 911
Martel, Gilles
Véhicule automobile
Achat, 998–9
Monetary Times (revue)
Publicité, 551
Municipalité
Taxe, 110
Navire
Achat, 565–6
Pont Jacques-Cartier
Achat, 1013

- Premier ministre, 33–4
- Robert A. Guay Construction Ltd.
 - Contrat, 346–7
- Route 105
 - Travaux
 - Contrat, 456
- Terrain
 - Thetford Mines (municipalité)
 - Achat, 553
- Trans-Gaspésien Aérien Itée
 - Contrat, 551
- Tremblay, Léo
 - Employé, 910
- Union nationale
 - Administration, 48–9, 84–5, 121–2, 147
 - Charlevoix (comté)
 - Réalisation, 147–8
 - Législation, 20
 - Membres, 106, 128
- Gouvernement fédéral**
 - Centralisation, 40–1, 147
 - Entente
 - Fiscalité, 66–7
 - Industrie du textile
 - Développement
 - Intervention, 229–32
 - Motion
 - Réponse, 268
 - Ressources naturelles
 - Profit, 150
 - Route Trans-Canada
 - Construction
 - Aide, 38–9
 - Octroi, 67–8
 - Taxe
 - Québec (province), 53
 - Université
 - Octroi, 50
- Gouvernement provincial**
 - Protection des forêts
 - Responsabilité, 108–9
- Grain de semence**
 - Gouvernement
 - Achat, 338
- Grève**
 - Dominion Textile
 - Magog, 197, 275–6, 425–6, 505
- H**
- H. J. O'Connell Ltd. (firme)**
 - Ministère de la Chasse et de la Pêche
 - Contrat de vente, 552
 - Travaux
 - Boulevard Onésime Gagnon
 - Gouvernement
 - Contrat, 554
- Habitation**
 - Amélioration
 - Bill 67: 545, 796–7, 945, 946, 1051
- Hadjis, Dimitrios**
 - Barreau de la province de Québec
 - Admission
 - Bill 105: 63, 78, 139, 141, 266, 376
- Haldimand (municipalité)**
 - Avion
 - Hangar
 - Construction, 133, 750
- Hangar**
 - Avion
 - Construction
 - Haldimand (municipalité), 133, 750
- Hauterive (ville)**
 - Bill 230: 228, 240, 341, 343, 474, 580
- Hébert, Jacques**
 - Scandales à Bordeaux* (livre)
 - Enquête, 492–3
- Hélicoptère**
 - Ministère de la Colonisation, 452–3
- Hommage**
 - Charbonneau, Joseph, 121
 - Duplessis, Maurice Le Noblet, 17, 70, 106, 117, 121, 127, 149
 - Lesage, Jean, 128, 131
 - Orateur, 117
 - Premier ministre, 17, 20–1, 84, 106–7, 117, 121
- Honoraires. Voir aussi Traitement**
 - Rhéaume, Frédéric
 - Services professionnels, 180
- Hôpital. Voir aussi Assurance-hospitalisation; aux noms des hôpitaux, par ex.: Hôpital Général du Saguenay**
 - Construction
 - Québec (province), 148
 - Subsides, 845
 - Maladie mentale
 - Subsides, 845–6
 - Situation, 51–2
- Hôpital général**
 - Subsides, 843–4

Hôpital général du Saguenay

Bill 212: 143, 167, 341, 343, 474, 580

Hôpital général Fleury inc.

Titre de propriété

Bill 247: 143, 167, 223, 224, 367–8, 377

Hôpital psychiatrique

Construction

Joliette (ville)

Contrat, 1000

L'Annonciation

Contrat, 1000

Sherbrooke (ville), 753

Médecin

Malade, 116

Hôpital Saint-Charles de Saint-Hyacinthe

Bill 220: 143, 167, 235, 367, 377

Hôpital Saint-Joseph de Granby

Bill 219: 165, 198, 235, 367, 377

Horaire

Travaux de la Chambre

Séance, 697–8

Hôtel Château Normandie

Gouvernement

Achat, 999

Hôtel Rocher Panet

L'Islet (municipalité)

Arrêté ministériel, 237

Correspondance, 237

Gouvernement

Achat, 72

Hull (cité)

Charte

Bill 188: 326, 349, 483, 484, 625–6, 627, 935

Syndic d'école

Bill 188: 326, 349, 483, 484, 625–6, 627, 935

Territoire

Annexion, 329–30

Hull (comté)

Député

Lettre, 120

Hull (division d'enregistrement)

Bill 297: 927, 929–30, 1009, 1051

Hull (ville)

Logement

Enquête, 168, 180, 999

Huot publicité limitée (compagnie)

Gouvernement

Contrat, 751

Hydro-Québec. Voir aussi Commission hydroélectrique de Québec

Actions

Compagnie des tramways de Montréal, 550

Électricité

Vente, 749

Employé

Prêt hypothécaire

Bill 22: 13, 181, 266, 376

Réseau de distribution

Gaz naturel

Vente, 89–98, 682–4

Arrêté ministériel, 916

Contrat, 915–6

Correspondance, 915–6

Versement

Corporation de gaz naturel du Québec, 682

Hygiène publique

Bill 9: 13, 798–9, 866, 934

Hypothèque

Langlois, Joseph Omer

Immeuble, 328

I**Île-aux-Grues**

Jeunesse libérale

Incident, 105

Île de Montréal

Pont

Construction, 114–5

Île-Perrot (ville)

Charte

Bill 133: 325, 348, 489, 490, 567, 579

Îles-de-la-Madeleine

Justice

Administration

Bill 49: 236, 275, 367, 376

Trans-Gaspésien Aérien ltée

Voyage, 312

Immeuble

Baribeau Etchemin inc.

Ministère de la Colonisation

Achat, 822

- Canada Steamship Lines Limited
 - Tadoussac (village)
 - Bill 246: 327, 348, 459, 531, 580
- Dubé, Odilon
 - Expropriation, 493
- Fabrique
 - Saint-Donat (paroisse)
 - Bill 251: 328, 351, 439, 441, 531, 545, 580
- Langlois, Joseph Omer
 - Hypothèque, 328
- Lefebvre, Omer
 - Vente
 - Bill 119: 325, 347, 449, 450, 531, 579
- Importation**
 - Volaille
 - États-Unis, 145
- Impôt**
 - Corporation
 - Arrêté ministériel, 915
 - Entreprise forestière, 108
 - Québec (province)
 - Ontario (province)
 - Comparaison, 68
 - Rochette, Pierre
 - Vente au détail, 998
- Impôt foncier**
 - St. Maurice Power Corporation
 - Bill 144: 226, 238, 395, 570–1, 573, 579
- Impôt sur le revenu**
 - Bill 13: 14, 876–7, 934
 - Épargne-retraite
 - Déduction fiscale, 37
 - Loi, 53
- Impression**
 - Législation
 - Subsides, 779
- Imprimeur de la reine**
 - Rapport annuel 1959, 26
- Incendie**
 - Prévention
 - Bill 14: 13, 198–203, 266, 376
 - Protection
 - Asbestos (ville), 267
- Incident**
 - Jeunesse libérale
 - Île-aux-Grues, 105
- Indemnité**
 - Sauvé, Joseph-Mignault-Paul
 - Veuve, 972
- Industrie.** *Voir aussi* **Comité permanent des industries et du commerce; Développement industriel; Ministère de l'Industrie et du Commerce; Petite industrie; Ressources industrielles; aux types d'industrie, p. ex. Industrie du textile**
 - Développement, 2
 - Établissement
 - Planification, 125
 - Matane (région)
 - Bill 284: 954, 1025–6, 1048–9, 1051
- Industrie du sucre d'érable**
 - Subsides, 647–8
- Industrie du textile**
 - Développement
 - Gouvernement fédéral
 - Intervention, 229–32
 - Motion
 - Gouvernement fédéral
 - Réponse, 268
 - Usine
 - Fermeture, 110
- Industrie forestière**
 - Revenu
 - Utilisation, 108–9
- Industrie sidérurgique**
 - Développement, 52
 - Gouvernement
 - Investissement, 43–4
- Industrielle compagnie d'assurance sur la vie, L'**
 - Charte
 - Bill 189: 326, 347, 563, 706, 935
- Infraction**
 - Bulletin de vote, 42
 - Loi des liqueurs alcooliques, 69, 70–1
 - Moralité, 115
 - Sécurité routière
 - Municipalité, 120–1
- Inspection.** *Voir aussi* **Service d'inspection**
 - Pêcherie
 - Produit, 497
- Institut de microbiologie et d'hygiène de l'Université de Montréal**
 - Bill 19: 12, 193–4, 266, 376
- Institut technologique de Hull**
 - Aménagement, 69

Institution bancaire

Construction
Plan, 71

Institution d'enseignement

Engagement financier, 455
Situation financière, 119

Instruction publique. *Voir aussi*

Département de l'Instruction publique;
Ministère de l'Instruction publique;
Surintendant de l'Instruction publique
Bill 39: 13, 586, 590–5, 598–604, 610–24,
907, 909, 934

Intérêt

Corporation de gaz naturel du Québec
Premier ministre, 476–7

International Publishing Company

Gouvernement
Contrat, 77, 193
Rapport, 180

Inventaire

Ressources industrielles
Subsides, 540–2, 644–6
Ressources naturelles, 43
Subsides, 540–2, 644–6

Investissement

Industrie sidérurgique
Gouvernement, 43–4

Investissement immobilier

Université
Bill 3: 11, 524–9, 531–6, 574–9, 581–6,
795, 857–60, 934

J**Jacobs, Joseph Herbert**

Succession
Bill 177: 165, 198, 263–4, 367, 377

Jeunesse

Aide
Subsides, 1046–7

Jeunesse libérale

Incident
Île-aux-Grues, 105

Jewish Congregation of St. Laurent

Bill 229: 77, 105, 163, 164, 266, 377

Joliette (cité)

Charte
Bill 228: 228, 240, 439, 440, 568, 569,
580

Joliette (ville)

Hôpital psychiatrique
Construction
Contrat, 1000

Jolley, James

Gouvernement
Païement, 606

Journal

Article
Estrie (région)
Question de privilège, 910

Journal des débats

Création, 170–3
Comité, 173
Rapport, 1033

Journaliste

Compte-rendu
Explications sur des faits publiés, 425,
439
Premier ministre
Annonce, 237

Journée des députés, 397**Juge**

Cour supérieure
Retraite, 461–3

Justice. *Voir aussi Palais de justice*

Administration
Îles-de-la-Madeleine
Bill 49: 236, 275, 367, 376

K**Kénogami-Jonquière (comté)**

Chômage, 84

Knowlton Athletic Association

Département du Bien-être social et de la
Jeunesse
Païement, 113–4

Knowlton Youth Club

Département du Bien-être social et de la
Jeunesse
Païement, 113–4

Konbrat, Tadeusz

Barreau de la province de Québec
Admission
Bill 106: 63, 78, 139, 140, 266, 376

L

Labelle (comté)

Député
Santé
Question de privilège, 781
Élection partielle, 19
Fondation, 19

Labelle (district électoral)

Bref d'élection, 3
Certificat d'élection, 4
Député
Accueil, 5
Vacance, 3

L'Abord-à-Plouffe (ville)

Charte
Bill 222: 327, 350, 459, 460, 572, 574, 580

Labrèche, Joseph

Succession
Bill 138: 64, 79, 139, 141, 266, 377

Lac Lemoine

Corporation municipale
Bill 142: 226, 239, 341, 342, 474, 579
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 197

Lac Malbaie

Ministère de la Colonisation
Avion
Voyage, 492

Lac Matagami

Ministère des Mines
Ressources minières
Rapport, 589

Lac-Mégantic (ville)

Charte
Bill 227: 327, 350, 563, 564, 624, 935

Lac-Saint-Jean (comté)

Député
Patronage, 86–7
Électeur
Remerciement, 189
Élection partielle, 17

Lac-Saint-Jean (district électoral)

Bref d'élection, 4
Certificat d'élection, 4
Député
Accueil, 5
Vacance, 4

Lac-Saint-Jean-Est (comté)

Taxe de vente
Bill 165: 388, 406, 459–60, 624, 625, 934

Lac Saint-Mathieu

Drainage
Rimouski (comté), 30

Lachine (cité)

Charte
Bill 184: 227, 240, 425, 426, 624, 625, 935

Lafleur, Bruno

Gouvernement
Employé, 910

Lait. Voir aussi Produit laitier

Consommation, 82–3
Montréal (ville)
Surplus, 146
Prix, 80

Lakeshore Unitarian Church

Bill 169: 64, 79, 163, 164, 266, 377

Lañctôt, Roch

Testament
Bill 128: 165, 197, 409, 410, 567, 568, 579

Langlais, Wilbrod

Ministère du Bien-être social et Jeunesse
Services, 566
Navire Torlundy
Achat, 1000

Langlois, Joseph Omer

Immeuble
Hypothèque, 328

Langlois, Paul

Ministère de la Colonisation
Employé, 685

Langue française

Organisme
Établissement, 44

L'Annonciation

Hôpital psychiatrique
Construction
Contrat, 1000

LaReine (Canton)

Chemin
Travaux, 313–4

Larouche, Marc-Aurèle

Cour supérieure
Poursuite, 552–3

LaSalle Equipment Inc. (compagnie)

Corporation gouvernementale
Versement, 133
Gouvernement
Contrat, 752
Rapport annuel 1953-1959, 267

Lauzon (cité)

Bill 192: 143, 168, 223, 224, 367, 377

Lavoie, Didace

Testament
Bill 191: 283, 330, 459, 483

Lefebvre, Omer

Immeuble
Vente
Bill 119: 325, 347, 449, 450, 531, 579

Législation

Assurance-hospitalisation, 2
Dépense
Subsides, 778
Droits et privilèges
Québec (province), 756–9, 825–9
Établissement de santé
Salubrité, 2
Frais de bureau
Subsides, 778
Impression
Subsides, 779
Publication obscène, 120
Sans-emploi, 72
Travail, 3
Union nationale
Critique, 41–2
Gouvernement, 20

Législation sociale, 3**Législature**

Bill 51: 473, 715, 790, 934

Les Boules (municipalité)

Panne d'électricité, 66

Lesage, Jean

Déclaration, 118, 127
Collège classique
Octroi, 119

Conférence canadienne des universités
Subvention, 119
Hommage, 128, 131
Livre, 127

Lesnowski, Amélia Renée

Titre de propriété
Bill 231: 327, 348, 563, 598

Lesyk, Anatole

Barreau de la province de Québec
Admission
Bill 107: 63, 78–9, 139, 140–1, 266, 377

Lévis (cité)

Bill 192: 143, 168, 223, 224, 367, 377

Lieutenant-gouverneur

Message, 1, 26, 207, 244, 376–7, 549, 579–80, 934, 1050–1

Ligne électrique

Mont Orignal
Construction
Dorchester (comté), 166

Limite

Dépense électorale, 42

Liqueur alcoolique

Permis
Vente, 110

L'Islet (comté)

Petite industrie
Aide financière, 751

L'Islet (municipalité)

Hôtel Rocher Panet
Arrêté ministériel, 237
Correspondance, 237
Gouvernement
Achat, 72

Livre

Lesage, Jean, 127

Locataire

Propriétaire
Conciliation
Bill 7: 13, 158–9, 266, 376
Subsides, 884–5

Location

Chantier maritime de Gaspé inc.
Gouvernement
Contrat, 31–2

- Chasse et pêche
 - Camp, 822
- Ministère de la Chasse et de la Pêche
 - Avion, 363
 - Territoire, 823
- Parc national
 - Camp, 820
- Logement**
 - Construction
 - Subvention, 145
 - Enquête
 - Hull (ville), 168, 180, 609, 999
- Loi. Voir aussi Bill; Législation; Loi des liqueurs alcooliques; Loi électorale; Projet de loi; la LISTE DES BILLS PUBLICS ET PRIVÉS**
 - Amendement, 121
 - Colonisation, 130
 - Compagnie à fonds social étrangère
 - Rapport, 27
 - Dépense publique
 - Bureau administratif
 - Rapport, 27
 - Impôt sur le revenu, 53
 - Marché agricole
 - Modification, 131–2
 - Ordre du mérite forestier, 109
 - Passage à niveau
 - Suppression
 - Rapport, 27
 - Pension
 - Rapport, 26
 - Petite entreprise
 - Rapport, 28
 - Québec (province)
 - Revenu
 - Rapport, 27
 - Refonte, 3
 - Relations industrielles, 146
 - Terre
 - Drainage
 - Rapport, 27
 - Voirie
 - Amélioration
 - Rapport, 27
- Loi des liqueurs alcooliques**
 - Infraction, 69, 70–1
- Loi électorale**
 - Bill 53: 369, 641, 699–705, 790, 934
 - Comité spécial
 - Formation, 397–404
 - Modification, 89
 - Pension
 - Bill 89: 869, 948–9, 1009, 1051
- Longueuil (cité)**
 - Charte
 - Bill 210: 326, 350, 563–4, 638, 639, 935
- Lorrain, Lévis**
 - Services professionnels
 - Salaire, 266–7
- Lot**
 - Daoust, Albert
 - Vente
 - Bill 124: 142, 167, 263, 367, 377
- Louiseville**
 - Commissaire d'écoles, 105
 - Correspondance, 228
 - Corporation municipale
 - Correspondance, 999
- Loyer**
 - Club de chasse, 551–2
- Lukasiewicz, Russell**
 - Bill 175: 143, 168, 263, 265, 706, 935
- M**
- M. & M. Propane Gas Co. Ltd.**
 - Bill 213: 326, 348, 459, 461
- Magog**
 - Dominion Textile
 - Grève, 197, 275–6, 425–6, 505
- Magog (cité)**
 - Charte
 - Bill 237: 283, 331, 439, 441, 531, 580
- Maheux, Eudore**
 - Gouvernement
 - Employé, 914
- Main-d'œuvre**
 - Production agricole
 - Agence de placement, 109
- Maître nettoyeur**
 - Bill 206: 326, 347, 609, 688
- Malade**
 - Hôpital psychiatrique
 - Médecin, 116
- Maladie mentale**
 - Hôpital
 - Subsides, 845–6

Manoir Charles de Foucault, Le

Administration, 751

Marché

Construction

Produit agricole

Montréal (ville)

Bill 294: 939, 982, 1030, 1051

Produit agricole

Organisme, 109

Marché agricole. Voir aussi Office des marchés agricoles

Bill 286: 997, 1015–6, 1048, 1051

Loi

Modification, 131–2

Martel, Gérard

Gouvernement

Employé, 911

Martel, Gilles

Gouvernement

Véhicule-automobile

Achat, 998–9

Matane (région)

Industrie

Bill 284: 954, 1025–6, 1048–9, 1051

Médecin

Hôpital psychiatrique

Malade, 116

Unité sanitaire, 116

Mercier, Honoré

Autonomie provinciale, 106

Mère

Député

Stanstead (district électoral)

Décès, 481

Ministre de la Colonisation

Décès, 234

Michaud, Maurice

Succession

Bill 193: 65, 79, 563, 624, 935

Migneault, J.-E.

Ministère de la Colonisation

Employé

Salaire, 65

Mines. Voir aussi Concession minière;**Développement minier; Ministère des****Mines; Village minier**

Chemin

Construction

Subsides, 539–40

Subsides, 443

Recherche

Subsides, 442–3

Ministère de la Chasse et de la Pêche

Avion

Location, 363

Avion Widgeon, 452–3

Biomoteur Cessna Crane, 453

Carter, W.-M.

Bail, 332–3

Compagnie aérienne

Contrat, 824

H. J. O'Connell Ltd. (firme)

Contrat de vente, 552

Service civil

Subsides, 831–2

Système de radiocommunication

Bilan, 821

Territoire

Location, 823

Trans-Gaspésien Aérien Itée

Contrat, 363–4

Avion, 820–1

Services, 29–30

Ministère de la Colonisation

Avion

Voyage

Lac Malbaie, 492

Voyage à l'étranger, 328–9

Avion amphibie

Voyage, 328

Avion Beechcraft

Voyage à l'étranger, 328

Baribeau Etchemin inc.

Immeuble

Achat, 822

Compagnie de téléphone de Dorchester inc.

Contrat, 284

Païement, 746

Frais de voyage

Subsides, 739–40

Hélicoptère, 452–3

Langlois, Paul

Employé, 685

Migneault, J.-E.

Employé

Salaire, 65

Plante, Rosaire

Services, 29

Radio-communication, 28–9

Rapport annuel 1958-1959, 25

Service civil

Subsides, 739

- Vachon, Rosaire
 - Services, 29
- Veilleux, D.
 - Services, 29
- Ministère de la Santé**
 - Rapport annuel 1958, 312
 - Subvention
 - Subsides, 842
- Ministère de la Voirie**
 - E. Morin & Frères Limitée (compagnie)
 - Contrat, 166
 - Garage
 - Cap-Santé, 154, 493
 - Rapport annuel 1958-1959, 28
 - Service civil
 - Subsides, 887-9
- Ministère de l'Agriculture. Voir aussi**
 - Ministre de l'Agriculture**
 - École
 - Subsides, 939-42
 - Rapport, 145
 - Rapport annuel 1958-1959, 25
- Ministère de l'Industrie et du Commerce**
 - Agent général de la province
 - Subsides, 519
 - Frais de voyage
 - Subsides, 518-9
 - Rapport annuel 1958-1959, 154
 - Subvention
 - Subsides, 646-7
- Ministère de l'Instruction publique**
 - Service civil
 - Subsides, 846-7
- Ministère des Affaires familiales**
 - Création, 122
- Ministère des Affaires municipales**
 - Rapport annuel 1958, 26
- Ministère des Mines**
 - Frais de voyage
 - Subsides, 280
 - Poste de sauvetage
 - Subsides, 444-7
 - Rapport annuel 1958-1959, 25
 - Ressources minières
 - Lac Matagami
 - Rapport, 589
- Ministère des Terres et Forêts**
 - Rapport annuel 1958-1959, 26
 - Service civil
 - Subsides, 803-5
- Ministère des Travaux publics**
 - Rapport annuel 1958-1959, 26
- Ministère du Bien-être social et Jeunesse**
 - Allocation
 - Subsides, 1045-6
 - Langlais, Wilbrod
 - Services, 566
 - Service d'assistance sociale
 - Subsides, 1044-5
- Ministère du Travail**
 - Député
 - Champlain (comté)
 - Fonction, 449
 - Rapport annuel 1958-1959, 265
 - Service civil
 - Subsides, 277-9
 - Service de recherche
 - Subsides, 279-80
- Ministre de la Colonisation**
 - Avion, 165-6
 - Mère
 - Décès, 234
- Ministre de l'Agriculture**
 - Production agricole
 - Rapport, 146
- Ministre des Ressources hydrauliques**
 - Société Radio-Canada
 - Déclaration
 - Question de privilège, 753-4
- Mise en marché**
 - Bois de pulpe, 107
- Monetary Times (revue)**
 - Publicité
 - Gouvernement, 551
- Mont Orignal**
 - Ligne électrique
 - Construction
 - Dorchester (comté), 166
- Mont-Saint-Hilaire**
 - Otterburn Park
 - Annexion, 824
- Montréal (cité). Voir aussi Montréal (ville)**
 - Administration
 - Bill 64: 473, 677-8, 698-9, 790, 934
 - Charte
 - Bill 100: 165, 198, 395, 406, 411-5, 569-70, 579
 - Bill 174: 227, 239-40, 765, 921, 935

Montréal (cité). *Voir aussi* **Montréal (ville)**
*(suite)*Charte *(suite)*

Clause

Retrait, 410

Pouvoir

Bill 93: 337, 367, 376

Montréal (région)

Urbanisme, 39

Montréal (rive sud)

Spéculation foncière, 109

Montréal (ville). *Voir aussi* **Commission des écoles catholiques de Montréal; Montréal (cité); Montréal (région)**

Brunette, Cléophas

Office de placement, 493

Exposition universelle

Bill 55: 343–4, 369–70, 375, 376

Gaz naturel

Distribution

Historique, 98

Lait

Surplus, 146

Pompier

Décès, 831

Produit agricole

Marché

Construction

Bill 294: 939, 982, 1030, 1051

Salle de concert

Bill 88: 851, 877–9, 934

Montrose (ville)

Corporation

Bill 125: 283, 330, 449, 451, 570, 573, 579

Monument

Duplessis, Maurice Le Noblet

Bill 2: 11, 150–4, 266, 376

Monument historique

Classification

Liste, 284–5

Moralité

Infraction, 115

Moreau, Émile

Décès, 1

Mortalité infantile

Statistiques, 116

Motion*Feuilleton*, 719

Industrie du textile

Gouvernement fédéral

Réponse, 268

Municipalisation

  lectricit  

Bill 289: 953, 1029, 1048, 1051

Municipalité. *Voir aussi* **Code municipal; Comité permanent du Code municipal; Commission municipale de Québec; Corporation municipale; Emprunt municipal; Ministère des Affaires municipales; Municipalisation; Services municipaux d'aqueduc et d'égout**

Financement, 2

Gouvernement

Taxe, 110

Pollution de l'eau

Octroi, 917

Sécurité routière

Infraction, 120–1

Taxe foncière

Rapport, 28

Mutuelle des commissions scolaires compagnie d'assurances générales, La

Corporation

Bill 151: 143, 167, 223, 735

Myson-Griggs

Bill 221: 388, 406, 459, 460, 531, 580

N**Naissance**

Prince Andrew, 714

Nantissement agricole

Bill 82: 749, 987–8, 1030, 1051

Navire

Gouvernement

Achat, 565–6

Navire Torlundy

Langlais, Wilbrod

Achat, 1000

Nomination

Premier ministre, 439–40

Notariat

Bill 72: 927, 980, 1031, 1051

Nouveau-Brunswick (province)

Bois

Exportation, 124

Nouveau-Québec

- Développement industriel
 - Arrêté ministériel, 207
 - Correspondance, 207
- Développement minier
 - Arrêté ministériel, 207
 - Correspondance, 207
- Ressources naturelles
 - Mise en valeur, 131

O**Octroi. Voir aussi Subsidés; Subvention**

- Club athlétique Champlain limitée, 454
- Commission scolaire, 89, 110
- Lesage, Jean
 - Déclaration
 - Collège classique, 119
- Pollution de l'eau
 - Municipalité, 917
- Route Trans-Canada
 - Construction
 - Gouvernement fédéral, 67-8
- Sommerville Park
 - Saint-Anicet (municipalité)
 - Département du Bien-être social et de la Jeunesse, 237
- Université
 - Gouvernement fédéral, 50

Office de l'autoroute Montréal-Laurentides

- Emprunt, 329

Office de placement

- Brunette, Cléophas
 - Montréal (ville), 493

Office des marchés agricoles

- Bois de pulpe
 - Vente, 147

Office des marchés des produits agricoles

- Bureau
 - Québec (ville), 313

Office provincial de publicité

- Subsidés, 880-4

Oka

- École d'agriculture
 - Établissement
 - Bill 27: 14, 478-81, 567, 579

Ontario (province)

- Impôt
 - Québec (province)
 - Comparaison, 68

Opposition

- Document
 - Photocopie, 180
- Question
 - Réponse, 523-4, 550, 605, 657, 687-8, 809, 819
- Rôle, 34

Orateur

- Absence, 505, 523, 531, 545, 563, 589
- Assemblée législative
 - Bill 97: 14, 168-70, 266, 376
- Décision, 30, 31, 118-9, 187, 356-7, 373, 390-1, 392, 401-2, 431-2, 492, 496, 497-9, 499-500, 500-1, 517, 548, 580-1, 583, 597, 636-7, 643, 659, 660-1, 669-70, 670-1, 676-7, 681, 709, 755-6, 765-6, 825, 967, 989-90, 1040
- Directive, 902
- Hommage, 117
- Santé, 32-3

Ordre du mérite forestier

- Bill 25: 14, 215-8, 338, 376
- Loi, 109

Organisme

- Éducation
 - Subvention, 37-8
- Langue française
 - Établissement, 44
- Produit agricole
 - Marché, 109

Organisme provincial

- Fonctionnaire
 - Bill 81: 927, 959-60, 1030, 1051

Otterburn Park

- Mont-Saint-Hilaire
 - Annexion, 824

Outremont (cité)

- Charte
 - Bill 190: 227, 240, 459, 460, 908-9, 909, 927-8, 1009, 1051

Ouvrier. Voir aussi Relations ouvrières

- Droits, 18

P**Païement**

- Arthur Cloutier & Fils (compagnie)
 - Gouvernement, 751

Paiement (suite)

- Compagnie de téléphone de Dorchester inc.
- Ministère de la Colonisation, 746
- Département de l'aide à la jeunesse
 - Services culturels, 113
 - Services de récréation, 113
- Département du Bien-être social et de la Jeunesse
 - Knowlton Athletic Association, 113–4
 - Knowlton Youth Club, 113–4
- Jolley, James
 - Gouvernement, 606
- Travaux
 - Autoroute Montréal-Laurentides, 494

Palais de justice

- Administration
- Subsides, 1020–2
- Subsides, 735–8

Palais de justice de Saint-Hyacinthe

- Réfection
- Travaux
 - Coût, 176

Panne d'électricité

- Les Boules (municipalité), 66

Papeterie

- Bois de pulpe
- Cultivateur
 - Achat, 147

Papier journal

- Prix, 133

Parc national

- Camp
- Location, 820

Parlement

- Salle de conférence de presse
- Aménagement, 751

Parrain

- Bill, 383, 384

Parti libéral

- Programme, 148

Passage à niveau

- Suppression
- Loi
- Rapport, 27

Patronage

- Député
 - Lac-Saint-Jean (comté), 86–7

Terre

- Drainage, 109
- Union nationale
- Comté, 86–9

Pavage

- Route
 - Bonaventure (comté), 396
 - Gaspé-Sud (comté), 396

Péage

- Pont Jacques-Cartier
 - Abolition, 115, 232–4, 921–3
- Pont Victoria
 - Abolition, 232–4, 921–3

Pêcherie. Voir aussi Ministère de la Chasse et de la Pêche

- Production
 - Service d'inspection, 916
- Produit
 - Inspection, 497

Pension

- Bill 15: 12, 418–20, 665–6, 668, 934
- Coroner
 - Bill 89: 869, 948–9, 1009, 1051
- Employé civil
 - Retraite, 27
- Loi
 - Rapport, 26
- Loi électorale
 - Bill 89: 869, 948–9, 1009, 1051

Pépinière

- Subsides, 813–4

Permis

- Club de chasse, 551–2
- Commission des liqueurs de Québec
 - Vente, 752–3
- Coupe de bois
 - Abitibi-Ouest (comté), 553
- Liqueur alcoolique
 - Vente, 110

Personne âgée

- Assistance
- Bill 23: 13, 218–9, 338, 376

Personnel

- Commission des liqueurs de Québec
 - Liste, 752
- Commission du salaire minimum
 - Liste, 375–6, 396, 426, 483–4, 494, 589–90

Petite entreprise

- Loi
- Rapport, 28

Petite industrie

- Aide financière
- L'Islet (comté), 751
- Bill 280: 997, 1010, 1048, 1051

Pétition

- Lecture, 23–4, 61–2, 76, 103–4, 113, 197, 236, 387
- Présentation, 9–10, 23, 61, 75, 103, 197, 236, 387

Photocopie

- Document
- Opposition, 180

Photographie aérienne

- Subsides, 813

Pincourt (village)

- Corporation de ville
- Bill 180: 165, 198, 263, 264, 368, 377

Plan

- Institution bancaire
- Construction, 71

Planification

- Conseil d'orientation économique
- Chasse et pêche, 125–6
- Développement économique
- Québec (province), 42–3
- Industrie
- Établissement, 125

Plante, Rosaire

- Ministère de la Colonisation
- Services, 29

Plaque

- Colporteur
- Subsides, 944
- Véhicule-automobile
- Subsides, 944

Pointe-aux-Trembles (cité)

- Bill 129: 226, 239, 341–2, 474, 579

Police des liqueurs

- Enquête
- Adolescent, 439
- Rapport, 30–1

Poliomyélite

- Épidémie, 70

Politique gouvernementale

- Agriculture
- Organisation, 128
- Colonisation
- Organisation, 128
- Relations fédérales-provinciales, 44, 47

Pollution de l'eau. Voir aussi Comité d'étude sur les problèmes de la pollution des eaux

- Municipalité
- Octroi, 917
- Rivière Saint-François
- Rapport, 917

Pompier

- Montréal (ville)
- Décès, 831

Pont. Voir aussi Pont de colonisation; aux noms des ponts, par ex.: Pont Honoré-Mercier

- Construction
- Bolton Centre (village), 176–7
- Île de Montréal, 114–5
- Rivière des Outaouais, 70
- Rivière Gobeil
- Saint-Pamphile-de-L'Islet (municipalité), 553–4
- Rivière Missisquoi
- Potton (canton), 31
- Rivière Mistassini
- Roberval (comté), 684–5
- Rivière Ottawa, 685–6
- Rivière Saint-François
- Drummond (comté), 686
- Subsides, 649–53, 725–33
- Sutton (ville), 686–7, 915
- Robert A. Guay Construction Ltd.
- Construction
- Contrat, 914–5

Pont de colonisation

- Construction
- Subsides, 745

Pont de Donnacona

- Construction
- Rivière Jacques-Cartier, 606, 687

Pont de Trois-Rivières

- Construction
- Étude, 173–6
- Projet, 179

Pont Honoré-Mercier

- Construction
- Subsides, 733

Pont Jacques-Cartier

Gouvernement

Achat, 1013

Péage

Abolition, 115, 232–4, 921–3

Pont Victoria

Péage

Abolition, 232–4, 921–3

Portneuf (comté)

Automobile

Gouvernement

Achat, 999

Poste de sauvetage

Ministère des Mines

Subsides, 444–7

Potton (canton)

Pont

Construction

Rivière Missisquoi, 31

Pouliot, Jean-Léon

Commission des accidents du travail

Employé, 750

Poursuite

Larouche, Marc-Aurèle

Cour supérieure, 552–3

Pouvoir

Montréal (cité)

Bill 93: 337, 367, 376

Pouvoir hydraulique. Voir Force hydraulique**Premier ministre**

Corporation de gaz naturel du Québec

Intérêt, 476–7

Décès, 381–3

Gouvernement, 33–4

Hommage, 17, 20–1, 84, 106–7, 117, 121

Journaliste

Annonce, 237

Nomination, 439–40

Union nationale, 89

Université

Subvention

Lettre, 475–6

Premier ministre du Canada

Université

Subvention

Lettre, 434–6

Président général des élections

Lettre, 735

Prestation

Serment d'office

Bill 1: 5

Prêt agricole

Bill 5: 11, 154–7, 266, 376

Fils

Cultivateur, 51

Prêt hypothécaire

Hydro-Québec

Employé

Bill 22: 13, 181, 266, 376

Prévention

Incendie

Bill 14: 13, 198–203, 266, 376

Prime

Agriculture

Révision, 129

Colon, 130

Comptes publics 1957-1958, 98**Prince Andrew**

Naissance, 714

Prison. Voir aussi aux noms des prisons, p. ex.: Prison de Saint-Hyacinthe

Administration

Subsides, 1020–2

Subsides, 735–8

Prison de Saint-Hyacinthe

Agent correctionnel, 109–10

Prix

Bois de pulpe, 146

Vente, 130

Corde de bois, 130–1

Lait, 80

Papier journal, 133

Produit agricole

Diminution, 109

Procès-verbal

Erreur, 681

Modification, 564–5, 605–6, 754–5

Procureur général

Service civil

Subsides, 1016

Production

Pêcherie

Service d'inspection, 916

Production agricole. *Voir aussi Ferme;*

Ferme de démonstration

- Cultivateur
 - Aide, 129
- Main-d'œuvre
 - Agence de placement, 109
- Ministre de l'Agriculture
- Rapport, 146

Produit

- Pêcherie
- Inspection, 497

Produit agricole. *Voir aussi Produit laitier*

- Cultivateur
 - Revenu, 81
- Entrepôt
 - Construction
 - Rimouski (comté), 149
- Marché
 - Construction
 - Montréal (ville)
 - Bill 294: 939, 982, 1030, 1051
- Organisme
 - Marché, 109
- Prix
 - Diminution, 109

Produit animal

- Abitibi (région), 85

Produit laitier

- Bill 41: 545, 982–4, 1030, 1051
- Répartition, 81

Profit

- Ressources naturelles
 - Gouvernement fédéral, 150

Programme

- Parti libéral, 148

Progrès

- Éducation
 - Bill 42: 265, 506–8, 624, 625, 934

Projet de loi. *Voir aussi Bill*

- Division territoriale
 - Québec (province), 168
- Travaux de la Chambre, 111
- Université
 - Financement, 118–9

Propriétaire

- Locataire
 - Conciliation
 - Bill 7: 13, 158–9, 266, 376
 - Subsides, 884–5

Propriété

- Dumouchel, Maria Morand
 - Bill 102: 225, 238, 323, 367, 376
- Évaluation, 110

Protection

- Cultivateur, 18
- Incendie
 - Asbestos (ville), 267

Protection de la jeunesse

- Bill 37: 12, 969–72, 1030, 1050

Protection des forêts. *Voir aussi*

Reboisement

- Gouvernement provincial
 - Responsabilité, 108–9
- Subsides, 806

Province

- Assurance-santé
 - Fonctionnement
 - Rapport, 456

Publication obscène

- Législation, 120

Publicité

- Argosy* (revue)
 - Gouvernement, 551
- Boston Herald, The* (journal)
 - Gouvernement, 551
- Commission scolaire de Saint-Urbain
 - Action catholique, L* (journal), 449–50
- Monetary Times* (revue)
 - Gouvernement, 551
- Sécurité routière
 - Subsides, 923–4

Q

Quebec Cartier Mining Company

- Gagnonville
 - Aménagement, 917

Québec (cité). *Voir aussi Québec (ville)*

- Charte
 - Bill 235: 461, 477, 609, 760, 762–3, 935
- Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 387

Quebec Gas Transmission Lines Inc.

- Bill 113: 64, 114, 406

Québec (province)

- Acériculteur
 - Revenu, 146

Québec (province) (suite)

- Agriculture
 - Situation, 39
- Assurance-chômage
 - Établissement, 41
- Bibliothèque publique
 - Établissement, 41
- Bourse d'études, 49–50
- Confédération canadienne, 2, 52–3
- Constitution canadienne
 - Droits, 17–8, 20
- Développement économique
 - Planification, 42–3
- Développement industriel, 17–8
- Division territoriale
 - Bill 47: 179, 956–9, 1049–50, 1050, 1051
 - Projet de loi, 168
- Droits, 117
 - Taxation, 83–4, 107–8, 119–20
- Union nationale
 - Revendication, 53
- Droits et privilèges
 - Législation, 756–9, 825–9
- Économie
 - Gouvernement
 - Enquête, 685
 - Rapport, 1000
- Faillite, 66
- Ferme, 81
- Fréquentation universitaire, 84
- Gouvernement fédéral
 - Taxe, 53
- Hôpital
 - Construction, 148
- Impôt
 - Ontario (province)
 - Comparaison, 68
- Revenu
 - Loi
 - Rapport, 27
- Situation financière, 3

Quebec Pulp & Paper Corporation

- Chicoutimi (ville)
 - Arrêté ministériel, 823
 - Correspondance, 823

Québec (ville). Voir aussi Québec (cité)

- Département des mines
 - Centre de recherche
 - Établissement, 753
- Office des marchés des produits agricoles
 - Bureau, 313

Question

- Feuilleton*
 - Réponse, 208, 330, 333, 821

- Travaux publics
 - Retrait, 550–1
- Opposition
 - Réponse, 523–4, 550, 605, 657, 687–8, 809, 819

Question de privilège

- Commission du salaire minimum
 - Employé
 - Liste, 388–91
- Député
 - Labelle (comté)
 - Santé, 781
 - Saint-Maurice (comté), 810
- Documents déposés
 - Consultation, 695–7
- Journal
 - Etrie (région)
 - Article, 910
- Ministre des Ressources hydrauliques
 - Société Radio-Canada
 - Déclaration, 753–4

R**Radio-communication**

- Ministère de la Colonisation, 28–9

Rang Saint-Ignace

- Travaux
 - Voirie
 - Château-Richer, 456

Rapport

- Economic Research Corporation
 - Enquête, 753

Rapport médical

- Accident du travail
 - Bill 94: 284, 331–2

Rapport Tremblay. Voir Commission royale d'enquête sur les problèmes constitutionnels**Reboisement. Voir aussi Protection des forêts**

- Subsides, 813–4

Recherche

- Mines
 - Subsides, 442–3

Réfection

- Chemin
 - Subsides, 891–903

- Palais de justice de Saint-Hyacinthe
 - Travaux
 - Coût, 176
- Refonte**
 - Loi, 3
- Régie de l'électricité et du gaz**
 - Subsides, 1004–5
- Régie des transports**
 - Bill 34: 14, 189–90, 266, 376
- Régie provinciale des loyers**
 - Employé
 - Salairé, 751–2
- Région rurale**
 - Entrepôt frigorifique
 - Établissement, 129
- Règlement de l'Assemblée législative. Voir aussi Décision**
 - Suspension
 - Canada Steamship Lines Limited
 - Tadoussac (municipalité), 236
 - Lac Lemoine
 - Corporation municipale, 197
 - Québec (cité)
 - Charte, 387
- Réglementation**
 - Circulation routière
 - Bill 63: 657, 688, 735, 819, 945, 1051
- Relations fédérales-provinciales**
 - Politique gouvernementale, 44, 47
- Relations industrielles**
 - Loi, 146
- Relations ouvrières**
 - Bill 8: 12, 104–5, 179, 203–6, 273, 376
- Remboursement**
 - Therrien, Jean-Charles
 - Droits de coupe, 746
- Réparation**
 - Avion Widgeon, 822
- Repentigny (ville)**
 - Charte
 - Bill 242: 327, 350–1, 459, 460, 624–5, 935
- Réponse**
 - Opposition
 - Question, 550
- Réseau de distribution**
 - Gaz naturel
 - Hydro-Québec
 - Vente, 89–98, 682–4
 - Arrêté ministériel, 916
 - Contrat, 915–6
 - Correspondance, 915–6
- Réserve de pêche**
 - Subsides, 833
- Ressources industrielles**
 - Inventaire
 - Subsides, 540–2, 644–6
- Ressources minières**
 - Ministère des Mines
 - Lac Matagami
 - Rapport, 589
- Ressources naturelles**
 - Conseil d'orientation économique
 - Exploitation, 123–4
 - Inventaire, 43
 - Subsides, 540–2, 644–6
 - Nouveau-Québec
 - Mise en valeur, 131
 - Profit
 - Gouvernement fédéral, 150
- Retrait**
 - Feuilleton*
 - Question
 - Travaux publics, 550–1
 - Montréal (cité)
 - Charte
 - Clause, 410
- Retraite**
 - Employé civil
 - Pension, 27
 - Juge
 - Cour supérieure, 461–3
- Revendication**
 - Québec (province)
 - Droits
 - Union nationale, 53
- Revenu**
 - Acériculteur
 - Québec (province), 146
 - Agriculture
 - Diminution, 71–2
 - Betterave à sucre
 - Diminution, 146

Revenu (suite)

- Cultivateur
 - Bois, 132–3
 - Diminution, 145
 - Produit agricole, 81
- Ferme
 - Canton de l'Est (comté), 81–2
- Industrie forestière
 - Utilisation, 108–9
- Québec (province)
 - Loi
 - Rapport, 27

Revue éducationnelle

- Subsides, 854

Revue pédagogique

- Subsides, 854

Reynolds, Elizabeth Christine

- Adoption
 - Bill 103: 63, 78, 139–40, 266, 376

Rhéaume, Frédéric

- Services professionnels
 - Honoraires, 180

Richmond (comté)

- Département de la Voirie
 - Dépense, 99
- Département de l'Instruction publique
 - Dépense, 77–8

Richmond (ville)

- Charte
 - Bill 196: 165, 198, 263, 264, 531, 580

Rimouski (comté)

- Drainage
 - Lac Saint-Mathieu, 30
- Produit agricole
 - Entrepôt
 - Construction, 149

Rimouski (ville)

- Sinistré
 - Aide, 851
- Comité d'enquête, 829, 918–21

Rioux, Georges Antoine

- Couture, Gabrielle
 - Contrat de mariage
 - Bill 112: 64, 79, 223, 224, 367, 377

Rivière

- Étude
 - Subsides, 1003–4
- Travaux

- Subsides, 1003–4

Rivière des Outaouais

- Pont
 - Construction, 70

Rivière Galt

- Travaux
 - Ditton (canton), 314

Rivière Gobeil

- Pont
 - Construction
 - Saint-Pamphile-de-L'Islet (municipalité), 553–4

Rivière Jacques-Cartier

- Pont de Donnacona
 - Construction, 606, 687

Rivière Lairet

- Assainissement des eaux
 - Bill 288: 954, 1006–7, 1030, 1051

Rivière Missisquoi

- Pont
 - Construction
 - Potton (canton), 31

Rivière Mistassini

- Pont
 - Construction
 - Roberval (comté), 684–5

Rivière Ottawa

- Pont
 - Construction, 685–6

Rivière Saint-François

- Pollution de l'eau
 - Rapport, 917
- Pont
 - Construction
 - Drummond (comté), 686

Rivière Salmon

- Travaux
 - Ditton (canton), 314

Robert A. Guay Construction Ltd.

- Gouvernement
 - Contrat, 346–7
- Pont
 - Construction
 - Contrat, 914–5

Roberval (comté)

- Pont

- Construction
 - Rivière Mistassini, 684–5
- Rochette, Pierre**
 - Vente au détail
 - Impôt, 998
- Rosemère (ville)**
 - Charte
 - Bill 173: 326, 349, 489, 490, 638–9, 935
- Route. Voir aussi Chemin; Circulation routière; Sécurité routière; aux noms des routes, par ex.: Route Trans-Canada**
 - Charlevoix (comté), 148–9
 - Pavage
 - Bonaventure (comté), 396
 - Gaspé-Sud (comté), 396
 - Terrain de pique-nique
 - Aménagement, 887
- Route 9**
 - Travaux, 110–1
- Route 24**
 - Travaux
 - Casgrain (canton), 684
 - Saint-Pamphile-de-L'Islet (municipalité), 684
- Route 105**
 - Travaux
 - Gouvernement
 - Contrat, 456
- Route Trans-Canada**
 - Construction, 111
 - Gouvernement fédéral
 - Aide, 38–9
 - Octroi, 67–8
 - Soumission publique, 89
- Rouyn-Noranda (comté)**
 - Ferme
 - Amélioration, 555
- Rouyn (ville)**
 - Abattoir
 - Établissement, 129–30
- S**
- Saguenay (district électoral)**
 - Bill 87: 851, 955–6, 1049, 1051
 - Titre de propriété
 - Bill 24: 13–4, 181–3, 266, 376
- Saint-Anicet (municipalité)**
 - Sommerville Park
 - Département du Bien-être social et de la Jeunesse
 - Octroi, 237
- Saint-Bruno-de-Montarville (ville)**
 - Bill 207: 326, 349, 609, 610, 856–7, 857, 935
- Saint-Charles-de-Lachenaie (paroisse)**
 - Bill 244: 327, 351, 609, 610, 761–2, 763, 935
- Saint-Donat (paroisse)**
 - Fabrique
 - Immeuble
 - Bill 251: 328, 351, 439, 441, 531, 545, 580
- Saint-Elzéar (ville)**
 - Charte
 - Bill 135: 226, 239, 425, 451
- Saint-Félicien (municipalité)**
 - Taxe de vente
 - Bill 150: 325, 348, 483, 523
- Saint-Félicien (ville)**
 - Taxe de vente
 - Bill 150: 325, 348, 483, 523
- Saint-Georges (ville)**
 - Territoire
 - Annexion
 - Bill 123: 283, 330, 439, 441, 531, 579
- Saint-Jérôme (cité)**
 - Charte
 - Bill 236: 327, 350, 563, 564, 624, 935
- Saint-Laurent (cité)**
 - Charte
 - Bill 224: 327, 350, 489, 490, 627, 935
- Saint-Léonard-de-Port-Maurice (ville)**
 - Charte
 - Bill 136: 226, 239, 425, 426, 531, 579
- Saint-Maurice (comté)**
 - Député
 - Question de privilège, 810
- Saint-Michel (cité)**
 - Charte
 - Bill 147: 226, 239, 341, 342, 474, 579

Saint-Pamphile-de-L'Islet (municipalité)

- Pont
 - Construction
 - Rivière Gobeil, 553–4
- Route 24
 - Travaux, 684

Sainte-Anne-de-Bellevue (ville)

- Bill 204: 326, 349, 449, 451, 567–8, 569, 580

Sainte-Monique des Saules (municipalité)

- Corporation de ville
 - Bill 216: 327, 350, 597, 760, 762, 935

Sainte-Thérèse (cité)

- Bill 181: 227, 240, 341, 342–3, 474, 580
- Territoire
 - Annexion
 - Bill 126: 325, 348, 489, 666–8, 934

Sainte-Thérèse-Ouest (municipalité)

- Commissaire d'écoles
 - Bill 181: 227, 240, 341, 342–3, 474, 580

Salaire. Voir aussi Commission du salaire minimum; Indemnité; Prime; Traitement

- Bûcheron, 148
- Crémazie Construction ltée
 - Liste, 1042–4
- Fonctionnaire, 36–7
- Gobeil, Sam
 - Gouvernement
 - Employé, 750
- Lorrain, Lévis
 - Services professionnels, 266–7
- Migneault, J.-E.
 - Ministère de la Colonisation
 - Employé, 65
- Régie provinciale des loyers
 - Employé, 751–2
- Travaux publics
 - Entrepreneur
 - Employé, 750

Salle de concert

- Montréal (ville)
 - Bill 88: 851, 877–9, 934

Salle de conférence de presse

- Parlement
 - Aménagement, 751

Salubrité

- Établissement de santé
 - Législation, 2

Sans-emploi

- Législation, 72

Santé. Voir aussi Assurance-hospitalisation;

- Assurance-santé**
 - Député
 - Labelle (comté)
 - Question de privilège, 781

Sauvé, Joseph-Mignault-Paul

- Veuve
 - Indemnité, 972

Scandales à Bordeaux (livre)

- Hébert, Jacques
 - Enquête, 492–3

Séance

- Travaux de la Chambre
 - Horaire, 697–8

Secrétaire de la province

- Archives
 - Subsides, 800–3
- Rapport, 26
- Service civil
 - Subsides, 799–800
- Service culturel
 - Subsides, 800–3

Secrétariat

- Bill 20: 13, 208–9, 338, 376

Sécurité routière

- Campagne de publicité, 120
- Infraction
 - Municipalité, 120–1
- Publicité
 - Subsides, 923–4

Séminaire de Sherbrooke

- Corporation
 - Bill 159: 64, 80, 139, 141, 266, 377

Sept-Îles (cité)

- Charte
 - Bill 245: 327, 351, 563, 564, 638, 639, 935

Serment d'office

- Prestation
 - Bill 1: 5

Service civil. Voir aussi Commission du service civil

- Ministère de la Chasse et de la Pêche
 - Subsides, 831–2
- Ministère de la Colonisation
 - Subsides, 739

- Ministère de la Voirie
 - Subsides, 887–9
- Ministère de l'Instruction publique
 - Subsides, 846–7
- Ministère des Terres et Forêts
 - Subsides, 803–5
- Ministère du Travail
 - Subsides, 277–9
- Procureur général
 - Subsides, 1016
- Secrétaire de la province
 - Subsides, 799–800
- Service culturel**
 - Secrétaire de la province
 - Subsides, 800–3
- Service d'assistance sociale**
 - Ministère du Bien-être social et Jeunesse
 - Subsides, 1044–5
- Service de recherche**
 - Ministère du Travail
 - Subsides, 279–80
- Service d'inspection**
 - Pêcherie
 - Production, 916
- Service d'urbanisme**
 - Subsides, 815–6
- Service forestier**
 - Subsides, 810–3
- Services**
 - Langlais, Wilbrod
 - Ministère du Bien-être social et Jeunesse, 566
 - Plante, Rosaire
 - Ministère de la Colonisation, 29
 - Trans-Gaspésien Aérien ltée
 - Ministère de la Chasse et de la Pêche, 29–30
 - Vachon, Rosaire
 - Ministère de la Colonisation, 29
 - Veilleux, D.
 - Ministère de la Colonisation, 29
- Services culturels**
 - Département de l'aide à la jeunesse
 - Païement, 113
- Services de récréation**
 - Département de l'aide à la jeunesse
 - Païement, 113
- Services municipaux d'aqueduc et d'égout**
 - Établissement
 - Bill 6: 12, 187–9, 272–3, 376
- Services professionnels**
 - Lorrain, Lévis
 - Salaire, 266–7
 - Rhéaume, Frédéric
 - Honoraires, 180
- Services publics**
 - Bill 281: 954, 1008, 1048, 1051
- Shawinigan-Sud (village)**
 - Corporation
 - Bill 152: 325, 348, 609, 610, 855–6, 857, 934
- Sherbrooke (cité)**
 - Charte
 - Bill 162: 325, 349, 597, 759–60, 934
- Sherbrooke (ville).***Voir aussi Sherbrooke (cité)*
 - Hôpital psychiatrique
 - Construction, 753
- Sinistré**
 - Rimouski (ville)
 - Aide, 851
 - Comité d'enquête, 829, 918–21
- Sir George Williams College**
 - Bill 201: 65, 79, 139, 140, 367, 377, 406
- Situation financière**
 - Commission scolaire, 18, 68–9
 - Corporation municipale, 18
 - Institution d'enseignement, 119
 - Québec (province), 3
- Société des techniciens en radiologie médicale du Québec**
 - Corporation
 - Bill 178: 227, 238, 461, 473
- Société Radio-Canada**
 - Ministre des Ressources hydrauliques
 - Déclaration
 - Question de privilège, 753–4
- Sœurs de la Charité de l'Hôpital général de Montréal**
 - Charte
 - Bill 211: 65, 79–80, 139, 140, 266, 377

- Sol**
Conseil d'orientation économique du Bas-Saint-Laurent
Classification, 149
- Solidarité, compagnie d'assurance sur la vie, La**
Union Saint-Joseph à Saint-Roch de Québec
Fusion, 164
Bill 171: 76–7, 105, 163, 266, 377
- Solvabilité**
Victime
Automobiliste, 404–5, 494–7
- Sommerville Park**
Saint-Anicet (municipalité)
Département du Bien-être social et de la Jeunesse
Octroi, 237
- Soumission publique**
Route Trans-Canada
Construction, 89
- Spéculation foncière**
Montréal (rive sud), 109
- St. Maurice Power Corporation**
Impôt foncier
Bill 144: 226, 238, 395, 570–1, 573, 579
- St. Therese Realities Ltd.**
Titre de propriété
Bill 127: 142, 167, 223, 367, 377
- Stanstead (district électoral)**
Député
Mère
Décès, 481
- Statistiques**
Mortalité infantile, 116
Tuberculose
Décès, 116
Véhicule-automobile
Enregistrement, 120
- Statuts refondus**
Bill 54: 369, 417–8, 474, 579
- Steel Company of Canada Limited, The**
Titre de propriété
Bill 164: 165, 197–8, 235–6, 474, 475, 579
- Subsides**, 240–4, 276–80, 430–4, 442–7, 463–70, 484–8, 514–20, 536–42, 549, 641–53, 708–10, 720–33, 735–45, 774–8, 799–806, 810–7, 831–47, 851–4, 879–85, 887–903, 923–4, 930–3, 935–8, 939–45, 988–96, 1002–5, 1016–22, 1034–42, 1044–8. *Voir aussi* **Budget provincial 1960-1961; Comité des voies et moyens; Octroi; Subvention**
- Agriculture
Aide, 942–3
Bourse d'études, 443
Centre de colonisation
Agriculture
Développement, 742–4
Chasse et pêche
Amélioration, 833–40
Chemin
Construction, 891–903
Réfection, 891–903
Chemin de colonisation
Construction, 745
Chemin d'hiver
Entretien, 890–1
Colon
Aide, 741–2
Colporteur
Plaque, 944
Comité de révision des lois d'assurance, 944
Commission du service civil, 884
Commission municipale de Québec, 814–5
Conseil exécutif
Subvention, 884
Conseil supérieur du travail, 279
Corporation scolaire, 847
Détenu
Entretien, 1020–2
Drainage
Travaux, 935–7
École
Subvention, 937
École normale, 851–3
Édifice public, 735–8
Ferme
Amélioration, 935–7
Hôpital
Construction, 845
Maladie mentale, 845–6
Hôpital général, 843–4
Industrie du sucre d'érable, 647–8
Jeunesse
Aide, 1046–7
Législation
Dépense, 778
Frais de bureau, 778
Impression, 779
Mines
Chemin, 443
Construction, 539–40
Recherche, 442–3

Ministère de la Chasse et de la Pêche
 Service civil, 831–2
 Ministère de la Colonisation
 Frais de voyage, 739–40
 Service civil, 739
 Ministère de la Santé
 Subvention, 842
 Ministère de la Voirie
 Service civil, 887–9
 Ministère de l'Agriculture
 École, 939–42
 Ministère de l'Industrie et du Commerce
 Agent général de la province, 519
 Frais de voyage, 518–9
 Subvention, 646–7
 Ministère de l'Instruction publique
 Service civil, 846–7
 Ministère des Mines
 Frais de voyage, 280
 Poste de sauvetage, 444–7
 Ministère des Terres et Forêts
 Service civil, 803–5
 Ministère du Bien-être social et Jeunesse
 Allocation, 1045–6
 Service d'assistance sociale, 1044–5
 Ministère du Travail
 Service civil, 277–9
 Service de recherche, 279–80
 Office provincial de publicité, 880–4
 Palais de justice, 735–8
 Administration, 1020–2
 Pépinière, 813–4
 Photographie aérienne, 813
 Pont
 Construction, 649–53, 725–33
 Pont de colonisation
 Construction, 745
 Pont Honoré-Mercier
 Construction, 733
 Prison, 735–8
 Administration, 1020–2
 Procureur général
 Service civil, 1016
 Propriétaire
 Locataire
 Conciliation, 884–5
 Protection des forêts, 806
 Reboisement, 813–4
 Régie de l'électricité et du gaz, 1004–5
 Réserve de pêche, 833
 Ressources industrielles
 Inventaire, 540–2, 644–6
 Ressources naturelles
 Inventaire, 540–2, 644–6
 Revue éducationnelle, 854
 Revue pédagogique, 854

Rivière
 Étude, 1003–4
 Travaux, 1003–4
 Secrétaire de la province
 Archives, 800–3
 Service civil, 799–800
 Service culturel, 800–3
 Sécurité routière
 Publicité, 923–4
 Service d'urbanisme, 815–6
 Service forestier, 810–3
 Sûreté provinciale, 1017–20
 Terre
 Colonisation
 Acquisition, 744–5
 Véhicule automobile
 Plaque, 944
 Village minier, 443

Subvention. Voir aussi Octroi; Subsidés

Collège classique, 144
 Comptes publics 1957-1958, 98
 Conseil exécutif
 Subsidés, 884
 Corporation scolaire
 Bill 44: 265, 508–14, 606, 934
 Culture
 Bill 290: 953, 985–7, 1030, 1051
 École
 Bill 50: 266, 766–74, 866, 934
 Subsidés, 937
 Éducation
 Organisme, 37–8
 Lesage, Jean
 Déclaration
 Conférence canadienne des universités,
 119
 Logement
 Construction, 145
 Ministère de la Santé
 Subsidés, 842
 Ministère de l'Industrie et du Commerce
 Subsidés, 646–7
 Université, 17, 38, 261, 268–9, 344–6
 Premier ministre
 Lettre, 475–6
 Premier ministre du Canada
 Lettre, 434–6

Succession

Aubin, Alyre
 Bill 209: 326, 348, 609, 610, 759, 935
 Baillargeon, Charles J.
 Bill 156: 165, 197, 235, 367, 377
 Baillargeon, Elzéar
 Bill 156: 165, 197, 235, 367, 377
 Brossard, Paul
 Bill 203: 227, 238, 395, 396, 567, 569, 580

Succession (suite)

- Dandurand, Raoul
 - Bill 121: 64, 79, 139, 140, 266, 377
- Duplessis, Maurice Le Noblet, 285–7
- Jacobs, Joseph Herbert
 - Bill 177: 165, 198, 263–4, 367, 377
- Labrèche, Joseph
 - Bill 138: 64, 79, 139, 141, 266, 377
- Michaud, Maurice
 - Bill 193: 65, 79, 563, 624, 935

Suppression

- Passage à niveau
 - Loi
 - Rapport, 27

Sûreté provinciale

- Subsides, 1017–20

Surintendant de l'Instruction publique

- Rapport annuel 1958-1959, 26

Suspension

- Règlement de l'Assemblée législative
 - Canada Steamship Lines Limited
 - Tadoussac (municipalité), 236
 - Lac Lemoine
 - Corporation municipale, 197
 - Québec (cité)
 - Charte, 387
- Travaux de la Chambre, 275, 314

Sutton (ville)

- Pont
 - Construction, 686–7, 915

Syndic d'école

- Hull (cité)
 - Bill 188: 326, 349, 483, 484, 625–6, 627, 935

Syndicat coopératif

- Bill 78: 939, 988

Système de radiocommunication

- Ministère de la Chasse et de la Pêche
 - Bilan, 821

T**Tadoussac (municipalité)**

- Canada Steamship Lines Limited
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 236

Tadoussac (village)

- Canada Steamship Lines Limited
 - Immeuble
 - Bill 246: 327, 348, 459, 531, 580

Taxation

- Droits
 - Québec (province), 83–4, 107–8, 119–20

Taxe

- Gouvernement fédéral
 - Québec (province), 53
- Municipalité
 - Gouvernement, 110

Taxe de vente

- Bill 33: 14, 877, 934
- Lac-Saint-Jean-Est (comté)
 - Bill 165: 388, 406, 459–60, 624, 625, 934
- Saint-Félicien (municipalité)
 - Bill 150: 325, 348, 483, 523
- Saint-Félicien (ville)
 - Bill 150: 325, 348, 483, 523

Taxe d'éducation

- Bill 33: 14, 877, 934

Taxe foncière

- Municipalité
 - Rapport, 28

Terrain. Voir aussi Lot

- Thetford Mines (municipalité)
 - Gouvernement
 - Achat, 553

Terrain de pique-nique

- Route
 - Aménagement, 887

Terre. Voir aussi Ministère des Terres et Forêts; Terre agricole

- Colonisation
 - Acquisition
 - Bill 30: 13, 707–8, 790, 934
 - Subsides, 744–5
- Drainage, 149
 - Loi
 - Rapport, 27
 - Patronage, 109
 - Fertilisation
 - Bill 77: 590, 964–9, 1030, 1051

Terre agricole

- Acre
 - Valeur, 146

Terre de la couronne

Compagnie
Coupe de bois, 132

Terres et forêts. Voir aussi Ministère des

Terres et Forêts

Bill 283: 954, 1026–7, 1048, 1051

Territoire. Voir aussi Division territoriale

Annexion
Hull (cité), 329–30
Saint-Georges (ville)
Bill 123: 283, 330, 439, 441, 531, 579
Sainte-Thérèse (cité)
Bill 126: 325, 348, 489, 666–8, 934
Ministère de la Chasse et de la Pêche
Location, 823

Territoire forestier

Acquisition
Arrêté ministériel, 215
Bill 285: 954, 1027–8, 1048, 1051
Exploitation
Bill 279: 997, 1009–10, 1048, 1051

Testament

Azef, Lewis
Bill 143: 325, 347, 449, 450, 567, 568, 579
Lanctôt, Roch
Bill 128: 165, 197, 409, 410, 567, 568, 579
Lavoie, Didace
Bill 191: 283, 330, 459, 483

Therrien, Jean-Charles

Droits de coupe
Remboursement, 746

Thetford Mines (cité)

Charte
Bill 239: 327, 350, 605, 760–1, 763, 935
Commissaire d'écoles
Bill 250: 328, 351, 449, 463, 473

Thetford Mines (municipalité)

Terrain
Gouvernement
Achat, 553

Titre de propriété

Cie du Marché central métropolitain Itée
Bill 56: 343, 705–6, 854, 934
Gaspésie (région)
Bill 24: 13–4, 181–3, 266, 376
Hôpital Général Fleury inc.
Bill 247: 143, 167, 223, 224, 367–8, 377
Lesnowski, Amélia Renée
Bill 231: 327, 348, 563, 598

Saguenay (district électoral)

Bill 24: 13–4, 181–3, 266, 376

St. Therese Realities Ltd.

Bill 127: 142, 167, 223, 367, 377

Steel Company of Canada Limited, The

Bill 164: 165, 197–8, 235–6, 474, 475, 579

Westminster Paper Company Limited

Bill 202: 326, 347, 609, 610, 817, 935

Tourisme

Développement, 20

Tracy (ville)

Charte
Bill 168: 226, 239, 425, 427, 567, 568, 579

Traitement. Voir aussi Honoraires; Salaire

Commission des loyers
Employé, 267

Trans-Gaspésien Aérien Itée

Blumhart, M.
Employé, 750
Gouvernement
Contrat, 551
Ministère de la Chasse et de la Pêche
Contrat, 363–4
Avion, 820–1
Services, 29–30
Voyage
Îles-de-la-Madeleine, 312

Travail. Voir aussi Accident du travail; Chômage; Conseil supérieur du travail; Convention collective

Législation, 3

Travaux. Voir aussi Accident du travail

Autoroute Montréal-Laurentides
Païement, 494
Chemin
LaReine (Canton), 313–4
Drainage
Gouvernement
Contrat, 555
Subsides, 935–7
H. J. O'Connell Ltd. (firme)
Boulevard Onésime Gagnon
Gouvernement
Contrat, 554
Palais de justice de Saint-Hyacinthe
Réfection
Coût, 176
Rivière
Subsides, 1003–4
Rivière Galt
Ditton (canton), 314

Travaux. *Voir aussi* **Accident du travail**
(suite)

- Rivière Salmon
 - Ditton (canton), 314
- Route 9, 110–1
- Route 24
 - Casgrain (canton), 684
 - Saint-Pamphile-de-L'Islet (municipalité), 684
- Route 105
 - Gouvernement
 - Contrat, 456
- Voie Sir-Wilfrid-Laurier
 - Contrat, 687
- Voirie
 - Rang Saint-Ignace
 - Château-Richer, 456

Travaux de la Chambre. *Voir aussi*
Feuilleton

- Ajournement, 159, 406, 497
- Projet de loi, 111
- Séance
 - Horaire, 697–8
- Suspension, 275, 314

Travaux d'hiver

- Chômage, 70

Travaux publics

- Entrepreneur
 - Employé
 - Salaire, 750
- Feuilleton*
 - Question
 - Retrait, 550–1

Tremblay, Léo

- Gouvernement
 - Employé, 910

Tribunal judiciaire

- Bill 61: 473, 869
- Bill 74: 869, 946–8, 1031, 1051

Tribune, La (journal)

- Article
 - Explications sur des faits publiés, 713–4

Trois-Rivières (paroisse)

- Corporation
 - Bill 130: 226, 239, 341, 342, 474, 579

Tuberculose

- Décès
 - Statistiques, 116

U**Union Canadienne, compagnie d'assurances, L'**

- Bill 217: 165, 198, 263, 367, 377

Union nationale

- Administration, 106, 115
- Agriculture
 - Administration, 144–5
- Assurance-hospitalisation
 - Historique, 35–6
- Chef, 70
- Duplessis, Maurice Le Noblet
 - Réalisation, 20
- Élection, 144
- Gouvernement
 - Administration, 48–9, 84–5, 121–2, 147
 - Charlevoix (comté)
 - Réalisation, 147–8
 - Législation, 20
 - Membres, 106, 128
- Législation
 - Critique, 41–2
- Patronage
 - Comté, 86–9
- Premier ministre, 89
- Québec (province)
 - Droits
 - Revendication, 53
- Situation, 84

Union Saint-Joseph à Saint-Roch de Québec

- Solidarité, compagnie d'assurance sur la vie,
 - La
 - Fusion, 164
- Bill 171: 76–7, 105, 163, 266, 377

Unité sanitaire

- Médecin, 116

Université

- Aide financière
 - Bill 58: 368–9, 782–9, 793–4, 907, 909, 934
- Commission, 44
- Financement
 - Bill 60: 523, 860–6, 869–76, 934
 - Réimpression, 491
 - Projet de loi, 118–9
- Gouvernement fédéral
 - Octroi, 50
- Investissement immobilier
 - Bill 3: 11, 524–9, 531–6, 574–9, 581–6, 795, 857–60, 934
- Situation, 18, 49

- Subvention, 17, 38, 261, 268–9, 344–6
 - Premier ministre
 - Lettre, 475–6
 - Premier ministre du Canada
 - Lettre, 434–6
- Urbanisme**
 - Montréal (région), 39
- URSS**
 - Ambassadeur
 - Visite, 819
- Usine**
 - Industrie du textile
 - Fermeture, 110
- V**
- Vacance**
 - District électoral, 3, 4
 - Labelle (district électoral), 3
 - Lac-Saint-Jean (district électoral), 4
- Vachon, Rosaire**
 - Ministère de la Colonisation
 - Services, 29
- Valeur mobilière**
 - Bill 287: 954, 1014–5, 1048, 1051
- Véhicule automobile. Voir aussi Automobile**
 - Best Auto Service (compagnie)
 - Gouvernement
 - Achat, 911
 - Enregistrement
 - Bill 63: 657, 688, 735, 819, 945, 1051
 - Statistiques, 120
 - Martel, Gilles
 - Gouvernement
 - Achat, 998–9
 - Plaque
 - Subsides, 944
- Veilleux, D.**
 - Ministère de la Colonisation
 - Services, 29
- Vente. Voir aussi Taxe de vente; Vente au détail**
 - Bois de pulpe
 - Prix, 130
 - Commission des liqueurs de Québec
 - Permis, 752–3
 - Daoust, Albert
 - Lot
 - Bill 124: 142, 167, 263, 367, 377
 - Hydro-Québec
 - Électricité, 749
 - Réseau de distribution
 - Gaz naturel, 89–98
 - Arrêté ministériel, 916
 - Contrat, 915–6
 - Correspondance, 915–6
 - Lefebvre, Omer
 - Immeuble
 - Bill 119: 325, 347, 449, 450, 531, 579
 - Liqueur alcoolique
 - Permis, 110
 - Office des marchés agricoles
 - Bois de pulpe, 147
- Vente au détail**
 - Rochette, Pierre
 - Impôt, 998
- Verdun (cité)**
 - Charte
 - Bill 238: 284, 331, 439, 440, 572, 574, 580
- Versement**
 - LaSalle Equipment Inc. (compagnie)
 - Corporation gouvernementale, 133
- Veuve**
 - Sauvé, Joseph-Mignault-Paul
 - Indemnité, 972
- Victime**
 - Automobiliste
 - Solvabilité, 404–5, 494–7
- Village minier**
 - Subsides, 443
- Villeneuve, Joseph Roland**
 - Bill 117: 64, 80, 341, 474, 579
- Voie ferrée. Voir Chemin de fer**
- Voie Sir-Wilfrid-Laurier**
 - Travaux
 - Contrat, 687
- Voirie**
 - Amélioration
 - Loi
 - Rapport, 27
 - Travaux
 - Rang Saint-Ignace
 - Château-Richer, 456
- Volaille**
 - États-Unis, 82
 - Importation, 145

Vote enregistré, 98, 119, 126, 153, 154, 158, 185, 187, 189, 202, 205-6, 215, 232, 272, 277, 332, 356-7, 367, 373, 391, 392, 402, 403-4, 431-2, 434, 480, 492, 496, 497, 499, 500-1, 501, 507, 512, 514, 517-8, 536, 538, 548, 551, 581, 583, 585-6, 621, 623, 624, 637, 643, 644, 649, 652, 659, 660-1, 669-70, 670-1, 672, 673, 674-5, 676-7, 681, 692, 698, 709, 725, 726, 728, 756, 766, 774, 777-8, 793, 794, 825, 841, 860, 874-5, 890, 903, 915, 916-7, 917-8, 920-1, 933, 967, 968, 990, 1002-3, 1040-1, 1044. *Voir aussi*
Droit de vote

Voyage. Voir aussi Frais de voyage

Ministère de la Colonisation

Avion

Lac Malbaie, 492

Avion amphibie, 328

Trans-Gaspésien Aérien Itée.

Îles-de-la-Madeleine, 312

Voyage à l'étranger

Ministère de la Colonisation

Avion, 328-9

Avion Beechcraft, 328

W

Westminster Paper Company Limited

Titre de propriété

Bill 202: 326, 347, 609, 610, 817, 935

Westmount (cité)

Charte

Bill 163: 143, 167, 263, 264, 367, 377

Z

Zuurbier, Coenraad

Bill 172: 143, 168, 223, 328

LISTE DES BILLS PUBLICS ET PRIVÉS

1 - Bill relatif à la prestation des serments d'office (Sauvé)

1^{re} lecture, 5

2 - Bill pour rendre hommage à la mémoire de l'honorable Maurice-L. Duplessis (Sauvé)

1^{re} lecture, 11
2^e lecture, 150–3
Comité plénier, 153
Rapport, 153
Résolutions lues, 153
Résolutions agréées, 153
Comité plénier, 154
Rapport, 154
3^e lecture, 154
Conseil législatif, 266
Sanction royale, 376

3 - Bill concernant les investissements immobiliers des universités (Sauvé)

1^{re} lecture, 11
2^e lecture, 524–9, 531–6
Comité plénier, 574–9, 581–2
Rapport, 579, 583
Résolutions lues, 583
Résolutions agréées, 583
Comité plénier, 583–5
Rapport, 585
Amendements lus, 585
Amendements agréés, 585
3^e lecture, 585–6
Conseil législatif, 795
Amendements lus, 795
Comité plénier, 857–60
Rapport, 860
Amendements acceptés, 860
Sanction royale, 934

4 - Bill modifiant la loi des accidents du travail (Barrette)

1^{re} lecture, 11
2^e lecture, 157–8
Comité plénier, 158
Rapport, 158
3^e lecture, 158
Conseil législatif, 272
Amendements lus, 273
Amendements acceptés, 273
Sanction royale, 376

5 - Bill affectant de nouvelles sommes aux prêts agricoles (Barré)

1^{re} lecture, 11
2^e lecture, 154–6

5 - Bill affectant de nouvelles sommes aux prêts agricoles (Barré) (suite)

Comité plénier, 156–7
Rapport, 157
Résolutions lues, 157
Résolutions agréées, 157
Comité plénier, 157
Rapport, 157
3e lecture, 157
Conseil législatif, 266
Sanction royale, 376

6 - Bill modifiant la loi pour faciliter l'établissement de services municipaux d'aqueduc et d'égout (Dozois)

1re lecture, 12
2e lecture, 187–8
Comité plénier, 188
Rapport, 188
Résolutions lues, 188
Résolutions agréées, 188–9
Comité plénier, 189
Rapport, 189
3e lecture, 189
Conseil législatif, 272–3
Amendements lus, 273
Amendements acceptés, 273
Sanction royale, 376

7 - Bill prolongeant d'une année l'application de la loi pour favoriser la conciliation entre locataires et propriétaires (Rivard)

1re lecture, 13
Comité plénier, 158–9
Rapport, 159
Résolutions lues, 159
Résolutions agréées, 159
2e lecture, 159
Comité plénier, 159
Rapport, 159
3e lecture, 159
Conseil législatif, 266
Sanction royale, 376

8 - Bill modifiant la loi des relations ouvrières (Barrette)

1re lecture, 12
2e lecture, 104–5
Comité permanent des relations industrielles, 179
2e lecture, 203–5
3e lecture, 205–6
Conseil législatif, 273
Amendements lus, 273
Amendements acceptés, 273
Sanction royale, 376

9 - Bill modifiant la loi de l'hygiène publique de Québec (Leclerc)

1^{re} lecture, 13
2^e lecture, 798–9
Comité plénier, 799
Rapport, 799
Amendements lus, 799
Amendements agréés, 799
3^e lecture, 799
Conseil législatif, 866
Sanction royale, 934

11 - Bill modifiant la loi concernant les emprunts municipaux en matière de chômage (Dozois)

1^{re} lecture, 12
2^e lecture, 183
Comité plénier, 183–6
Rapport, 184, 186
3^e lecture, 186–7
Conseil législatif, 266
Sanction royale, 376

12 - Bill modifiant la loi de l'électrification rurale (Barré)

1^{re} lecture, 13
2^e lecture, 477
Comité plénier, 477–8
Rapport, 478
3^e lecture, 478
Conseil législatif, 567
Sanction royale, 579

13 - Bill relatif à la loi assurant à la province les revenus nécessités par ses développements (Sauvé)

1^{re} lecture, 14
Comité plénier, 876
Rapport, 876
Résolutions lues, 876
Résolutions agréées, 876
2^e lecture, 876
3^e lecture, 877
Conseil législatif, 934
Sanction royale, 934

14 - Bill modifiant la loi de la prévention des incendies (Lorrain)

1^{re} lecture, 13
Comité plénier, 198–202
Rapport, 201, 202
Résolutions lues, 202
Résolutions agréées, 202
2^e lecture, 202–3

14 - Bill modifiant la loi de la prévention des incendies (Lorrain) (suite)

3e lecture, 203
Conseil législatif, 266
Sanction royale, 376

15 - Bill modifiant la loi des pensions (Bourque)

1re lecture, 12
Comité plénier, 418–20
Rapport, 420
Résolutions lues, 420
Résolutions agréées, 420
2e lecture, 420
Comité plénier, 420
Rapport, 420
Amendements lus, 420
Amendements agréés, 420
3e lecture, 420
Conseil législatif, 665–6
Amendements lus, 668
Amendements acceptés, 668
Sanction royale, 934

16 - Bill modifiant la loi de l'art musical (Prévost)

1re lecture, 12
Comité plénier, 190
Rapport, 191
Résolutions lues, 191
Résolutions agréées, 191
2e lecture, 191–2
Comité plénier, 192
Rapport, 192
3e lecture, 192
Conseil législatif, 266
Sanction royale, 376

17 - Bill modifiant la loi des concours littéraires ou scientifiques (Prévost)

1re lecture, 12
Comité plénier, 192
Rapport, 192
Résolutions lues, 192
Résolutions agréées, 192
2e lecture, 192
3e lecture, 192
Conseil législatif, 266
Sanction royale, 376

18 - Bill modifiant la loi concernant la colonisation (Bégin)

1re lecture, 13
Ordre du jour révoqué, 797–8
Retrait, 797–8

19 - Bill pour favoriser le développement de l'Institut de microbiologie et d'hygiène de l'Université de Montréal (Sauvé)

1re lecture, 12
Comité plénier, 193–4
Rapport, 194
Résolutions lues, 194
Résolutions agréées, 194
2e lecture, 194
Comité plénier, 194
Rapport, 194
3e lecture, 194
Conseil législatif, 266
Sanction royale, 376

20 - Bill modifiant la loi du secrétariat (Prévost)

1re lecture, 13
2e lecture, 208
Comité plénier, 208–9
Rapport, 209
3e lecture, 209
Conseil législatif, 338
Sanction royale, 376

21 - Bill concernant la clinique d'aide à l'enfance (Sauvé)

1re lecture, 13
2e lecture, 219–20
Comité plénier, 220
Rapport, 220
3e lecture, 220
Conseil législatif, 338
Sanction royale, 376

22 - Bill concernant les prêts d'habitation aux employés d'Hydro-Québec (Johnson)

1re lecture, 13
2e lecture, 181
Comité plénier, 181
Rapport, 181
3e lecture, 181
Conseil législatif, 266
Sanction royale, 376

23 - Bill modifiant la loi concernant l'assistance aux personnes âgées de soixante-cinq à soixante-dix ans (Sauvé)

1re lecture, 13
Comité plénier, 218–9
Rapport, 219
Résolutions lues, 219
Résolutions agréées, 219
2e lecture, 219
3e lecture, 219

23 - Bill modifiant la loi concernant l'assistance aux personnes âgées de soixante-cinq à soixante-dix ans (Sauvé) (suite)

Conseil législatif, 338
Sanction royale, 376

24 - Bill modifiant la loi relative aux titres de propriété dans la Gaspésie et le district électoral de Saguenay (Bertrand)

1^{re} lecture, 13–4
2^e lecture, 181–2
Comité plénier, 182
Rapport, 182–3
Amendements lus, 183
Amendements agréés, 183
3^e lecture, 183
Conseil législatif, 266
Sanction royale, 376

25 - Bill instituant l'Ordre du mérite forestier (Bertrand)

1^{re} lecture, 14
2^e lecture, 215–7
Comité plénier, 217–8
Rapport, 218
3^e lecture, 218
Conseil législatif, 338
Sanction royale, 376

26 - Bill concernant la révision du Code municipal de la province de Québec (Dozois)

1^{re} lecture, 12
2^e lecture, 180

27 - Bill modifiant la loi autorisant l'établissement d'une nouvelle école d'agriculture à Oka (Barré)

1^{re} lecture, 14
Comité plénier, 478–81
Rapport, 479, 481
Résolutions lues, 481
Résolutions agréées, 481
2^e lecture, 481
3^e lecture, 481
Conseil législatif, 567
Sanction royale, 579

28 - Bill modifiant la loi de l'adoption (Sauvé)

1^{re} lecture, 12
2^e lecture, 950
Comité plénier, 950
Rapport, 950

28 - Bill modifiant la loi de l'adoption (Sauvé) (suite)

Amendements lus, 950
Amendements agréés, 950
3^e lecture, 950
Conseil législatif, 1030
Sanction royale, 1050

29 - Bill modifiant la loi de l'autoroute Montréal-Laurentides (Talbot)

1^{re} lecture, 14
2^e lecture, 269
Comité plénier, 269–71
Rapport, 271
Amendements lus, 271
Amendements agréés, 271
3^e lecture, 271–2
Conseil législatif, 367
Sanction royale, 376

30 - Bill modifiant la loi de l'acquisition de certaines terres pour fins de colonisation (Bégin)

1^{re} lecture, 13
Comité plénier, 707–8
Rapport, 708
Résolutions lues, 708
Résolutions agréées, 708
2^e lecture, 708
3^e lecture, 708
Conseil législatif, 790
Sanction royale, 934

31 - Bill modifiant la loi du département de la Colonisation (Bégin)

1^{re} lecture, 13
2^e lecture, 706
Comité plénier, 706–7
Rapport, 707
3^e lecture, 707
Conseil législatif, 790
Sanction royale, 934

32 - Bill concernant le fonds d'amortissement constitué en vertu de la loi 14-15 George VI, chapitre 15 (Bourque)

1^{re} lecture, 14
Comité plénier, 421–2
Rapport, 423
Résolutions lues, 423
Résolutions agréées, 423
2^e lecture, 423
3^e lecture, 423
Conseil législatif, 506
Sanction royale, 579

33 - Bill concernant la taxe municipale de vente et la taxe scolaire d'éducation (Sauvé)

1^{re} lecture, 14
2^e lecture, 877
Comité plénier, 877
Rapport, 877
3^e lecture, 877
Conseil législatif, 934
Sanction royale, 934

34 - Bill modifiant la loi de la Régie des transports (Rivard)

1^{re} lecture, 14
2^e lecture, 189
Comité plénier, 189–90
Rapport, 190
Amendements lus, 190
Amendements agréés, 190
3^e lecture, 190
Conseil législatif, 266
Sanction royale, 376

35 - Bill concernant les bibliothèques publiques (Prévost)

1^{re} lecture, 14
2^e lecture, 209
Comité plénier, 209–12
Rapport, 212
Résolutions lues, 212
Résolutions agréées, 212
Comité plénier, 212–4
Rapport, 214
Amendements lus, 214
Amendements agréés, 214
3^e lecture, 214–5
Conseil législatif, 338
Sanction royale, 376

36 - Bill modifiant la loi de l'assistance publique de Québec (Sauvé)

1^{re} lecture, 12
2^e lecture, 960–1
Comité plénier, 961–4
Rapport, 964
Amendements lus, 964
Amendements agréés, 964
3^e lecture, 964
Conseil législatif, 1030
Amendements lus, 1030
Amendements acceptés, 1030
Sanction royale, 1050

37 - Bill concernant la protection de la jeunesse (Sauvé)

1^{re} lecture, 12
2^e lecture, 969
Comité plénier, 969–72
Rapport, 972
Amendements lus, 972
Amendements agréés, 972
3^e lecture, 972
Conseil législatif, 1030
Amendements lus, 1030
Amendements acceptés, 1030
Sanction royale, 1050

38 - Bill modifiant la loi des cités et villes (Dozois)

1^{re} lecture, 12
2^e lecture, 975
Comité plénier, 975–80
Rapport, 980
Amendements lus, 980
Amendements agréés, 980
3^e lecture, 980
Conseil législatif, 1048
Sanction royale, 1050

39 - Bill modifiant la loi de l'instruction publique (Prévost)

1^{re} lecture, 13
2^e lecture, 586
Comité plénier, 586, 590–5, 598–604, 610–23
Rapport, 586, 595, 604, 621, 623
Amendements lus, 623
Amendements agréés, 623
3^e lecture, 623–4
Conseil législatif, 907
Amendements lus, 909
Amendements acceptés, 909
Sanction royale, 934

40 - Bill des écoles d'architecture et des écoles des beaux-arts (Prévost)

1^{re} lecture, 236
Comité plénier, 273–4
Rapport, 274
Résolutions lues, 274
Résolutions agréées, 274
2^e lecture, 274
Comité plénier, 274–5
Rapport, 275
3^e lecture, 275
Conseil législatif, 367
Sanction royale, 376

41 - Bill modifiant la loi des produits laitiers (Barré)

1^{re} lecture, 545
2^e lecture, 982–3
Comité plénier, 983–4
Rapport, 984
3^e lecture, 984
Conseil législatif, 1030
Sanction royale, 1051

42 - Bill modifiant la loi pour assurer le progrès de l'éducation (Prévost)

1^{re} lecture, 265
2^e lecture, 506–7
Comité plénier, 507–8
Rapport, 508
3^e lecture, 508
Conseil législatif, 624
Amendements lus, 625
Amendements acceptés, 625
Sanction royale, 934

43 - Bill prévoyant la constitution de corporations pour détenir des cimetières catholiques romains (Prévost)

1^{re} lecture, 236
2^e lecture, 420–1
Comité plénier, 421
Rapport, 421
3^e lecture, 421
Conseil législatif, 474
Sanction royale, 579

44 - Bill pour augmenter et généraliser les subventions aux corporations scolaires afin d'aider au paiement des traitements du personnel enseignant (Prévost)

1^{re} lecture, 265
2^e lecture, 508–12
Comité plénier, 512–4
Rapport, 514
3^e lecture, 514
Conseil législatif, 606
Sanction royale, 934

45 - Bill modifiant la loi du département des transports et communications (Sauvé)

1^{re} lecture, 265
Comité plénier, 427–8
Rapport, 428
Résolutions lues, 428
Résolutions agréées, 428
2^e lecture, 428
Comité plénier, 428–9

45 - Bill modifiant la loi du département des transports et communications (Sauvé) (suite)

Rapport, 429
3e lecture, 429
Conseil législatif, 474
Sanction royale, 579

46 - Bill modifiant la loi du Barreau (Rivard)

1re lecture, 343
2e lecture, 415
Comité plénier, 415–7
Rapport, 417
Amendements lus, 417
Amendements agréés, 417
3e lecture, 417
Conseil législatif, 759
Amendements lus, 760
Amendements acceptés, 760
Sanction royale, 934

47 - Bill concernant la division territoriale de la province (Sauvé)

1re lecture, 179
2e lecture, 956–8
Comité plénier, 958–9
Rapport, 959
Amendements lus, 959
Amendements agréés, 959
3e lecture, 959
Conseil législatif, 1049–50
Amendements lus, 1050
Amendements acceptés, 1050
Sanction royale, 1051

48 - Bill octroyant à Sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1960 et pour d'autres fins (Bourque)

1re lecture, 244
2e lecture, 244
3e lecture, 244
Conseil législatif, 337–8
Sanction royale, 377

49 - Bill concernant l'administration de la justice dans les Îles-de-la-Madeleine (Rivard)

1re lecture, 236
2e lecture, 275
Comité plénier, 275
Rapport, 275
3e lecture, 275
Conseil législatif, 367
Sanction royale, 376

50 - Bill pour augmenter et généraliser les subventions aux institutions d'enseignement classique et à certaines autres écoles (Prévost)

1re lecture, 266
2e lecture, 766
Comité plénier, 766–72
Rapport, 772
Résolutions lues, 772
Résolutions agréées, 772
Comité plénier, 772–4
Rapport, 774
Amendements lus, 774
Amendements agréés, 774
3e lecture, 774
Conseil législatif, 866
Sanction royale, 934

51 - Bill modifiant la loi de la Législature (Barrette)

1re lecture, 473
2e lecture, 715
Comité plénier, 715
Rapport, 715
3e lecture, 715
Conseil législatif, 790
Sanction royale, 934

52 - Bill concernant le cautionnement des fonctionnaires et employés publics (Bourque)

1re lecture, 388
2e lecture, 430
Comité plénier, 430
Rapport, 430
3e lecture, 430
Conseil législatif, 474
Sanction royale, 579

53 - Bill modifiant la loi électorale de Québec (Sauvé)

1re lecture, 369
Comité plénier, 699–700
Rapport, 700
Résolutions lues, 700
Résolutions agréées, 700
2e lecture, 700
Comité plénier, 700–5
Rapport, 705
3e lecture, 705
Conseil législatif, 790
Sanction royale, 934

54 - Bill concernant les Statuts refondus de la province (Rivard)

1^{re} lecture, 369
Comité plénier, 417–8
Rapport, 418
Résolutions lues, 418
Résolutions agréées, 418
2^e lecture, 418
Comité plénier, 418
Rapport, 418
3^e lecture, 418
Conseil législatif, 474
Sanction royale, 579

55 - Bill pour favoriser la tenue d'une exposition universelle à Montréal (Sauvé)

1^{re} lecture, 343–4
2^e lecture, 369
Comité plénier, 369–70
Rapport, 370
3^e lecture, 370
Conseil législatif, 375
Sanction royale, 376

56 - Bill concernant certains titres de propriété de la Cie du Marché central métropolitain ltée (Dozois)

1^{re} lecture, 343
2^e lecture, 705
Comité plénier, 705–6
Rapport, 706
Amendements lus, 706
Amendements agréés, 706
3^e lecture, 706
Conseil législatif, 854
Sanction royale, 934

57 - Bill modifiant la loi du département des Pêcheries (Pouliot)

1^{re} lecture, 473
2^e lecture, 879
Comité plénier, 879
Rapport, 879
3^e lecture, 879
Conseil législatif, 934
Sanction royale, 934

58 - Bill concernant une aide financière aux universités de la province (Sauvé)

1^{re} lecture, 368–9
2^e lecture, 782–9
Comité plénier, 793
Rapport, 793
Résolutions lues, 793

58 - Bill concernant une aide financière aux universités de la province (Sauvé) (suite)

Résolutions agréées, 793
2e lecture, 793
Comité plénier, 793–4
Rapport, 794
Amendements lus, 794
Amendements agréés, 794
3e lecture, 794
Conseil législatif, 907
Amendements lus, 909
Amendements acceptés, 909
Sanction royale, 934

59 - Bill octroyant à Sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1961, et pour d'autres fins (Bourque)

1re lecture, 1048
2e lecture, 1048
3e lecture, 1048
Conseil législatif, 1050
Sanction royale, 1051

60 - Bill concernant les universités, le fonds d'éducation et l'impôt sur les corporations (Barrette)

1re lecture, 523
2e lecture, 860–6, 869–75
Comité plénier, 875–6
Rapport, 876
Résolutions lues, 876
Résolutions agréées, 876
Comité plénier, 876
Rapport, 876
3e lecture, 876
Conseil législatif, 934
Sanction royale, 934

61 - Bill modifiant la loi des tribunaux judiciaires (Rivard)

1re lecture, 473
2e lecture, 869
Ordre du jour révoqué, 869
Retrait, 869

62 - Bill modifiant la loi autorisant l'établissement d'une école provinciale de médecine vétérinaire (Barré)

1re lecture, 473
2e lecture, 984–5
Ordre du jour révoqué, 985
Retrait, 985

63 - Bill concernant l'enregistrement des véhicules automobiles et la réglementation de la circulation routière (Rivard)

1^{re} lecture, 657
2^e lecture, 688
Comité permanent des bills publics, 819
Comité plénier, 819
Rapport, 819
3^e lecture, 819
Conseil législatif, 945
Amendements lus, 945
Amendements acceptés, 945
Sanction royale, 1051

64 - Bill concernant le système administratif de la cité de Montréal (Dozois)

1^{re} lecture, 473
2^e lecture, 677–8
Comité plénier, 678
Rapport, 678
Résolutions lues, 678
Résolutions agréées, 678
Comité plénier, 698–9
Rapport, 699
Amendements lus, 699
Amendements agréés, 699
3^e lecture, 699
Conseil législatif, 790
Sanction royale, 934

65 - Bill constituant en corporation la Fondation cardinal Léger (Barrette)

1^{re} lecture, 473
2^e lecture, 716
Comité plénier, 716
Rapport, 716
3^e lecture, 716
Conseil législatif, 795
Amendements lus, 795
Amendements acceptés, 795
Sanction royale, 934

66 - Bill concernant l'assurance-hospitalisation (Leclerc)

1^{re} lecture, 490–1
2^e lecture, 627–30, 633–8, 658–65, 668–72
Comité plénier, 672–3
Rapport, 673
Résolutions lues, 673
Résolutions agréées, 673
Comité plénier, 673–5
Rapport, 674–5, 675
Amendements lus, 675
Amendements agréés, 675
3^e lecture, 675–7

66 - Bill concernant l'assurance-hospitalisation (Leclerc) (*suite*)

Conseil législatif, 706
Sanction royale, 934

67 - Bill modifiant la loi pour améliorer les conditions de l'habitation (Barrette)

1re lecture, 545
Comité plénier, 796
Rapport, 796
Résolutions lues, 796
Résolutions agréées, 796
2e lecture, 796–7
3e lecture, 797
Conseil législatif, 945
Amendements lus, 946
Amendements acceptés, 946
Sanction royale, 1051

68 - Bill modifiant la loi des assurances de Québec (Bourque)

1re lecture, 531
2e lecture, 714
Comité plénier, 714
Rapport, 714
3e lecture, 715
Conseil législatif, 854
Amendements lus, 855
Amendements acceptés, 855
Sanction royale, 934

69 - Bill modifiant la loi facilitant l'accès aux études supérieures (Bertrand)

1re lecture, 531
2e lecture, 879
Comité plénier, 879
Rapport, 879
3e lecture, 879
Conseil législatif, 934
Sanction royale, 934

70 - Bill concernant la Corporation de Montréal métropolitain (Dozois)

1re lecture, 545–6
2e lecture, 546
Comité plénier, 546–7
Rapport, 547
Amendements lus, 547
Amendements agréés, 547
3e lecture, 547–8
Conseil législatif, 567
Sanction royale, 579

71 - Bill concernant la cité de Montréal, la cité d'Outremont et la Compagnie du cimetière du Mont-Royal (Dozois)

1re lecture, 545
2e lecture, 715–6
Comité plénier, 716
Rapport, 716
3e lecture, 716
Conseil législatif, 790
Sanction royale, 934

72 - Bill modifiant la loi du notariat (Rivard)

1re lecture, 927
2e lecture, 980
Comité plénier, 980
Rapport, 980
3e lecture, 980
Conseil législatif, 1031
Amendements lus, 1031
Amendements acceptés, 1031
Sanction royale, 1051

73 - Bill modifiant la loi des dentistes de Québec (Leclerc)

1re lecture, 720
2e lecture, 929
Comité plénier, 929
Rapport, 929
3e lecture, 929
Conseil législatif, 1030
Sanction royale, 1051

74 - Bill modifiant la loi des tribunaux judiciaires (Rivard)

1re lecture, 869
2e lecture, 946
Comité plénier, 946–8
Rapport, 948
Résolutions lues, 948
Résolutions agréées, 948
Comité plénier, 948
Rapport, 948
3e lecture, 948
Conseil législatif, 1031
Amendements lus, 1031
Amendements acceptés, 1031
Sanction royale, 1051

75 - Bill modifiant la loi 6-7 Elizabeth II, chapitre 19, concernant les membres de l'Assemblée législative et la loi de la Législature (Bourque)

1re lecture, 939
2e lecture, 1005–6

75 - Bill modifiant la loi 6-7 Elizabeth II, chapitre 19, concernant les membres de l'Assemblée législative et la loi de la Législature (Bourque) *(suite)*

Comité plénier, 1006
Rapport, 1006
Amendements lus, 1006
Amendements agréés, 1006
3e lecture, 1006
Conseil législatif, 1031
Amendements lus, 1031
Amendements acceptés, 1031
Sanction royale, 1051

76 - Bill octroyant à Sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1960, et pour d'autres fins (Bourque)

1re lecture, 549–50
2e lecture, 550
3e lecture, 550
Conseil législatif, 566
Sanction royale, 580

77 - Bill pour aider à la fertilisation des terres (Barré)

1re lecture, 590
2e lecture, 964
Comité plénier, 964–7
Rapport, 967
Résolutions lues, 967
Résolutions agréées, 967
Comité plénier, 967–8
Rapport, 968
3e lecture, 968–9
Conseil législatif, 1030
Sanction royale, 1051

78 - Bill modifiant la loi des syndicats coopératifs de Québec (Prévost)

1re lecture, 939
2e lecture, 988
Ordre du jour révoqué, 988
Retrait, 988

79 - Bill pour aider à l'organisation et à l'amélioration des fermes (Barré)

1re lecture, 749
2e lecture, 1022–3
Comité plénier, 1023–4
Rapport, 1024
Résolutions lues, 1024
Résolutions agréées, 1024
Comité plénier, 1024–5
Rapport, 1025

79 - Bill pour aider à l'organisation et à l'amélioration des fermes (Barré) (suite)

Amendements lus, 1025
Amendements agréés, 1025
3e lecture, 1025
Conseil législatif, 1048
Sanction royale, 1051

80 - Bill modifiant la loi de la convention collective (Barrette)

1re lecture, 681
2e lecture, 714
Comité plénier, 714
Rapport, 714
3e lecture, 714
Conseil législatif, 854
Amendements lus, 855
Amendements acceptés, 855
Sanction royale, 934

81 - Bill concernant certains organismes provinciaux et certains fonctionnaires (Barrette)

1re lecture, 927
2e lecture, 959
Comité plénier, 960
Rapport, 960
Amendements lus, 960
Amendements agréés, 960
3e lecture, 960
Conseil législatif, 1030
Sanction royale, 1051

82 - Bill modifiant le Code civil relativement au nantissement agricole (Barré)

1re lecture, 749
2e lecture, 987
Comité plénier, 987–8
Rapport, 988
Amendements lus, 988
Amendements agréés, 988
3e lecture, 988
Conseil législatif, 1030
Sanction royale, 1051

83 - Bill modifiant la loi des arpenteurs et des arpentages (Miquelon)

1re lecture, 713
2e lecture, 928
Comité plénier, 928–9
Rapport, 929
3e lecture, 929
Conseil législatif, 1009
Sanction royale, 1051

84 - Bill concernant le Collège des optométristes et opticiens de la province de Québec (Leclerc)

1^{re} lecture, 720
2^e lecture, 930
Ordre du jour révoqué, 930
Retrait, 930

85 - Bill concernant le Centre sportif Paul Sauvé de la Palestre nationale (Custeau)

1^{re} lecture, 781
2^e lecture, 980–1
Comité plénier, 981
Rapport, 981
Résolutions lues, 981
Résolutions agréées, 981
Comité plénier, 981–2
Rapport, 982
3^e lecture, 982
Conseil législatif, 1030
Sanction royale, 1051

86 - Bill modifiant la loi concernant la revision du Code civil (Rivard)

1^{re} lecture, 953
2^e lecture, 1029
Comité plénier, 1029
Rapport, 1029
Résolutions lues, 1029
Résolutions agréées, 1029
Comité plénier, 1030
Rapport, 1030
3^e lecture, 1030
Conseil législatif, 1048
Sanction royale, 1051

87 - Bill modifiant la loi électorale de Québec relativement aux nouveaux districts électoraux de Duplessis et de Saguenay (Barrette)

1^{re} lecture, 851
2^e lecture, 955
Comité plénier, 955
Rapport, 956
Amendements lus, 956
Amendements agréés, 956
3^e lecture, 956
Conseil législatif, 1049
Amendements lus, 1049
Amendements acceptés, 1049
Sanction royale, 1051

88 - Bill modifiant la loi pour faciliter l'établissement et l'administration d'une salle de concert à Montréal (Dozois)

1^{re} lecture, 851

88 - Bill modifiant la loi pour faciliter l'établissement et l'administration d'une salle de concert à Montréal (Dozois) (suite)

2e lecture, 877
Comité plénier, 877-8
Rapport, 878
Résolutions lues, 878
Résolutions agréées, 878
Comité plénier, 878
Rapport, 878-9
3e lecture, 879
Conseil législatif, 934
Sanction royale, 934

89 - Bill modifiant la loi des coroners et la loi électorale de Québec relativement à certaines pensions (Rivard)

1re lecture, 869
Comité plénier, 948
Rapport, 948-9
Résolutions lues, 949
Résolutions agréées, 949
2e lecture, 949
3e lecture, 949
Conseil législatif, 1009
Sanction royale, 1051

93 - Bill concernant certains pouvoirs de la cité de Montréal (Custeau)

1re lecture, 337
2e lecture, 337
Comité plénier, 337
Rapport, 337
3e lecture, 337
Conseil législatif, 367
Sanction royale, 376

94 - Bill concernant les rapports médicaux régis par la loi des accidents du travail (Hamel)

1re lecture, 284
2e lecture, 331-2

97 - Bill concernant l'Orateur de l'Assemblée législative (Lapalme)

1re lecture, 14
2e lecture, 168-70
Comité plénier, 170
Rapport, 170
3e lecture, 170
Conseil législatif, 266
Sanction royale, 376

100 - Bill modifiant la charte de la cité de Montréal (Custeau)

1^{re} lecture, 165
2^e lecture, 198
Comité permanent des bills privés, 395
Comité plénier, 411–5
Rapport, 415
Amendements lus, 415
Amendements agréés, 415
3^e lecture, 415
Conseil législatif, 569–70
Amendements lus, 570
Amendements acceptés, 570
Sanction royale, 579

102 - Bill concernant une propriété de dame Maria Morand Dumouchel (Laberge)

1^{re} lecture, 225
2^e lecture, 238
Comité permanent des bills publics, 323
Comité plénier, 323
Rapport, 323
3^e lecture, 323
Conseil législatif, 367
Sanction royale, 376

103 - Bill concernant l'adoption et le changement de nom de Elizabeth Christine Reynolds (Custeau)

1^{re} lecture, 63
2^e lecture, 78
Comité permanent des bills publics, 139
Comité plénier, 139
Rapport, 139
3^e lecture, 140
Conseil législatif, 266
Sanction royale, 376

104 - Bill concernant Congregation Shomrim Laboker-Beth Yehudah and affiliated Congregation Shaare Tefillah (Custeau)

1^{re} lecture, 63
2^e lecture, 78
Comité permanent des bills publics, 163
Comité plénier, 163
Rapport, 163
3^e lecture, 163
Conseil législatif, 273
Amendements lus, 273
Amendements acceptés, 273
Sanction royale, 376

105 - Bill autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre Dimitrios Hadjis à l'exercice de la profession d'avocat dans la province de Québec (Custeau)

1^{re} lecture, 63
2^e lecture, 78
Comité permanent des bills publics, 139
Comité plénier, 141
Rapport, 141
3^e lecture, 141
Conseil législatif, 266
Sanction royale, 376

106 - Bill autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre Tadeusz Konbrat à l'exercice de la profession d'avocat dans la province de Québec (Custeau)

1^{re} lecture, 63
2^e lecture, 78
Comité permanent des bills publics, 139
Comité plénier, 140
Rapport, 140
3^e lecture, 140
Conseil législatif, 266
Sanction royale, 376

107 - Bill autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre Anatole Lesyk et Jean-Paul Dufour à l'exercice de la profession d'avocat (Rochon)

1^{re} lecture, 63
2^e lecture, 78–9
Comité permanent des bills publics, 139
Comité plénier, 140
Rapport, 141
3^e lecture, 141
Conseil législatif, 266
Sanction royale, 377

108 - Bill concernant la ville d'Amos, la commission scolaire d'Amos et la Filature de l'Abitibi inc. (Larouche)

1^{re} lecture, 142
2^e lecture, 167
Comité permanent des bills privés, 223
Comité plénier, 224
Rapport, 224
3^e lecture, 224
Conseil législatif, 367
Sanction royale, 377

109 - Bill concernant la ville d'Acton Vale (Bernard)

1^{re} lecture, 325
2^e lecture, 348
Comité permanent des bills privés, 439

109 - Bill concernant la ville d'Acton Vale (Bernard) (suite)

Comité plénier, 441
Rapport, 441
3e lecture, 441
Conseil législatif, 531
Sanction royale, 579

110 - Bill concernant la corporation de la cité du Cap-de-la-Madeleine et les commissaires d'écoles pour la municipalité du Cap-de-la-Madeleine dans le comté de Champlain (Roy)

1re lecture, 225
2e lecture, 238
Comité permanent des bills privés, 387
Comité plénier, 387
Rapport, 387
3e lecture, 387
Conseil législatif, 531
Sanction royale, 579

111 - Bill modifiant la charte de la province canadienne des frères de Saint-Vincent-de-Paul (Cloutier)

1re lecture, 63-4
2e lecture, 79
Comité permanent des bills publics, 223
Comité plénier, 223
Rapport, 223
3e lecture, 223
Conseil législatif, 367
Sanction royale, 377
Remboursement des frais, 406

112 - Bill concernant le contrat de mariage de feu Georges Antoine Rioux et de dame Gabrielle Couture (Cloutier)

1re lecture, 64
2e lecture, 79
Comité permanent des bills publics, 223
Comité plénier, 224
Rapport, 224
3e lecture, 224
Conseil législatif, 367
Sanction royale, 377

113 - Bill accordant certains pouvoirs à Quebec Gas Transmission Lines Inc. (Chalifour)

1re lecture, 64
2e lecture, 114
Ordre du jour révoqué, 114
Retrait, 114
Remboursement des frais, 406

114 - Bill modifiant la charte de Farnham (Russell)

1re lecture, 179
2e lecture, 198
Comité permanent des bills privés, 263
Comité plénier, 265
Rapport, 265
3e lecture, 265
Conseil législatif, 367
Sanction royale, 377

115 - Bill accordant une charte et certains pouvoirs spéciaux à la ville de Cowansville (Russell)

1re lecture, 179
2e lecture, 198
Comité permanent des bills privés, 263
Comité plénier, 264
Rapport, 264
3e lecture, 264
Conseil législatif, 367
Sanction royale, 377

116 - Bill érigeant en corporation Community Holy Association of United Jewish Congregations (Rochon)

1re lecture, 64
2e lecture, 79
Comité permanent des bills publics, 163
Comité plénier, 163
Rapport, 163
3e lecture, 163
Conseil législatif, 273
Amendements lus, 273
Amendements acceptés, 273
Sanction royale, 377

117 - Bill changeant le nom de Joseph Roland Villeneuve en celui de Joseph Rolland Auclair (Rochette)

1re lecture, 64
2e lecture, 80
Comité permanent des bills privés, 341
Comité plénier, 341
Rapport, 341
3e lecture, 341
Conseil législatif, 474
Sanction royale, 579

118 - Bill concernant la ville de Belœil (Ladouceur)

1re lecture, 325
2e lecture, 348

118 - Bill concernant la ville de Belœil (Ladouceur) (suite)

Comité permanent des bills privés, 483
Comité plénier, 484
Rapport, 484
3e lecture, 484
Conseil législatif, 567
Sanction royale, 579

119 - Bill autorisant Omer Lefebvre à vendre un certain immeuble (Blanchard)

1re lecture, 325
2e lecture, 347
Comité permanent des bills publics, 449
Comité plénier, 450
Rapport, 450
3e lecture, 450
Conseil législatif, 531
Sanction royale, 579

121 - Bill concernant la succession du très honorable Raoul Dandurand (Charbonneau)

1re lecture, 64
2e lecture, 79
Comité permanent des bills publics, 139
Comité plénier, 140
Rapport, 140
3e lecture, 140
Conseil législatif, 266
Sanction royale, 377

123 - Bill permettant à la ville de Saint-Georges d'annexer un territoire (Poulin)

1re lecture, 283
2e lecture, 330
Comité permanent des bills privés, 439
Comité plénier, 441
Rapport, 441
3e lecture, 441
Conseil législatif, 531
Sanction royale, 579

124 - Bill relatif à l'autorisation de vendre un lot de Albert Daoust (Schmidt)

1re lecture, 142
2e lecture, 167
Comité permanent des bills publics, 263
Comité plénier, 263
Rapport, 263
3e lecture, 263
Conseil législatif, 367
Sanction royale, 377

125 - Bill constituant en corporation la ville de Lorraine (Blanchard)

1^{re} lecture, 283
2^e lecture, 330
Comité permanent des bills privés, 449
Comité plénier, 451
Rapport, 451
3^e lecture, 451
Conseil législatif, 570
Amendements lus, 573
Amendements acceptés, 573
Sanction royale, 579

126 - Bill annexant certains territoires à la cité de Sainte-Thérèse (Blanchard)

1^{re} lecture, 325
2^e lecture, 348
Comité permanent des bills privés, 489
Comité plénier, 489
Rapport, 489
3^e lecture, 489
Conseil législatif, 666–8
Amendements lus, 668
Amendements acceptés, 668
Sanction royale, 934

127 - Bill confirmant le titre de propriété de St. Therese Realities Ltd. sur certains lots de la paroisse de Saint-Eustache (Blanchard)

1^{re} lecture, 142
2^e lecture, 167
Comité permanent des bills publics, 223
Comité plénier, 223
Rapport, 223
3^e lecture, 223
Conseil législatif, 367
Sanction royale, 377

128 - Bill concernant le testament de feu Roch Lancôt et autorisant la vente d'un certain immeuble dépendant de cette succession (Blanchard)

1^{re} lecture, 165
2^e lecture, 197
Comité permanent des bills publics, 409
Comité plénier, 410
Rapport, 410
3^e lecture, 410
Conseil législatif, 567
Amendements lus, 568
Amendements acceptés, 568
Sanction royale, 579

129 - Bill concernant la cité de la Pointe-aux-Trembles et la Commission des écoles catholiques de la Pointe-aux-Trembles (Pouliot) (Laval)

1re lecture, 226
2e lecture, 239
Comité permanent des bills privés, 341
Comité plénier, 341
Rapport, 341
3e lecture, 342
Conseil législatif, 474
Sanction royale, 579

130 - Bill concernant la corporation de la paroisse de Trois-Rivières (Roy)

1re lecture, 226
2e lecture, 239
Comité permanent des bills privés, 341
Comité plénier, 342
Rapport, 342
3e lecture, 342
Conseil législatif, 474
Sanction royale, 579

131 - Bill modifiant la charte de la ville de Duvernay (Pouliot) (Laval)

1re lecture, 226
2e lecture, 239
Comité permanent des bills privés, 425
Comité plénier, 427
Rapport, 427
3e lecture, 427
Conseil législatif, 531
Sanction royale, 579

132 - Bill concernant la Commission des écoles catholiques de LaSalle (Custeau)

1re lecture, 226
2e lecture, 239
Comité permanent des bills privés, 409
Comité plénier, 411
Rapport, 411
3e lecture, 411
Conseil législatif, 531
Sanction royale, 579

133 - Bill modifiant la charte de la ville de l'Île-Perrot (Schmidt)

1re lecture, 325
2e lecture, 348
Comité permanent des bills privés, 489
Comité plénier, 490
Rapport, 490
3e lecture, 490
Conseil législatif, 567
Sanction royale, 579

135 - Bill modifiant la charte de la ville de Saint-Elzéar (Pouliot) (Laval)

1^{re} lecture, 226
2^e lecture, 239
Comité permanent des bills privés, 425
Retrait, 425
Remboursement des frais, 451

136 - Bill modifiant la charte de la ville de Saint-Léonard-de-Port-Maurice (Custeau)

1^{re} lecture, 226
2^e lecture, 239
Comité permanent des bills privés, 425
Comité plénier, 426
Rapport, 426
3^e lecture, 426
Conseil législatif, 531
Sanction royale, 579

137 - Bill modifiant la charte de la ville de Dorion (Schmidt)

1^{re} lecture, 226
2^e lecture, 239
Comité permanent des bills privés, 425
Comité plénier, 426
Rapport, 426
3^e lecture, 426
Conseil législatif, 531
Sanction royale, 579

138 - Bill concernant la succession de Joseph Labrèche (Custeau)

1^{re} lecture, 64
2^e lecture, 79
Comité permanent des bills publics, 139
Comité plénier, 141
Rapport, 141
3^e lecture, 141
Conseil législatif, 266
Sanction royale, 377

139 -Bill constituant en corporation Beth Zion Congregation (Earl)

1^{re} lecture, 64
2^e lecture, 79
Comité permanent des bills publics, 163
Comité plénier, 163
Rapport, 163
3^e lecture, 163–4
Conseil législatif, 266
Sanction royale, 377

140 - Bill modifiant la charte du Cimetière de l'est de Montréal (Pouliot) (Laval)

1^{re} lecture, 226
2^e lecture, 238
Comité permanent des bills publics, 409
Comité plénier, 410
Rapport, 410
3^e lecture, 410
Conseil législatif, 570
Amendements lus, 573
Amendements acceptés, 573
Sanction royale, 579

141 - Bill modifiant la charte de la cité de Drummondville (Bernard)

1^{re} lecture, 226
2^e lecture, 239
Comité permanent des bills privés, 341
Comité plénier, 342
Rapport, 342
3^e lecture, 342
Conseil législatif, 474
Sanction royale, 579

142 - Bill concernant la corporation municipale Lac Lemoine, dans le comté d'Abitibi-Est (Larouche)

1^{re} lecture, 226
2^e lecture, 239
Comité permanent des bills privés, 341
Comité plénier, 342
Rapport, 342
3^e lecture, 342
Conseil législatif, 474
Sanction royale, 579

143 - Bill concernant le testament de Lewis Azef (Rochette)

1^{re} lecture, 325
2^e lecture, 347
Comité permanent des bills publics, 449
Comité plénier, 450
Rapport, 450
3^e lecture, 450
Conseil législatif, 567
Amendements lus, 568
Amendements acceptés, 568
Sanction royale, 579

144 - Bill concernant l'évaluation et les impositions foncières de St. Maurice Power Corporation à La Tuque (Ducharme)

1^{re} lecture, 226

144 - Bill concernant l'évaluation et les impositions foncières de St. Maurice Power Corporation à La Tuque (Ducharme) (suite)

2e lecture, 238
Comité permanent des bills publics, 395
Comité plénier, 395
Rapport, 395
3e lecture, 395
Conseil législatif, 570–1
Amendements lus, 573
Amendements acceptés, 573
Sanction royale, 579

145 - Bill modifiant la charte de la ville de Charlesbourg (Rochette)

1re lecture, 283
2e lecture, 330
Comité permanent des bills privés, 489
Comité plénier, 489
Rapport, 489
3e lecture, 489
Conseil législatif, 570
Amendements lus, 570
Amendements acceptés, 570
Sanction royale, 579

147 - Bill modifiant la charte de la cité de Saint-Michel (Pouliot) (Laval)

1re lecture, 226
2e lecture, 239
Comité permanent des bills privés, 341
Comité plénier, 342
Rapport, 342
3e lecture, 342
Conseil législatif, 474
Amendements lus, 474
Amendements acceptés, 474
Sanction royale, 579

148 - Bill concernant Duvan Copper Company Ltd. (Larouche)

1re lecture, 64
2e lecture, 80
Comité permanent des bills privés, 139
Comité plénier, 141
Rapport, 141
3e lecture, 142
Conseil législatif, 266
Sanction royale, 377

149 - Bill modifiant la loi concernant Le Gaz provincial du Nord de Québec ltée (Larouche)

1re lecture, 387
2e lecture, 406

**149 - Bill modifiant la loi concernant Le Gaz provincial du Nord de Québec ltée (Larouche)
(suite)**

Ordre du jour révoqué, 441-2
Retrait, 441-2
Remboursement des frais, 451

150 - Bill concernant une taxe de vente dans la ville de Saint-Félicien et la municipalité de Saint-Félicien (paroisse) (Turcotte)

1re lecture, 325
2e lecture, 348
Comité permanent des bills privés, 483
Retrait, 483
Remboursement des frais, 523

151 - Bill constituant en corporation La Mutuelle des commissions scolaires compagnie d'assurances générales (Blanchard)

1re lecture, 143
2e lecture, 167
Comité permanent des bills publics, 223
Retrait, 223
Remboursement des frais, 735

152 - Bill octroyant certains pouvoirs à la corporation du village de Shawinigan-Sud (Ducharme)

1re lecture, 325
2e lecture, 348
Comité permanent des bills privés, 609
Comité plénier, 610
Rapport, 610
3e lecture, 610
Conseil législatif, 855-6
Amendements lus, 857
Amendements acceptés, 857
Sanction royale, 934

153 - Bill autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre Yves Fortier à l'exercice de la profession d'avocat dans la province de Québec (Custeau)

1re lecture, 64
2e lecture, 79
Comité permanent des bills publics, 139
Comité plénier, 139
Rapport, 139
3e lecture, 139
Conseil législatif, 367
Sanction royale, 377

154 - Bill modifiant la loi constituant la Corporation générale des instituteurs et institutrices catholiques de la province de Québec (Rochette)

1re lecture, 226
2e lecture, 238
Comité permanent des bills publics, 323
Comité plénier, 323
Rapport, 323
3e lecture, 323
Conseil législatif, 364
Sanction royale, 377

155 - Bill modifiant la charte de la ville de Danville (Vachon)

1re lecture, 283
2e lecture, 330
Comité permanent des bills privés, 425
Comité plénier, 427
Rapport, 427
3e lecture, 427
Conseil législatif, 567
Amendements lus, 568
Amendements acceptés, 568
Sanction royale, 579

156 - Bill concernant les titres des représentants légaux de feu Elzéar Baillargeon et de feu Charles J. Baillargeon à certains immeubles et droits miniers (Rochette)

1re lecture, 165
2e lecture, 197
Comité permanent des bills publics, 235
Comité plénier, 235
Rapport, 235
3e lecture, 235
Conseil législatif, 367
Sanction royale, 377

157 - Bill concernant les facultés de philosophie et de théologie pour la Compagnie de Jésus (Custeau)

1re lecture, 64
2e lecture, 80
Comité permanent des bills privés, 139
Comité plénier, 141
Rapport, 141
3e lecture, 141
Conseil législatif, 266
Sanction royale, 377

158 - Bill modifiant la loi constituant en corporation l'Association de bienfaisance et de retraite de la police de Montréal (Custeau)

1re lecture, 165
2e lecture, 198

158 - Bill modifiant la loi constituant en corporation l'Association de bienfaisance et de retraite de la police de Montréal (Custeau) (suite)

Comité permanent des bills privés, 263
Comité plénier, 264
Rapport, 264
3e lecture, 264
Conseil législatif, 367
Sanction royale, 377

159 - Bill constituant en corporation le Séminaire de Sherbrooke (Gérin)

1re lecture, 64
2e lecture, 80
Comité permanent des bills privés, 139
Comité plénier, 141
Rapport, 141
3e lecture, 141
Conseil législatif, 266
Sanction royale, 377

161 - Bill modifiant la charte de la ville de Bromptonville (Gosselin)

1re lecture, 325
2e lecture, 348
Comité permanent des bills privés, 597
Comité plénier, 597-8
Rapport, 598
3e lecture, 598
Conseil législatif, 706
Sanction royale, 934

162 - Bill modifiant la charte de la cité de Sherbrooke (Gérin)

1re lecture, 325
2e lecture, 349
Comité permanent des bills privés, 597
Comité plénier, 597
Rapport, 597
3e lecture, 597
Conseil législatif, 759-60
Amendements lus, 760
Amendements acceptés, 760
Sanction royale, 934

163 - Bill modifiant la charte de la cité de Westmount (Somerville)

1re lecture, 143
2e lecture, 167
Comité permanent des bills privés, 263
Comité plénier, 264
Rapport, 264
3e lecture, 264
Conseil législatif, 367

163 - Bill modifiant la charte de la cité de Westmount (Somerville) (suite)

Sanction royale, 377

164 - Bill pour valider le titre de The Steel Company of Canada, Limited sur certaines propriétés et pour valider certains accords faits par cette compagnie (Ladouceur)

1^{re} lecture, 165
2^e lecture, 197–8
Comité permanent des bills publics, 235
Comité plénier, 235–6
Rapport, 236
3^e lecture, 236
Conseil législatif, 474
Amendements lus, 475
Amendements acceptés, 475
Sanction royale, 579

165 - Bill prolongeant de deux années la loi 6-7 Elizabeth II, chapitre 146, concernant une taxe de vente dans le comté de Lac-Saint-Jean-Est (Levasseur)

1^{re} lecture, 388
2^e lecture, 406
Comité permanent des bills publics, 459
Comité plénier, 459
Rapport, 459
3^e lecture, 460
Conseil législatif, 624
Amendements lus, 625
Amendements acceptés, 625
Sanction royale, 934

166 - Bill concernant la ville de Boucherville (Gagné) (Richelieu)

1^{re} lecture, 325
2^e lecture, 349
Comité permanent des bills privés, 657
Comité plénier, 657
Rapport, 657
3^e lecture, 657
Conseil législatif, 817
Amendements lus, 817
Amendements acceptés, 817
Sanction royale, 935

167 - Bill concernant la Chaîne coopérative du Saguenay (Levasseur)

1^{re} lecture, 143
2^e lecture, 167
Comité permanent des bills publics, 323
Comité plénier, 323
Rapport, 323
3^e lecture, 323
Conseil législatif, 506

167 - Bill concernant la Chaîne coopérative du Saguenay (Levasseur) (suite)

Amendements lus, 506
Amendements acceptés, 506
Sanction royale, 579

168 - Bill modifiant la charte de la ville de Tracy (Gagné) (Richelieu)

1^{re} lecture, 226
2^e lecture, 239
Comité permanent des bills privés, 425
Comité plénier, 427
Rapport, 427
3^e lecture, 427
Conseil législatif, 567
Amendements lus, 568
Amendements acceptés, 568
Sanction royale, 579

169 - Bill concernant Lakeshore Unitarian Church (Somerville)

1^{re} lecture, 64
2^e lecture, 79
Comité permanent des bills publics, 163
Comité plénier, 164
Rapport, 164
3^e lecture, 164
Conseil législatif, 266
Sanction royale, 377

170 - Bill modifiant la loi concernant la Corporation de Montréal métropolitain (Custeau)

1^{re} lecture, 325
2^e lecture, 349
Comité permanent des bills privés, 545
Comité plénier, 641
Rapport, 641
Amendements lus, 641
Amendements agréés, 641
3^e lecture, 641
Conseil législatif, 856
Amendements lus, 857
Amendements acceptés, 857
Sanction royale, 935

171 - Bill concernant la fusion de l'Union Saint-Joseph à Saint-Roch de Québec et La Solidarité, compagnie d'assurance sur la vie (Cloutier)

1^{re} lecture, 76–7
2^e lecture, 105
Comité permanent des bills publics, 163
Comité plénier, 164

171 - Bill concernant la fusion de l'Union Saint-Joseph à Saint-Roch de Québec et La Solidarité, compagnie d'assurance sur la vie (Cloutier) (suite)

Rapport, 164
3^e lecture, 164
Conseil législatif, 266
Sanction royale, 377

172 - Bill changeant le nom de Coenraad Zuurbier en celui de Joseph Napoléon Benoit Conrad Côté (Rochette)

1^{re} lecture, 143
2^e lecture, 168
Comité permanent des bills privés, 223
Retrait, 223
Remboursement des frais, 328

173 - Bill modifiant la charte de la ville de Rosemère (Blanchard)

1^{re} lecture, 326
2^e lecture, 349
Comité permanent des bills privés, 489
Comité plénier, 490
Rapport, 490
3^e lecture, 490
Conseil législatif, 638
Amendements lus, 638
Amendements acceptés, 638
Sanction royale, 935

174 - Bill revisant et refondant la charte de la cité de Montréal (Custeau)

1^{re} lecture, 227
2^e lecture, 239–40
Comité permanent des bills privés, 765
Comité plénier, 765
Rapport, 765
3^e lecture, 765
Conseil législatif, 921
Amendements lus, 921
Amendements acceptés, 921
Sanction royale, 935

175 - Bill changeant le nom de famille de Russell Lukasiewicz en celui de Lukas (Custeau)

1^{re} lecture, 143
2^e lecture, 168
Comité permanent des bills privés, 263
Comité plénier, 265
Rapport, 265
3^e lecture, 265
Conseil législatif, 706
Sanction royale, 935

176 - Bill modifiant la charte de la ville d'Anjou (Pouliot) (Laval)

1^{re} lecture, 326
2^e lecture, 349
Comité permanent des bills privés, 489
Comité plénier, 489
Rapport, 489
3^e lecture, 489
Conseil législatif, 625
Amendements lus, 627
Amendements acceptés, 627
Sanction royale, 935

177 - Bill concernant la succession de Joseph Herbert Jacobs (Gagné) (Montréal-Laurier)

1^{re} lecture, 165
2^e lecture, 198
Comité permanent des bills publics, 263
Comité plénier, 263
Rapport, 264
3^e lecture, 264
Conseil législatif, 367
Sanction royale, 377

178 - Bill constituant en corporation la Société des techniciens en radiologie du Québec (Gagné) (Montréal-Laurier)

1^{re} lecture, 227
2^e lecture, 238
Retrait, 461
Remboursement des frais, 473

179 - Bill concernant la Commission des écoles catholiques de Montréal (Tremblay)

1^{re} lecture, 227
2^e lecture, 240
Comité permanent des bills privés, 395
Comité plénier, 395
Rapport, 395
3^e lecture, 395
Conseil législatif, 571
Amendements lus, 573
Amendements acceptés, 573
Sanction royale, 580

180 - Bill constituant le village de Pincourt en corporation de ville (Schmidt)

1^{re} lecture, 165
2^e lecture, 198
Comité permanent des bills privés, 263
Comité plénier, 264
Rapport, 264
3^e lecture, 264
Conseil législatif, 368

180 - Bill constituant le village de Pincourt en corporation de ville (Schmidt) (suite)

Amendements lus, 368
Amendements acceptés, 368
Sanction royale, 377

181 - Bill concernant la cité de Sainte-Thérèse, les commissaires d'écoles pour la municipalité de Sainte-Thérèse-Ouest, dans le comté de Terrebonne et Sicard inc. (Blanchard)

1^{re} lecture, 227
2^e lecture, 240
Comité permanent des bills privés, 341
Comité plénier, 342
Rapport, 342
3^e lecture, 342–3
Conseil législatif, 474
Sanction royale, 580

183 - Bill modifiant la charte de la cité de Côte-Saint-Luc (Custeau)

1^{re} lecture, 227
2^e lecture, 240
Comité permanent des bills privés, 409
Comité plénier, 410
Rapport, 410
3^e lecture, 411
Conseil législatif, 571
Amendements lus, 573
Amendements acceptés, 573
Sanction royale, 580

184 - Bill modifiant la charte de la cité de Lachine (Schmidt)

1^{re} lecture, 227
2^e lecture, 240
Comité permanent des bills privés, 425
Comité plénier, 426
Rapport, 426
3^e lecture, 426
Conseil législatif, 624
Amendements lus, 625
Amendements acceptés, 625
Sanction royale, 935

185 - Bill concernant les écoles secondaires du comté de Chambly (Custeau)

1^{re} lecture, 283
2^e lecture, 330
Comité permanent des bills publics, 609
Retrait, 609
Remboursement des frais, 688

186 - Bill constituant en corporation la ville de Châteauguay-Centre (Laberge)

1^{re} lecture, 283
2^e lecture, 330
Comité permanent des bills privés, 439
Comité plénier, 440
Rapport, 440
3^e lecture, 441
Conseil législatif, 571–2
Amendements lus, 573
Amendements acceptés, 573
Sanction royale, 580

187 - Bill constituant en corporation la ville de Dollard-des-Ormeaux (Custeau)

1^{re} lecture, 227
2^e lecture, 240
Comité permanent des bills privés, 409
Comité plénier, 411
Rapport, 411
3^e lecture, 411
Conseil législatif, 572
Amendements lus, 573
Amendements acceptés, 573
Sanction royale, 580

188 - Bill modifiant la charte de la cité de Hull et concernant la Commission des écoles catholiques de Hull et les syndicats des écoles dissidentes de la cité de Hull (Desjardins)

1^{re} lecture, 326
2^e lecture, 349
Comité permanent des bills privés, 483
Comité plénier, 484
Rapport, 484
3^e lecture, 484
Conseil législatif, 625–6
Amendements lus, 627
Amendements acceptés, 627
Sanction royale, 935

189 - Bill modifiant la charte de L'Industrielle compagnie d'assurance sur la vie (Rochette)

1^{re} lecture, 326
2^e lecture, 347
Comité permanent des bills publics, 563
Comité plénier, 563
Rapport, 563
3^e lecture, 563
Conseil législatif, 706
Sanction royale, 935

190 - Bill modifiant la charte de la cité d'Outremont (Custeau)

1^{re} lecture, 227
2^e lecture, 240
Comité permanent des bills privés, 459
Comité plénier, 460
Rapport, 460
3^e lecture, 460
Conseil législatif, 908–9
Amendements lus, 909
Comité plénier, 927–8
Rapport, 928
Amendements acceptés, 928
Conseil législatif, 1009
Sanction royale, 1051

191 - Bill concernant le testament de Didace Lavoie (Custeau)

1^{re} lecture, 283
2^e lecture, 330
Comité permanent des bills publics, 459
Remboursement des frais, 483

192 - Bill concernant Autobus Lévis-Québec inc., la cité de Lévis et la cité de Lauzon (Samson)

1^{re} lecture, 143
2^e lecture, 168
Comité permanent des bills privés, 223
Comité plénier, 224
Rapport, 224
3^e lecture, 224
Conseil législatif, 367
Sanction royale, 377

193 - Bill concernant la succession de feu Maurice Michaud (Boudreau)

1^{re} lecture, 65
2^e lecture, 79
Comité permanent des bills publics, 563
Comité plénier, 563
Rapport, 563
3^e lecture, 563
Conseil législatif, 624
Sanction royale, 935

194 - Bill concernant la Fondation mondiale contre la faim et la misère (Rochette)

1^{re} lecture, 227
2^e lecture, 238
Comité permanent des bills publics, 395
Comité plénier, 395
Rapport, 395

194 - Bill concernant la Fondation mondiale contre la faim et la misère (Rochette) (suite)

3e lecture, 395–6
Conseil législatif, 531
Sanction royale, 580

195 - Bill modifiant la charte de la ville de Beauceville-Est (Poulin)

1re lecture, 143
2e lecture, 168
Comité permanent des bills privés, 341
Comité plénier, 343
Rapport, 343
3e lecture, 343
Conseil législatif, 367
Sanction royale, 377

196 - Bill modifiant la charte de la ville de Richmond (Langlais)

1re lecture, 165
2e lecture, 198
Comité permanent des bills privés, 263
Comité plénier, 264
Rapport, 264
3e lecture, 264
Conseil législatif, 531
Sanction royale, 580

197 - Bill modifiant la charte de la ville d'Asbestos (Langlais)

1re lecture, 227
2e lecture, 240
Comité permanent des bills privés, 425
Comité plénier, 427
Rapport, 427
3e lecture, 427
Conseil législatif, 531
Sanction royale, 580

198 - Bill constituant en corporation la ville de Gagnon, la Commission des écoles catholiques de la ville de Gagnon et la Commission protestante des syndics de la ville de Gagnon (Ouellet) (Saguenay)

1re lecture, 326
2e lecture, 349
Comité permanent des bills privés, 459
Comité plénier, 460
Rapport, 460
3e lecture, 460
Conseil législatif, 572
Amendements lus, 574
Amendements acceptés, 574
Sanction royale, 580

199 - Bill changeant le nom de Dragutin Baum en celui de Charles Dragutin Baume (Pouliot) (Laval)

1re lecture, 227
2e lecture, 238
Comité permanent des bills publics, 409
Comité plénier, 410
Rapport, 410
3e lecture, 410
Conseil législatif, 531
Sanction royale, 580

201 - Bill concernant Sir George Williams College (Somerville)

1re lecture, 65
2e lecture, 79
Comité permanent des bills publics, 139
Comité plénier, 140
Rapport, 140
3e lecture, 140
Conseil législatif, 367
Sanction royale, 377
Remboursement des frais, 406

202 - Bill pour valider le titre de Westminster Paper Company Limited sur certaines propriétés (Custeau)

1re lecture, 326
2e lecture, 347
Comité permanent des bills publics, 609
Comité plénier, 610
Rapport, 610
3e lecture, 610
Conseil législatif, 817
Amendements lus, 817
Amendements acceptés, 817
Sanction royale, 935

203 - Bill concernant la succession de Paul Brossard (Custeau)

1re lecture, 227
2e lecture, 238
Comité permanent des bills publics, 395
Comité plénier, 396
Rapport, 396
3e lecture, 396
Conseil législatif, 567
Amendements lus, 569
Amendements acceptés, 569
Sanction royale, 580

204 - Bill concernant la ville de Sainte-Anne-de-Bellevue (Schmidt)

1re lecture, 326

204 - Bill concernant la ville de Sainte-Anne-de-Bellevue (Schmidt) (suite)

2e lecture, 349
Comité permanent des bills privés, 449
Comité plénier, 451
Rapport, 451
3e lecture, 451
Conseil législatif, 567–8
Amendements lus, 569
Amendements acceptés, 569
Sanction royale, 580

205 - Bill concernant la Commission des écoles catholiques de la cité de Dorval (Schmidt)

1re lecture, 326
2e lecture, 349
Comité permanent des bills privés, 449
Comité plénier, 450
Rapport, 450
3e lecture, 451
Conseil législatif, 531
Sanction royale, 580

206 - Bill concernant les maîtres nettoyeurs de la province de Québec (Tremblay)

1re lecture, 326
2e lecture, 347
Comité permanent des bills publics, 609
Remboursement des frais, 688

207 - Bill concernant la ville de Saint-Bruno-de-Montarville (Ladouceur)

1re lecture, 326
2e lecture, 349
Comité permanent des bills privés, 609
Comité plénier, 610
Rapport, 610
3e lecture, 610
Conseil législatif, 856–7
Amendements lus, 857
Amendements acceptés, 857
Sanction royale, 935

208 - Bill modifiant la charte de la cité de Dorval (Schmidt)

1re lecture, 326
2e lecture, 349
Comité permanent des bills privés, 449
Comité plénier, 451
Rapport, 451
3e lecture, 451
Conseil législatif, 568
Amendements lus, 569

208 - Bill modifiant la charte de la cité de Dorval (Schmidt) (suite)

Amendements acceptés, 569
Sanction royale, 580

209 - Bill concernant le décès et la succession du docteur Alyre Aubin (Caron)

1^{re} lecture, 326
2^e lecture, 348
Comité permanent des bills publics, 609
Comité plénier, 610
Rapport, 610
3^e lecture, 610
Conseil législatif, 759
Sanction royale, 935

210 - Bill modifiant la charte de la cité de Longueuil (Ladouceur)

1^{re} lecture, 326
2^e lecture, 350
Comité permanent des bills privés, 563
Comité plénier, 563
Rapport, 564
3^e lecture, 564
Conseil législatif, 638
Amendements lus, 639
Amendements acceptés, 639
Sanction royale, 935

211 - Bill modifiant la charte de la communauté des sœurs de la Charité de l'Hôpital général de Montréal (communément appelées Sœurs grises) (Custeau)

1^{re} lecture, 65
2^e lecture, 79–80
Comité permanent des bills publics, 139
Comité plénier, 140
Rapport, 140
3^e lecture, 140
Conseil législatif, 266
Sanction royale, 377

212 - Bill concernant l'Hôpital général du Saguenay (Ouellet) (Jonquière-Kénogami)

1^{re} lecture, 143
2^e lecture, 167
Comité permanent des bills publics, 341
Comité plénier, 343
Rapport, 343
3^e lecture, 343
Conseil législatif, 474
Sanction royale, 580

213 - Bill concernant M. & M. Propane Gas Co. Ltd. (Ouellet) (Jonquière-Kénogami)

1^{re} lecture, 326
2^e lecture, 348
Comité permanent des bills publics, 459
Retrait, 459
Remboursement des frais, 461

214 - Bill accordant certains pouvoirs à la corporation The Elmwood Cemetery Company of Sherbrooke (Gosselin)

1^{re} lecture, 65
2^e lecture, 80
Comité permanent des bills privés, 139
Comité plénier, 142
Rapport, 142
3^e lecture, 142
Conseil législatif, 266
Sanction royale, 377

216 - Bill érigeant en corporation de ville la municipalité de Sainte-Monique des Saules (Rochette)

1^{re} lecture, 327
2^e lecture, 350
Comité permanent des bills privés, 597
Comité plénier, 597
Rapport, 597
3^e lecture, 597
Conseil législatif, 760
Amendements lus, 762
Amendements acceptés, 762
Sanction royale, 935

217 - Bill concernant l'Union Canadienne, compagnie d'assurances (Cloutier)

1^{re} lecture, 165
2^e lecture, 198
Comité permanent des bills publics, 263
Comité plénier, 263
Rapport, 263
3^e lecture, 263
Conseil législatif, 367
Sanction royale, 377

218 - Bill concernant la Corporation des travailleurs sociaux professionnels de la province de Québec (Maltais)

1^{re} lecture, 227
2^e lecture, 238
Comité permanent des bills publics, 341
Comité plénier, 343
Rapport, 343
3^e lecture, 343

218 - Bill concernant la Corporation des travailleurs sociaux professionnels de la province de Québec (Maltais) (*suite*)

Conseil législatif, 474-5
Amendements lus, 475
Amendements acceptés, 475
Sanction royale, 580

219 - Bill concernant l'hôpital Saint-Joseph de Granby (Ladouceur)

1^{re} lecture, 165
2^e lecture, 198
Comité permanent des bills publics, 235
Comité plénier, 235
Rapport, 235
3^e lecture, 235
Conseil législatif, 367
Sanction royale, 377

220 - Bill concernant l'hôpital Saint-Charles de Saint-Hyacinthe (Ladouceur)

1^{re} lecture, 143
2^e lecture, 167
Comité permanent des bills publics, 235
Comité plénier, 235
Rapport, 235
3^e lecture, 235
Conseil législatif, 367
Sanction royale, 377

221 - Bill concernant le changement de nom Myson-Griggs (Pouliot) (Laval)

1^{re} lecture, 388
2^e lecture, 406
Comité permanent des bills publics, 459
Comité plénier, 460
Rapport, 460
3^e lecture, 460
Conseil législatif, 531
Sanction royale, 580

222 - Bill modifiant la charte de la ville de l'Abord-à-Plouffe (Pouliot) (Laval)

1^{re} lecture, 327
2^e lecture, 350
Comité permanent des bills privés, 459
Comité plénier, 460
Rapport, 460
3^e lecture, 460
Conseil législatif, 572
Amendements lus, 574
Amendements acceptés, 574
Sanction royale, 580

224 - Bill modifiant la charte de la cité de Saint-Laurent (Schmidt)

1^{re} lecture, 327
2^e lecture, 350
Comité permanent des bills privés, 489
Comité plénier, 490
Rapport, 490
3^e lecture, 490
Conseil législatif, 627
Amendements lus, 627
Amendements acceptés, 627
Sanction royale, 935

225 - Bill modifiant la charte de la corporation interurbaine de l'Île-Jésus (Pouliot) (Laval)

1^{re} lecture, 327
2^e lecture, 350
Comité permanent des bills privés, 657
Comité plénier, 688
Remboursement des frais, 997

226 - Bill attribuant certains pouvoirs aux commissaires de la municipalité scolaire de la paroisse de Sainte-Foy (Rochette)

1^{re} lecture, 327
2^e lecture, 350
Comité permanent des bills privés, 597
Comité plénier, 597
Rapport, 597
3^e lecture, 597
Conseil législatif, 706
Sanction royale, 935

227 - Bill modifiant la charte de la ville de Lac-Mégantic (Guillemette)

1^{re} lecture, 327
2^e lecture, 350
Comité permanent des bills privés, 563
Comité plénier, 564
Rapport, 564
3^e lecture, 564
Conseil législatif, 624
Sanction royale, 935

228 - Bill modifiant la charte de la cité de Joliette (Chartrand)

1^{re} lecture, 228
2^e lecture, 240
Comité permanent des bills privés, 439
Comité plénier, 440
Rapport, 440
3^e lecture, 440
Conseil législatif, 568
Amendements lus, 569

228 - Bill modifiant la charte de la cité de Joliette (Chartrand) (suite)

Amendements acceptés, 569
Sanction royale, 580

229 - Bill changeant le nom de Jewish Congregation of St. Laurent en celui de Congregation Beth Ora (Charbonneau)

1^{re} lecture, 77
2^e lecture, 105
Comité permanent des bills publics, 163
Comité plénier, 164
Rapport, 164
3^e lecture, 164
Conseil législatif, 266
Sanction royale, 377

230 - Bill concernant la ville de Hauterive (Ouellet) (Saguenay)

1^{re} lecture, 228
2^e lecture, 240
Comité permanent des bills privés, 341
Comité plénier, 343
Rapport, 343
3^e lecture, 343
Conseil législatif, 474
Sanction royale, 580

231 - Bill interprétant le titre de dame Amélia Renée Lesnowski à un immeuble en la ville de Mont-Royal (Pouliot) (Laval)

1^{re} lecture, 327
2^e lecture, 348
Comité permanent des bills publics, 563
Retrait, 563
Remboursement des frais, 598

233 - Bill modifiant la charte de la cité de Beauharnois (Hébert)

1^{re} lecture, 327
2^e lecture, 350
Comité permanent des bills privés, 439
Comité plénier, 441
Rapport, 441
3^e lecture, 441
Conseil législatif, 531
Sanction royale, 580

234 - Bill concernant la corporation d'Oka (Blanchard)

1^{re} lecture, 143
2^e lecture, 167

234 - Bill concernant la corporation d'Oka (Blanchard) (suite)

Comité permanent des bills publics, 223
Comité plénier, 224
Rapport, 224
3e lecture, 224
Conseil législatif, 367
Sanction royale, 377

235 - Bill modifiant la charte de la cité de Québec (Boudreau)

1re lecture, 461
2e lecture, 477
Comité permanent des bills privés, 609
Comité plénier, 609
Rapport, 609
3e lecture, 609
Conseil législatif, 760
Amendements lus, 762
Amendements acceptés, 762
Sanction royale, 935

236 - Bill modifiant la charte de la cité de Saint-Jérôme (Blanchard)

1re lecture, 327
2e lecture, 350
Comité permanent des bills privés, 563
Comité plénier, 564
Rapport, 564
3e lecture, 564
Conseil législatif, 624
Sanction royale, 935

237 - Bill modifiant la charte de la cité de Magog (Gérin)

1re lecture, 283
2e lecture, 331
Comité permanent des bills privés, 439
Comité plénier, 441
Rapport, 441
3e lecture, 441
Conseil législatif, 531
Sanction royale, 580

238 - Bill modifiant la charte de la cité de Verdun (Ross)

1re lecture, 284
2e lecture, 331
Comité permanent des bills privés, 439
Comité plénier, 440
Rapport, 440
3e lecture, 440
Conseil législatif, 572
Amendements lus, 574

238 - Bill modifiant la charte de la cité de Verdun (Ross) (suite)

Amendements acceptés, 574
Sanction royale, 580

239 - Bill modifiant la charte de la cité de Thetford Mines (Fortin)

1re lecture, 327
2e lecture, 350
Comité permanent des bills privés, 605
Comité plénier, 605
Rapport, 605
3e lecture, 605
Conseil législatif, 760–1
Amendements lus, 763
Amendements acceptés, 763
Sanction royale, 935

242 - Bill modifiant la charte de la ville de Repentigny (Chartrand)

1re lecture, 327
2e lecture, 350–1
Comité permanent des bills privés, 459
Comité plénier, 460
Rapport, 460
3e lecture, 460
Conseil législatif, 624–5
Amendements lus, 625
Amendements acceptés, 625
Sanction royale, 935

244 - Bill concernant la paroisse Saint-Charles-de-Lachenaie (Chartrand)

1re lecture, 327
2e lecture, 351
Comité permanent des bills privés, 609
Comité plénier, 610
Rapport, 610
3e lecture, 610
Conseil législatif, 761–2
Amendements lus, 763
Amendements acceptés, 763
Sanction royale, 935

245 - Bill modifiant la charte de la cité des Sept-Îles (Ouellet) (Saguenay)

1re lecture, 327
2e lecture, 351
Comité permanent des bills privés, 563
Comité plénier, 564
Rapport, 564
3e lecture, 564
Conseil législatif, 638

245 - Bill modifiant la charte de la cité des Sept-Îles (Ouellet) (Saguenay) (suite)

Amendements lus, 639
Amendements acceptés, 639
Sanction royale, 935

246 - Bill concernant les immeubles de Canada Steamship Lines Limited dans le village de Tadoussac, comté de Saguenay (Samson)

1^{re} lecture, 327
2^e lecture, 348
Comité permanent des bills publics, 459
Comité plénier, 459
Rapport, 459
3^e lecture, 459
Conseil législatif, 531
Sanction royale, 580

247 - Bill relatif au titre de propriété de l'Hôpital général Fleury inc. au lot 163-691 du cadastre officiel de la paroisse du Sault-au-Récollet en la cité de Montréal (Pouliot) (Laval)

1^{re} lecture, 143
2^e lecture, 167
Comité permanent des bills publics, 223
Comité plénier, 224
Rapport, 224
3^e lecture, 224
Conseil législatif, 367
Amendements lus, 368
Amendements acceptés, 368
Sanction royale, 377

248 - Bill modifiant la charte de la ville de Buckingham (Desjardins)

1^{re} lecture, 284
2^e lecture, 331
Comité permanent des bills privés, 449
Comité plénier, 450
Rapport, 450
3^e lecture, 450
Conseil législatif, 572-3
Amendements lus, 574
Amendements acceptés, 574
Sanction royale, 580

249 - Bill concernant la ville de Belleterre (Larouche)

1^{re} lecture, 490
2^e lecture, 505-6
Comité permanent des bills privés, 563
Comité plénier, 564
Rapport, 564
3^e lecture, 564

249 - Bill concernant la ville de Belleterre (Larouche) (suite)

Conseil législatif, 909
Amendements lus, 909
Amendements acceptés, 909
Sanction royale, 935

250 - Bill concernant les commissaires d'écoles de la cité de Thetford Mines (Fortin)

1^{re} lecture, 328
2^e lecture, 351
Comité permanent des bills privés, 449
Comité plénier, 463
Remboursement des frais, 473

251 - Bill concernant les immeubles de la fabrique de la paroisse de Saint-Donat, comté de Montcalm (Chartrand)

1^{re} lecture, 328
2^e lecture, 351
Comité permanent des bills privés, 439
Comité plénier, 441
Rapport, 441
3^e lecture, 441
Conseil législatif, 531
Remboursement des frais, 545
Sanction royale, 580

279 - Bill modifiant la loi pour prévoir une exploitation rationnelle de certains territoires forestiers (Miquelon)

1^{re} lecture, 997
Comité plénier, 1009
Rapport, 1009
Résolutions lues, 1009
Résolutions agréées, 1009
2^e lecture, 1009
3^e lecture, 1010
Conseil législatif, 1048
Sanction royale, 1051

280 - Bill modifiant la loi pour stabiliser la petite industrie (Miquelon)

1^{re} lecture, 997
Comité plénier, 1010
Rapport, 1010
Résolutions lues, 1010
Résolutions agréées, 1010
2^e lecture, 1010
3^e lecture, 1010
Conseil législatif, 1048
Sanction royale, 1051

281 - Bill modifiant la loi des services publics (Rivard)

1re lecture, 954
2e lecture, 1008
Comité plénier, 1008
Rapport, 1008
Résolutions lues, 1008
Résolutions agréées, 1008
Comité plénier, 1008
Rapport, 1008
Amendements lus, 1008
Amendements agréés, 1008
3e lecture, 1008
Conseil législatif, 1048
Sanction royale, 1051

282 - Bill pour encourager l'établissement d'un abattoir dans l'ouest de la province (Barré)

1re lecture, 997
2e lecture, 1028
Comité plénier, 1028
Rapport, 1028
Résolutions lues, 1028
Résolutions agréées, 1028
Comité plénier, 1028
Rapport, 1028
Amendements lus, 1028
Amendements agréés, 1028
3e lecture, 1029
Conseil législatif, 1048
Sanction royale, 1051

283 - Bill modifiant la loi des terres et forêts (Miquelon)

1re lecture, 954
2e lecture, 1026
Comité plénier, 1026–7
Rapport, 1027
Résolutions lues, 1027
Résolutions agréées, 1027
Comité plénier, 1027
Rapport, 1027
3e lecture, 1027
Conseil législatif, 1048
Sanction royale, 1051

284 - Bill pour assurer la stabilité et l'essor industriel de la ville et de la région de Matane (Miquelon)

1re lecture, 954
2e lecture, 1025
Comité plénier, 1025–6
Rapport, 1026
Résolutions lues, 1026

284 - Bill pour assurer la stabilité et l'essor industriel de la ville et de la région de Matane (Miquelon) (suite)

Résolutions agréées, 1026
Comité plénier, 1026
Rapport, 1026
3e lecture, 1026
Conseil législatif, 1048–9
Amendements lus, 1049
Amendements acceptés, 1049
Sanction royale, 1051

285 - Bill modifiant la loi concernant l'acquisition de certains territoires forestiers (Miquelon)

1re lecture, 954
Comité plénier, 1027
Rapport, 1027
Résolutions lues, 1027
Résolutions agréées, 1027
2e lecture, 1027
3e lecture, 1027
Conseil législatif, 1048
Sanction royale, 1051

286 - Bill modifiant l'article 28 de la loi des marchés agricoles du Québec (Barré)

1re lecture, 997
2e lecture, 1015–6
Comité plénier, 1016
Rapport, 1016
3e lecture, 1016
Conseil législatif, 1048
Sanction royale, 1051

287 - Bill modifiant la loi des valeurs mobilières de Québec (Rivard)

1re lecture, 954
2e lecture, 1014–5
Comité plénier, 1015
Rapport, 1015
3e lecture, 1015
Conseil législatif, 1048
Sanction royale, 1051

288 - Bill pour contribuer à l'assainissement de la rivière Lairet, dans la cité de Québec (Maltais)

1re lecture, 954
2e lecture, 1006–7
Comité plénier, 1007
Rapport, 1007
Résolutions lues, 1007
Résolutions agréées, 1007
Comité plénier, 1007

288 - Bill pour contribuer à l'assainissement de la rivière Lairet, dans la cité de Québec (Maltais) (suite)

Rapport, 1007
3e lecture, 1007
Conseil législatif, 1030
Sanction royale, 1051

289 - Bill modifiant la loi de la municipalisation de l'électricité (Dozois)

1re lecture, 953
2e lecture, 1029
Comité plénier, 1029
Rapport, 1029
3e lecture, 1029
Conseil législatif, 1048
Sanction royale, 1051

290 - Bill concernant l'octroi de certaines subventions pour des fins culturelles (Prévost)

1re lecture, 953
Comité plénier, 985
Rapport, 985
Résolutions lues, 985
Résolutions agréées, 985
2e lecture, 985-6
3e lecture, 986
Conseil législatif, 1030
Sanction royale, 1051

291 - Bill modifiant le Code civil (Rivard)

1re lecture, 953
2e lecture, 1009
Comité plénier, 1009
Rapport, 1009
3e lecture, 1009
Conseil législatif, 1049
Amendements lus, 1049
Amendements acceptés, 1049
Sanction royale, 1051

292 - Bill modifiant le Code de procédure civile (Rivard)

1re lecture, 953
2e lecture, 1013
Comité plénier, 1013-4
Rapport, 1014
Amendements lus, 1014
Amendements agréés, 1014
3e lecture, 1014
Conseil législatif, 1050
Amendements lus, 1050

292 - Bill modifiant le Code de procédure civile (Rivard) (suite)

Amendements acceptés, 1050
Sanction royale, 1051

293 - Bill concernant la construction d'un aéroport par les corporations des comtés de Charlevoix-Est et de Charlevoix-Ouest (Leclerc)

1^{re} lecture, 939
2^e lecture, 972
Comité plénier, 972
Rapport, 972
3^e lecture, 972
Conseil législatif, 1030
Sanction royale, 1051

294 - Bill modifiant la loi concernant la construction d'un marché central des produits agricoles, dans la région métropolitaine de Montréal (Barré)

1^{re} lecture, 939
Comité plénier, 982
Rapport, 982
Résolutions lues, 982
Résolutions agréées, 982
2^e lecture, 982
Comité plénier, 982
Rapport, 982
3^e lecture, 982
Conseil législatif, 1030
Sanction royale, 1051

296 - Bill concernant les coopératives (Prévost)

1^{re} lecture, 1013
2^e lecture, 1033
Ordre du jour révoqué, 1033–4
Retrait, 1034

297 - Bill concernant les divisions d'enregistrement de Gatineau et de Hull (Rivard)

1^{re} lecture, 927
2^e lecture, 929–30
Comité plénier, 930
Rapport, 930
3^e lecture, 930
Conseil législatif, 1009
Sanction royale, 1051

299 - Bill modifiant la loi des compagnies de Québec (Bernard)

1^{re} lecture, 907
2^e lecture, 929
Comité plénier, 929

299 - Bill modifiant la loi des compagnies de Québec (Bernard) (suite)

Rapport, 929
3e lecture, 929
Conseil législatif, 1009
Sanction royale, 1051

300 - Bill pour favoriser la stabilité économique de la ville et de la région de Belleterre (Miquelon)

1re lecture, 887
2e lecture, 949
Comité plénier, 949
Rapport, 949
Résolutions lues, 949
Résolutions agréées, 949
Comité plénier, 950
Rapport, 950
3e lecture, 950
Conseil législatif, 1030
Sanction royale, 1051

